

CARCELACION

Polis acusa di a forza muher di bida tene relacion ta keda cera

Diario
www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105958 • 1,50 Florin DIASABRA 19 NOVEMBER 2016

POLITICA

Otmar Oduber lo por marca y dicidi e panorama politico otro aña

Consultant deteni pa falsificacion di permiso

Cuidao cu compra di bebida altera for di Venezuela



ORANJESTAD(AAN)— Na Venezuela a publica di bebidanan malo cu ta wordo produci y den e temporada aki ta hopi hende ta yega sala di emergencia cu sintomanan di a bebe bebidanan altera yama “puyao”. Den e edicion aki por lesa un relato pa habri wowo di consumidornan cu ta cumpra bebida pa dianan di fiesta y loke nan mester tene cuenta cune principalmente pasobra nan tam as barata.

Trahadornan di Post NV a pone trabao abao debi na suspension di colega



ORANJESTAD(AAN)— Recursonan Humano di Post Nv lo a tuma medida y suspende un trahador di Post Nv debi na un problema cu e lo a haya diahuebs riba caya

cu un cliente. E trahadornan a reuni cu nan sindicato tocante esaki considerando cu nan colega na a wordo notifica via carta ni duna carta oficial

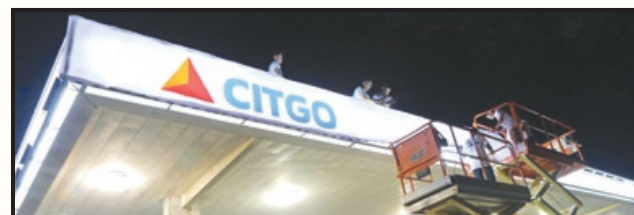
ni bise pa cuanto dia e ta suspendi. E coleganan a haya cu e procedura cu a tuma lugar no ta normal. Di esaki tambe mas den e edicion aki.

SALUBRIDAD

Minister Schwengle: No por promove suplemento como remedy

CAMBIONAN

CITGO su presencia mas bisto na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Esaki ta e bista cu lo meste rbay custuma cune den future. Na e pompnan di gasoline por ripara cu e

number di Valero ta wordo kita y CITGO a tuma su lugar. Den e edicion aki por lesa mas di esaki.



Unique & Plus™

Exclusively in Plus Sizes and Accessories For Ladies
CAYA BETICO CROES PARIBA DI COCO PLUM
PABOU DI HEAVENS HAIR STUDIO

Cu coleccion nobo
pa tur size y Plus sizes
Specialmente pa nos teens



CELL TRONICSS

The Perfect Choice for Mobile and Electronics

CAYA BETICO CROES 62, ORANJESTAD • TEL: (297) 587-9719
E-mail: celltronicsaruba@gmail.com

SKY
DEVICES

Fuego 4.0D
4.0 LCD
Free Case
Andriod
Free Screen Protector

AFL.
111,00
ONLY

BE READY FOR BLACK FRIDAY!!!

CUMANA #1

35+1% DISCOUNT

ON ALL PAINTS

585 0500

Otmar Oduber lo por marca y dicide e panorama politico otro aña

Cu e informacion presenta pa Otmar Oduber cu otro siman el lo informa riba su futuro politico, ta diferente scenarionan politico ta bin dilanti pa eleccion cu lo tuma lugar otro aña.

Na momento cu Otmar a anuncia su salida el a bisa claramente cu politica no a caba pe y cu e no ta bay uni su mes na ningun partido politico existente. Cu e declaracionnan aki el a indica cu el lo bin cu su partido politico.

Despues di esaki durante un encuentro cu prensa recien el a bisa cu e ta consultando cu diferente persona riba e varios posibilidad y diabierna el a publica riba su Facebook cu finalmente el lo papia cu su famia y diamars el lo anuncia publicamente su decision.

Si tene na cuenta su desaroyo den politica pa casi 30 aña largo, con el a crece, con el a haya cada bes mas un aceptacion grandi den nos comunidad combirtiendone su mes den e di dos votegetter di Aruba, hayando inclusive mas voto cu e lider di e partido mas grandi den oposicion, e posibilidadnan ta hopi grandi cu el lo presenta su partido politico. E chens aki ta bira mas grandi si mira tur e logronan cu e persona aki tin den su periodo di 7 aña como minister. Logronan grandi cu a contribui na e crecimiento di partido AVP den eleccion na 2013 y cu posiblemente nan lo por sigui uza den eleccion na 2017. Suponiendo cu Otmar Oduber bin cu su partido, el lo por marca y dicide e panorama politico otro aña. Su salida lo causa AVP un daño grandi y ta dificil pa e partido berde por recupera den un aña di tempo di e perdida aki. Fuera di Prome Minister Mike Eman no tin ningun minister of parlamentario cu e carisma, popularidad y logronan manera Otmar tin y ningun di nan lo por yega ni cerca di e 4008 votonan cu e politico aki a haya.

E comentarionan di e seguidornan fiel di partido AVP ta cu e mas di 4000 voto cu Otmar a haya ta danki na AVP y cu esakinan lo keda pa e partido. Esaki ta un conclusion hopi simplista. Otmar no tabata number 1 of 29 riba lista, el a ocupa posicion 5 y 4 y e candidatonan aki ta haya e votonan danki na nan trabao y nan sosten den comunidad. Si tabata votonan solamente di AVP, nan a bay mas facil pa lider di partido y hasta pa candidato nan 2 y 3 riba e lista prome cu nan a bay pa Otmar Oduber. Es decir, salida di Otmar lo tin un efecto grandi riba e partido berde cu lo haya su mes den un posicion cu lo por perde mayoria absoluto. E caida den cantidad di voto di AVP lo ta mas cu logico mirando decisionnan descabeya cu nan a bin ta tumando y e falta di maneho y atencion cu ta ser mira for di varios minister. Partido MEP di otro banda lo por sufrir tambe un efecto cu e partido nobo di Otmar Oduber si tene na cuenta cu tin varios mepista cu semper a gusta Otmar pero no a vota pe debi cu e tabata segun nan den e partido robez. Cu un partido nobo Otmar lo por atrae e votonan aki y hasta debilita mas ainda e partido geel cu den 7 aña a demostra cu nan no ta un oposicion fuerte y ta siguiendo e mesun politica bieu cu a worde rechaza fuertemente na 2009.

Andin Bikker como e one man show lo mester reflexiona hopi bon riba e pasonan cu e mester sigui si e kier permanence bibo den arena politico, Otmar y su partido nobo lo por ta un menaza real pa su asiento.

E demas partidonan no tin ningun porvenir y no lo tin ningun efecto den e panorama politico di otro aña y lo tabata hasta un bon idea pa recapacita si nan lo kier continua den e arena aki.

Resumiendo, e efecto di un partido politico nobo di Otmar Oduber lo ta uno hopi grandi den panorama politico y por ta e clave pa e siguiente periodo di gobernacion. E posibilidadnan aki ta hopi grandi mirando cu e sentimento den comunidad ta cu nan ta fada di un partido so den gobierno y mas aun, nan ta fada di gobernacionan di berde of geel.

Homber busca pa varios tempo caba relaciona cu ladronicia a keda deteni



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diahuebs den oranan di mainta, cu unidadnan di Polis di distrito di Noord a presenta na un negoshi pa busca un sospechoso masculino. Esaki debi cu e tabata wordo busca pa husticia.

Ta trata di e homber di inicial J.R. SintJago, pero e tabata traha ora polis a bay buske.

Parce cu autoridad finalmente a bin haya sa na unda e lo tabata na un Hotel na Noord, y nan a bay pe.

El a keda deteni ora cu e tabata haciendo transporte di cargamento.

Awor e tin cu bay duna cuenta na husticia di su actonan riba cual tin sospecho y prueba riba dje.



Wilhelminastraat #81
Tel: 582-2207

26 November 2016 na
Toy's "4" Us PLAYA
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan

*Mayornan corda
ariba nos Plan di
Lay - Away.*



lo tey di
4.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta
participa nan lo haya:

- **Pan cu hotdog**
- **Refresco**

Mangel, animacion,
refresco y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai
skirbi bo nomber
pa e fiesta di
Sinterklaas.



Autonan di tour ta molestiando den barionan cu musica hopi duro

ORANJESTAD (AAN)--- DIARIO a haya reaccion di algun persona di e bario di Cunucu Abao, relaciona cu un compania di tour cu tin su personal ta core e autonan duro den e bario y ademas un musica cu constantemente ta zona asina duro cu ya e habitantenan no por mas cu esaki. Esaki ta mes kehonan cu ta ricibi casi diariamente di varios otro barrio y centro di Playa cu ta habita di autonan di tour y e busnan anochi laat.

Segun e habitantenan di Cunucu Abao, tin un compania di tour den e area di Cunucu Abao tin constantemente tour cu turistanan, pero esaki no ta un molester pa nan.

Loke ta un molester ta cu

core e autonan rokeloos, na un manera peligroso, den e cayanen eybanda y riba dje cu un zonido di musica cu ya a cuminsa irita e habitantenan den vecindario.

E musica aki ya a bira constante cu a bira hopi fastioso y insoportabel.

E habitantenan ta spera cu e compania por tin un tiki compasion cu su bisiñanan y vecindario pa core e autonan aki un tiki mas decente riba caminda y principalmente baha volume di e musica pa asina esnan cu ta den e auto so por disfruta y no ta manera un parada di carnaval ta pasa constantemente y e bario di habitantenan cu ta hendenan trankil no por soporta mas.

Polis acusa di a forza un muher di bida tene relacion ta keda cera



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta e agente di Polis, B., a presenta dilanti Hues Comisario y su detencion a keda prolonga cu 8 dia.

Investigacion cu DIARIO a haci cerca fuente digno di confianza ta muestra cu Hues Comisario a haya e detencion di e agente di Polis, B., hustifica. Fiscal a prolonga e detencion cu 8 dia mas, pa asina e investigacion por sigui su curso.

POLIS CERA NA KIA:

Fiscal a duna instruccion

tambe pa hiba e agente di Polis, B., sera na KIA. Esaki pa evita cu e agente lo por tin contacto cu colega(nan).

ACUSACION:

Matutino DIARIO por a compronde cu e acusacion cu awor Fiscal a presenta contra B. ta cu el a busca un muher di bida y fors'e tene relacion sexual cun'e.

Den casonan asina un investigacion profundo mester tuma lugar pasobra ta e declaracion di e muher di bida, contra e declaracion di e agente di Polis.

Minister Alex Schwengle:

No por promove suplemento como remedi



ORANJESTAD (AAN): Minister Alex Schwengle a splica cu suplementonan por tin un balor adicional pa bo salud, pero e por ta hopi peligroso tambe. Vitamina tin su balor, pero vitamina di mas por trece dañonan grandisimo.

Si ta tuma vitamina C na gran escala por ehempel, e por cambia e grado di zuur den urina y por duna piedra na riñon, pavia cu a tuma demasiado vitamina C y hopi hende no sa esey.

Tur cos di mas ta malo pa bo culpa, segun e minister. Ta nifica cu e ta bay for di balance con ta uza e suplementonan aki. Ciencia

rond di suplementonan cada bes ta mas miho, pero nos falta di siña hopi ainda.

A uza Oxyplus como un ehempel cu bo mester watchout kico e ta. Hopi di e suplementonan aki no a wordo registra door di instancianan cu ta controla calidad y siguridad di e suplementonan aki y Oxyplus ta un di nan.

Mester corda si, e ta conta pa cualkier bendedo di suplemento. No por propaga bo suplemento como remedi. E ta para den ley tambe. Bo mag di bende como suplemento, cu e ta algo cu e ta parti di alimento cu ta wordo agrega, cu asina bo ta haya mas vitamina, mineral

etc., cual ta importante pa e salud. Pero na e momento cu bo ta bisa cu bo ta bay bende e suplemento como remedi, y e minister tin prueba.

E ta wardando inspectie cuminsa funciona y e aspecto aki lo bay tum'e den consideracion pasobra un suplemento ta OK, pero no mag di propagand'e como remedi. Na momento cu haci esey, e ora bo ta kibrando ley. E ora por bin cu inspectie cerca bo y atende riba nivel di ley y kisas hasta buta cu bo mester rectifica e palabranan of no bende e producto mas.

Esey ta bay bira parti di trabao di inspectie tambe.

Consultant deteni pa falsificacion di permiso



di 35 aña di edad, e ta doño di Yuri Realty Consultancy y ta sospech'e cu e ta estafa su clientenan.

Riba red social e ta masha conoci, specialmente como un fiel aliado di e Gobierno Chavista na Venezuela.

Cerca e sospechoso aki, autoridadnan a descubri 4 trahado, di cual tres tabata ilegalmente na Aruba y 1 tabata na Aruba riba un visa di turista. E 4 personanan a wordo saca di Aruba mientrastanto.

E sospecho ta cu e muher a pidi placa pa paga boetnan relaciona cu e empleo ilegal di e personanan cu a wordo haya ta traha pa su cliente, mientras cu en realidad e boetnan aki nunca no a wordo saca.

E sospechoso lo wordo hiba awe dilanti Huez-Comisario relaciona cu control di su detencion.

ORANJESTAD (AAN): Riba diaranzon 16 di november 2016 a tuma lugar un huiszoeking na

Kudawecha, bao guia di Ministerio Publico. Durante e accion aki, a detene Yuri Bracho, naci na Venezuela

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossey Mansur

E matematico frances, Pierre Bouguer (1698-1758), kende tabata entre e promen na midi e intensidad di luz, a bira profesor di Hidrographic School na Paris cu apenas 15 aña di edad. Ta ser bisa cu el a siña matematica su instructornan tempo cu e tabata tin apenas 10 aña di edad.

Ingles no tabata e lenga materno di Reina Victoria. Su mama, e yiu muher di un duque Aleman, a papia aleman na cas, y Victoria, aunke el a goberna Inglatera durante 46 aña, nunca por a papia Ingles perfectamente.

Juez Louis D. Brandeis: "Crimen ta contagioso. Si un gobierno bira un kibrador di ley, e ta crea desprecio pa ley y e ta invita cada persona pa bira un ley riba su mes".

E pictorial mas antiguo representando skimento ta un dibujo riba un baranca, haya na Rodoy, na sur di Norwega. E ta data ei e epoca 2500-2001 Prome cu Cristo.

Holoshinan traha prome cu aña 1687 tabata tin un solo man, pa marca hora. Esun pa marca minuut a bin despues.

Estadisticanan escalofriante: Un di cada 13 adulto riba 20 aña di edad na Merca ta un alcoholico.

Segun científiconan, oro ta existi na Marte, Mercurio y Venus.

E protagonista principal den "Chantecler", skirbi na aña 1910 pa Edmond Rostand, ta un gay.

Di e 156 presidentenan femenino di Universidad na Merca, 105 ta monja.

Bo tabata sa cu 47 biblia ta ser bendi of distribui rond mundo cada minuut di dia?

Un tubo di 2 pia di diametro lo laga 4 biaha mas liquido core den dje cu un tubo (pipa) di un pia di diametro, ya cu e volumen di un pipa(tubo) ta varia di acuerdo cu e cuadrado di su diameter.

Guera civil na Spaña a cuminsa na aña 1936, tres aña prome cu Segunda Guerra Mundial.

Ultimo palabranan di Pat Moran, manager di Cincinnati Reds, na John Evers, na aña 1924: "Heyo John. Sacami djaki".

Pa produci un liber di miel, abejanan mester colecta nectar di mas of menos dos milyon flor.

Nicolas Appert a inventa e proceso di enlata cuminda. Pasobra Napoleon tabata kere cu ejercitonan tabata marcha riba nan stomam el a ofrece un prijs pa esun cu por inventa un manera practico pa preserva cuminda. Asina e industria gigantesco di enlata cuminda a mira su principionan.

E prome sernan humano cu e yega Islandia tabata exploradornan Irlandes, na aña 795 D.D.. Nan a establece un colonia aya, pero e no a dura. Pa ora cu e vikingonan a yega 8 aña despues, y a establece un colonia permanente ey, ya e irlandesnan a bandona e lugar caba.

Riba e templan di piedra na Madura, den parti sur di India, tin mas di 30 milyon di imaginan taya di Dios y Diosanan.

El a haci serie di ladronia y hasta atraca turista

Mucha di 15 aña condena na 1 aña di prison y 6 luna tratamiento na OTC

ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta Corte den Promer Instancia a dicta sentencia den e serie di casonan penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un menor di edad.

Ta asina cu e tratamiento di e caso a worde haci portanan sera pasobra ta trata di un menor di edad. Sinembargo ayera mainta e sentencia si a worde haci den publico.

MUCHA A ATRACA TURISTA:

Hues a bisa cu e ta haya e mucha di apenas 15 aña culpable di atraco cu violencia riba un turista. Tambe cu

e muher a horta tas di un turista. Ademas tin un serie di ladronia cu el a haci.

MUCHA A AGREDI MENEER:

Hasta tin un caso di maltrato. Ta trata aki di un situacion cu a presenta na school caminda e mucha a tira tas riba un meneer di school.

PROBLEMA COMPORTACION:

Hues a mostra cu segun e raport di Reclasing, e mucha tin problema na cas. Psicologo a evalua e mucha y tambe un experto di OTC. Nan a conclui cu e mucha tin un

problema di comportacion.

Hues ta haya cu teniendo cuenta cu raportnan mester impone detencion y cu e mucha mester sigui tratamiento OTC pa 6 luna.

CASTIGO:

Hues a condena e mucha na 12 luna prison y ademas 6 luna bao tratamiento di OTC. Esey kiermen cu despues di e castigo di prison e mester bay tur dia OTC y mester sigui instruccionnan. Hues a bisa cu si e mucha no cumpli cu esey ta impone un castigo di prison 6 luna.

CITGO su presencia mas bisto na Aruba



ORANJESTAD (AAN): A tuma nota cu tin basta trabou andando. Marduga varios hende riba pia haciendo basta trabou na diferente Pomp di Valero. Awor pronto Aruba mester bay custumbra cu e cambio aki. E number di Valero lo no zona mas na

Aruba.

E number cu mas lo bay tende ta CITGO. Si ta bon prome cu aña bolter of prome cu Pasco tur pomp mester ta cambia. Esnan cu anochi tabata den vecindario di Valero Blvd, e siguiente mainta claramente por a mira cu e number nobo

a wordo poni masha grandi rond di e localidad.

Na Esso Ville tambe tin cambianan caba cu a cuminsa tuma lugar. Poco poco Aruba lo adapta na e cambio aki cu a trece bon comenta tur caminda.

NEW ARRIVAL



20% FURNITURE 30% ACCESSORIES

LAYAWAY PLAN DELIVERY FREE



OPEN SUNDAY



Avenida Millo Croes 73 - Tel 5821033 Email. ansot@setarnet.aw

Abo ta core riesgo pa complicacion serio di griep?

Si bo ta mayor di 60 aña of bo ta sufri di asma, diabetes, malesa cardiovascular of algun otro malesa cronico, bo ta core riesgo pa haya complicacion serio cu por conduci na hospitalisacion y den algun caso hasta na morto.

Vacunacion ta e forma mas miho pa proteha bo mes y otronan contra griep.

**COMBATI
BUSCA BO VACUNA
GRIEP**

Telefon: 5224200
Facebook: www.facebook.com/desparuba
Website: www.despa.gov.aw



Cuidao cu whisky mal trata durante e dianan di fiesta



ORANJESTAD (AAN)--- Den un corant na Venezuela a sali un relato extenso di bebidanan malo cu ta wordo traha ultimamente. Segun e corant, den e epoca di December ta habitual cu

hopi hende ta yega sala di emergencia cu sintomanan di a bebe bebidanan altera "puyao". Pacientnan ta haya sintomanan di hopi dolor di cabez, sacamento, diarrea, bira sordo

y e perdida temporal di bista. Ta pesey e corant ta adverti cu ora bo cumpra bebida pa tene cuenta cu e etiket di seguridad y loke ta su contenido ta bon pega na e botter. Tambe mester wak cu e botter no ta rasca na

e etiqueta pa asina nan pega algo ariba dje. Otro recomendacion ta señala cu un bebida "puyao" ta laga un smaak straño di pica den bo boca. E prijs abao tambe ta indica cu algo no ta bon cu e bebida. Autoridadnan ta avisa cu tin algun mafioso ta dedica na falsifica bebidanan. E

ultimo modalidad ta pa gaña e comprador di e apariencia. Es decir nan ta bende un imitacion. Ta pesey un alerta ta bay na esnan cu ta cumpra bebida clandestino pa tene cuenta ora di cumpra cos barata, pa nan no haya nan mes cu problema di salud despues.

BIN CELEBRA Dia Universal di Mucha

Pasa Pret cu Rotaract



Diferente weganan manera:
Street Bowling • Spijkerpoepen
Core den Saco • Face Painting
Dino Jump • Premionan ... y hopi mas.

NOV 20 10am
pa
4pm

LUGAR
LING & SONS
IGR
Super Center

GRATIS

Bar y cushina bon surti pa un y tur na prijs di famia.
Tur fondo recauda lo wordo duna na un instacia di mucha.



Het LABHOH heeft plaatsingsmogelijkheden in de functie van:

Analist

Voor zowel de afdeling Microbiologie, de afdeling Pathologie als de afdeling Klinisch Chemie & Hematologie

Functie-inhoud

- Voorbereiding analyse.
- Uitvoering analyse.
- Registratie, administratie en rapportage.
- Middelenbeheer.
- Ontwikkeling methoden en technieken.
- Onderwijsactiviteiten.

Functie-eisen

- De functie vereist een afgeronde opleiding MLO richting respectievelijk Microbiologie of Klinisch Chemie & Hematologie.
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu is een vereiste.
- Stressbestendigheid, klantvriendelijke en service verlenende attitude.

Arbeidsvoorwaarden

De functie is ingedeeld in schaal 8 van de salarisstructuur van FSLMA.

Informatie en Sollicitatie

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Dhr. Lufrido Croes, Interim Manager FSLMA, via telnr. 5974621. Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 25 november 2016 richten aan: Mw. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: m.bisslik@arubahospital.com

Schorsing di colega a pone trahadornan reuni pafo cu sindicato na Post Aruba NV



ORANJESTAD (AAN): Trahadornan di Post Aruba NV a sali pa asina reuni cu nan sindicato. Nan ta malcontento cu e forma cu Recursionan Humano a atende cu un colega di nan. E colega diahuebs lo a haya su mes den problema cu un cliente riba caya banda di Tierra del Sol.

A base di esey a suspende e colega sin dune un carta oficial of bise te ki dia e lo keda suspendi. E ta suspendi pa asina un investigacion tuma lugar. Nan no ta haya

cu e procedura a cana normal y pesey a sali pa sostene nan colega.

Apart di esey tin algun otro problema na Post Aruba NV caminda e trahadornan ta keda pa material. E paña ta un di e problemanan y otro cosnan chikito cu pa basta tempo no a haya atencion. Despues cu SEPPA a atende cu e trahadornan y nan dolornan, nan a bay bek sigui cu nan trabou pendiente un desaroyo positivo.

MODERN ELECTRONICS



SONY PS4 SLIM BUNDLE

- (i) SONY PS4 SLIM 500GB SYSTEM
- (ii) UNCHARTED 4 GAME
- (iii) DUAL SHOCK CONTROL
- (iv) HDMI-USB CABLE
- (v) MONO HEADSET

AFL:699.00



Asus Transformer Flip Netbook

- (i) 11.6" HD LED TOUCH SCREEN
- (ii) 2GB MEMORY RAM
- (iii) 32GB eMMC MEMORY
- (iv) W10 INTEL ATOM PROCESSOR

AFL:399.00



SAMSUNG TAB A 7" WIFI

- (i) 1.3GHz QUAD CORE PROCESSOR
- (ii) 1.5GB RAM + 8GB ROM
- (iii) 5.0 MEGA PIXEL CAMERA
- (iv) FULL HD PLAYBACK & HD RECORDING

AFL:299.00



BLU DIAMOND M
AFL:149.00



BLU ADVANCE 4.0 L2
AFL:99.00



PIONEER CAR DVD PLAYER

- (i) 6.1" TOUCH SCREEN
- (ii) DVD/CD/MP3/USB/AUX

AFL:485.00



SAMSUNG J3 2016
AFL:349.00



SAMSUNG J1 ACE
AFL:235.00



PIONEER CAR RADIO

- (i) CD/MP3/RADIO

AFL:119.00



PIONEER CAR RADIO

- (i) CD/MP3/RADIO
- (ii) USB

AFL:175.00



BOSS DVD PLAYER

- (i) DOUBLE DIN
- (ii) 7" TOUCH SCREEN
- (iii) DVD/CD/MP3/USB/SD/AUX

AFL:349.00



SAMSUNG J7
AFL:499.00

CAYA G.F. BETICO CROES # 19-23, ORANJESTAD, ARUBA (PARIBA DI LA MODERNA)

Tel: 588-7931 Fax: 588-7998

Email: modern@setarnet.aw

Parlamento a aproba presupuesto 2017



ORANJESTAD (AAN): Un mayoria di 12 miembro di Parlamento a aproba e presupuesto di Pais Aruba diabierna algo pasa di l'or di marduga. Oposicion, cu 7

miembro, faltando presencia di Guilfred Besaril y Chris Romero, a vota contra e presupuesto.

A presenta 41 mocion

durante e reunion, di cual 33 a pasa unanimamente, 4 a keda desaproba y 4 aproba. Cu esaki awor ta na Gobernador pa ratifica e ley aki.

VACATURE



LABHOH
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba

Het **LABHOH** heeft plaatsingsmogelijkheden in de functie van:

Senior Analyst

Voor zowel de afdeling Microbiologie als de afdeling Pathologie

Functie-inhoud

- Voorbereiding analyse.
- Uitvoering analyse.
- Registratie, administratie en rapportage.
- Middelenbeheer.
- Ontwikkeling methoden en technieken.
- Uitvoering van specifieke taken binnen het laboratorium.
- Kwaliteitsadviesing en veiligheidsbeleid.
- Onderwijsactiviteiten.

Functie-eisen

- De functie vereist een afgeronde opleiding HLO of een afgeronde opleiding MLO met een aanvullende opleiding richting respectievelijk Klinische Chemie, Medische Microbiologie of Pathologie.
- Een afgeronde opleiding tot middle management is wenselijk.
- Heeft ruime ervaring met specialistische analyses.
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu is een vereiste.
- Stressbestendigheid, klantvriendelijke en service verlenende attitude.

Arbeidsvoorwaarden

De functie is ingedeeld in schaal 9 van de salarisstructuur van FSLMA.

Informatie en Sollicitatie

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Dhr. Lufrido Croes, Interim Manager FSLMA, via telnr. 5974621. Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 25 november 2016 richten aan: Mw. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba.
E-mail: m.bisslik@arubahospital.com



AANKONDIGING

Bij exploit van 18 november 2016 van Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van: **PRUDENCE ELAISAINT**, wonende in Aruba;

WEDEROPGEROEPEN

JEAN ROBERT ALEXANDRE, wonende te Maracastraat nr. 27 in Aruba, om op op **maandag, 21 (eenentwintig) NOVEMBER 2016 des voormiddags om 08:30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuis aan de J.G. Emanstraat no. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

FINDISHI

Op vrijdag, 18 november 2016 des voormiddag om 11.00 uur, zal ondergetekende, Josefin P. Locadia, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba, overgaan tot de executoriale openbare verkoop van een:

Motorboot met bijbehoren 2 Yamaha motoren van 115 Pk elk:

voormeld motorboot is te bezichtigen èen (1) uur voor de verkoop te Savaneta nr. 38 en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder,
Josefin P. Locadia.



Bo a mira Accidente of algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

Tel: 582 6747

Homber ta yena saco cu cuminda pa pushi



ORANJESTAD (AAN)- Na redaccion di DIARIO a presenta e doñonan di O.K. Market situa na Tanki Leendert cu a trece un video di un ladroncia cu a tuma lugar den nan lugar. Segun e doño pa varios aña caba, tin un meneer cu constantemente tabata drenta cumpra algo, pero tabata yena su carson cu diferente blekinan y ta sali bay. Na varios ocasion nan a reclama e meneer aki pero e no ta worry mes, y ta sigi bishita e lugar.

Te cu awor e doñonan a dicidi di pone un camara den nan negoshi pa vigila. Den apenas 7 dia cu nan tin

e camera, e meneer aki dos biaha a bay cu articulonan horta. E meneer ta drenta yena su saco cu blekinan chiquito di cuminda di pushi y ta pasa na caha pa algo chiquito pero mientrastanto ta sali cu cosnan horta den su saco di carson.

E doño a bisa cu nan a hasta cera e meneer den e lugar algun dia atras y a yama polis pa asina pone e meneer aki paga e debe di tur loque el a horta den e negoshi. Ora polis a yega, no por a comproba cu e meneer aki a horta den e lugar, ya cu e dia ey el a dicidi di paga pa tur loque el a cumpra. Pero si ora cu e doñonan a splica polis cu ta

varios biaha caba e meneer aki ta horta den nan lugar y cu e debe ta mas di 500 florin, pero nan kier pa a lo menos e paga 500 florin pa loque el a horta. Polis a bisa e meneer pa corda paga e debe aki y nan a bisa e doñonan cu si pa atardi e meneer aki no paga su debe, pa nan bay corant y publica potret di e ladron aki.

E unico cos cu e doñonan di O.K. Market kier ta pa e meneer aki pasa pasa e debe y ta spera cu di awor en adelante e ta bon bini na nan negoshi, pero corda paga pa loque e ta bay cu ne.

WIN TUNG HOME CENTER

RUDOLF ARENDSSTRAAT #4 TEL 588-9991 / 588-9992

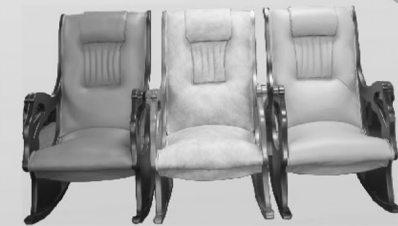


989

Kerstboom



59.95



Stoel di zoja

Glas cuminsa di



1,35



FREE Delivery y Instalacion!

50%



40%



30%



Selected wooden curtain rods
Palo di cortina

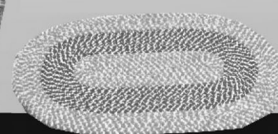


50%

SPECIAL

50%

Tapeit di porta

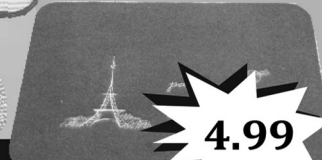
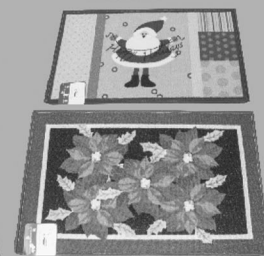


Cortina cuminsando di



7,95

*Tambe tin cortina Blackout



4.99

Lay Away Plan

➔ CREDITO FASIL

PA TUR NOS CLIENTENAN, TRECE BO ULTIMO 2 PAYSIP Y VIA CMB TA BAI RAPIDO



Orario Nobo:

Dialuna - Diasabra 9:00am NONSTOP 7:00PM

Diadomingo 9:00am - 1:00pm

1105 adres a wordo scogi pa participa na Encuesta di Salud 2016

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salud Publico a ranca sali cu e encuesta di salud 2016. Ta asina cu oficialmente a cuminsa dia 12 di November, cual ta siman pasa diasabra, cu 17 encuestadonan cu a bay diferente adres cu a wordo selecta pa participa na e encuesta di salud 2016 y ta asina cu e encuesta ta un encuesta di salud, caminda cu diferente pregunta encunto e salud di e persona, cu lo wordo encuesta tin cu duna contesta, segun Eugene Maduro, kende ta traha den seccion di epidemiologia y investigacion y tambe e ta coordinador di encuesta di salud 2016.

Esaki ta e di tres investigacion grandi riba nivel nacional cu ta tumando luga y asina tin datonan nobo cu por compara cu e investigacionnan anterior, pa asina saca afo si salud en general di e poblacion di Aruba a mehora, a keda mesun cos of tambe por a deteriora.

En total di 1105 adres a wordo escogi pa participa na e encuesta cu ta representa full e pueblo di Aruba. Di



e 1105 adres aki, tin un grupo chikito cu lo wordo selecta pa participa na un checkeo medico, un screening medico, caminda cu nan peso lo wordo midi, nan estatura, nan lo haya

chens pa haya un checkeo di nan djente tambe y tambe nan por haci testnan na laboratorio, cual ta saca sanger y urina pa asina nan wak e factornan di riesgo, por ehempel si nan tin colesterol halto, si nan por ta den estado di bira diabetico, of nan funcion di riñon ta asina, cu e categoria di edad ta bay di 0 te cu 100 aña pasabr ta full pueblo di Aruba lo wordo encuesta.

Por imagina cu un baby di 1 aña te cu un persona te cu 100 aña por wordo encuesta. Pero tin su rekisitonan pa bo por participa na e encuesta aki. Bo mester tin mas cu un aña ta biba na Aruba pa bo wordo selecta y participa na e

Por hala rosea trankil atrobe debi cu no tin holo stinki mas

ORANJESTAD. (AAN); --- Patruxa di polis Noord preventivamente a pasa den diferente caya y barrio, entre otro Esmeralda, Malmokweg, High-Rise Hotzone, Washington y Bubali.

Ademas patruxa a bolbe controla na un adres na Bubali tocante holo stinki reporta.

Manera cu a wordo palabra a wordo construi un poz nobo. A saca un potret digital y a manda esaki na DESPA.

Despues polis tambe a hiba control tras di Save A Lot Supermarket relaciona cu medidanan cu management team mester a tuma pa evita molester di holo stinki.

Parce cu e tereno a wordo haci limpi y cierto medidanan cu mester a tuma tambe a wordo cumpli.

No a constata ningun holo malo. Polis a controla esaki cu e persona cu a denuncia y el a declara te asina leu e no tin molester.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Toys & Arts

SALE



LG Smith Blv # 126 Tel: 582-3434
E-mail: copyplusantraco@gmail.com

ANTRACO COPY PLUS



LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 330.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi







Trahadornan a acepta proposicion

Welga a termina na WEB trahadonan a haya aumento



ORANJESTAD(AAN): E negosacionnan entre gerencia di WEB Aruba NV y sindicato SIWA a termina diabierna 12or di merdia, ora cu mayoria miembro di e sindicato a acepta e proposicion riba mesa. Cu esey tur empleado, di tur tipo di salario, lo haya un aumento di Afl. 205,= pa luna den nan salario entrante Januari 2017 y Afl. 200,= pa luna entrante Januari 2018. E contract colectivo di trabao tin un duracion di 2 aña, pues na 2018 lo mester negocia un CAO nobo.

E proceso pa yega na un CAO nobo no tabata facil e biaha aki. Tabata e prome experiencia di Luis Oduber como director di WEB, pa yega na un CAO cu e sindicato SIWA cu ta representa trahadonan di WEB

Aruba N.V. Mientras cu na un principio tabata muestra cu lo por a yega na otro, e periodo a conoce varios momento, incluyendo e ultimo parti unda a opta pa uza e ultimo recurso, esta welga general.

Contrario na antes, e menaza di cu lo "pone Aruba plat" no a funciona mas pasobra ta conoci cu modernisacion y formulanan nobo di trabao, incluyendo e rol activo di otro entidadnan di seguridad nacional, ta stroba e tipo di actonnan asina. Awendia, cu cambianan den ley, benta un planta di utilidad abou pa finnan sindical, ta worde considera un acto di terrorismo, pa cual tin castigo pisa mara na dje!

Awe diabierna marduga a presenta un oferta na e

directiva di SIWA. El a hiba su miembronan pa e sede di sindicato SIMAR na Sabana Blanco pa ey laga nan vota entre 9:00am pa 12:00pm. Na final di e tempo, a conta e votonan den presencia di abogado di e sindicato, esta mr. Hose Figaroa. E conteo a sali 185 voto na fabor di e CAO nobo mientras cu 8 miembro a vota contra.

Cu e resultado ey riba mesa a manda informa Mediador di Gobierno mesora cu welga a caba y cu pa 4:00pm tur trahado lo subi warda normal. No ta spera ningun welga mas pasobra nan a bay di acuerdo cu e aumento salarial pa e aña aki y esun di e di dos aña.

E pregunta grandi ta con e aumento aki lo influencia e reduccion di 15% den tarifa



di coriente anuncia door di Gobierno pa otro aña. Esaki pasobra e reduccion ta mara na ganashi cu WEB lo haci y cu Gobierno, enbes cu e cobra dividendo via Utilities Aruba NV ta opta pa duna e consumidor un reduccion. Cu un aumento asina drastico

mensual pa cada trahado, cu lo ta di Afl. 2,460,= pa e prome aña y Afl. 2,400,= den e di dos aña, lo tin un efecto riba nan ganashi, sin conta e efecto cu e aumento tin riba gastonan di personal manera impuesto, beneficianan y nan pensioen.



DOUBLE DOWN

SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 32 HDTV widescreens
- 6 Giant Screens

NBA

ALL SEASON LONG!

NFL

ALL SEASON LONG!

WWE SURVIVOR SERIES

LIVE SUNDAY NOVEMBER 20

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

Minister Alex Schwengle:

Tin casonan di retiro cu a tuma luga cu ningun rato haci publicacion di nan



ORANJESTAD (AAN): Si tin algo cu ta concerni un ambtenaar, si ta un keho of un investigacion, ta cosnan cu tin cu wordo atendi internamente. Na momento cu un caso ta cla, lo bin veredicto via DRH y e ambtenaar cu si a haci algo cu no ta bon, lo haya su reprimenda, un schorsing of si e ta hopi serio, hasta por kit'e for di trabao.

Tin varios ambtenaar den

curso di 3 aña cu a perde nan trabao pa via di cosnan cu nan a haci cu no ta bon y e minister no a publica ningun rato den corant ken nan ta y kico nan ta haci. Esey no ta asunto di ningun hende. Ta cosnan interno cu ta atende. E minister ta lamenta cu ta purba di hiba e investigacionnan den corant of den media, esey no ta un bon procedura y ta importante cu na momento tin un keho

ta tum'e na serio. Ta bezig cu DRH pa analisa e keho cu a drenta. Na e momento cu ta sigur di kico a wordo haci, kico ta bon of no, e ora e pasonan necesario ta wordo tuma y si ta wordo kita for di trabao, asina e mester ta. Na e momentonan aki ta bezig ta investiga y no ta prudente pa hiba e discusion pafo.

Importacion por menor

Tin diferente discusion y ta bay riba e mesun cos cada bes y ta bin for di diferente skina of botica of grupo di botica. Y e ta bin tambe for di FIPA, cual ta un representacion di 13 importador di remedi cu ta sinti nan mes perhudica. Pero tin un discusion con pa interpreta e ley, na momento cu por ehempel importadornan no tin un remedi y e ora e botica tin derecho pa importa e ora e falta cu e tin su mes. A busca pero mester hay'e riba papel di parti di Directie Wetgeving cu a bisa cu esey tabata hunto cu inspectie cu e botica berdad mag bestel su mes ora cu e remedi caba na e importador, pero ta bestel solamente pa su necesidad. Cada botica tin e derecho ey. Loke a sosode ultimo temponan, cu cierto boticanan tabata bestel mas hopi, unda cu nan ta comparti e dolor cu otro boticanan cu tambe tin necesidad. No ta kere cu esey tin nada malo pa futuro, pero si no por kibra

ley. Ta nifica cu ley, manera cu Directie Wetgeving ta bisa, ta por menor, no por mayor. Si kier cambia e pati aki, tin cu bin un ley nobo. Awor aki tin un comision cu ta bin un comision cu tur stakeholder cu den 3 luna di tempo nan mester revisa e maneho cu nunca a wordo publica. E ta nifica cu e no ta un maneho tampoco. Esey ta straña e minister y a base di e maneho nobo, ta bay adapta e leynan tambe y e ora pa tin un consenso pa e añanan cu ta bay bin, con ta bay om na momento di scarcedad di remedi.

E minister ta pensa cu por bay corte, pero no lo resolve e problema. Tin un comision cu tur stakeholder den dje, teniendo cuenta cu nan, unda cu tin espacio pa nan duna opinion y a base di esey por yega na un consenso den 3 luna y cua ta e ahustenan cu tin cu bay haci den ley, segun minister dr. Alex Schwengle.

Regering van Aruba

Ministerie Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid
Drs. Pauldrick F. Croes

**Nos Ministerio lo sigui
enfoca na proteha y
salvaguardia e derechonan
di nos muchanan**

**Pabien na tur nos
muchanan riba nan dia**

Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor, **drs. Paul Croes.**



INVERTER
9.000 BTU

Model EPLT
SEER 16
Timer
Carbon Filter

AFL 799.-

INVERTER
9.000 BTU

Less Vibration
Digital Panel
Sleep Mode

Model EDDM
SEER 18

AFL 899.-

INVERTER
9.000 BTU

High Efficiency
Quiet Operation
GoldFin

Model EL Series
SEER 16

AFL 999.-

ACC NA CAMINDA PA 25 ANNIVERSARIO!!

**COME CHECK OUT
OUR NEW SHOWROOM**



**Y TAMBE NOS CAMPAÑA
DI LIKE & SHARE!!**



BIN PROBECHA DI NOS SPECIALS

- TE CU FIN DI AÑA Ariba DIASABRA SOLAMENTE!**
- ECOX, DAIKIN & TRANE Specials
 - Specials riba Mayoria Splits
 - Cash & Carry 9 am - 1 pm
 - Free Snacks & Drinks

5838959



5922630

**BISHITA
NOS!**

FLEMMINGSTRAAT 12

facebook.com/ArubaClimateControl

Pa Cas di Cultura tambe ta dificil pa sobrevivi



ORANJESTAD (AAN): Segun Vicky Arens hopi stichting ta dificil pa sobrevivi y Cas di Cultura tambe ta pasando aden. No ta resta ningun placa. Ta atrasa den varios mantencion. Publico por nota esaki pero a bisa ki bunita ta cu si por inverti den cosnan cu por baha gasto y por pone e placa ey bek den mantencion.

Actividad
Tabata tin diferente actividad cu Cas di Cultura a organisa. Aña pasa tabata tin un ehercicio basta exitoso den recaudacion di fondo. Pero e boost berdadero tabata esun di UNOCA di 400 mil florin, cu ta bezig ta poniendo den hopi proyecto, incluyendo esun di experticio di Hulanda pa e remodelacion di e edificio, e panelnan solar. Lo bay bin cu un sistema di ticketing cu tambe lo ta hopi atractivo y servicial pa e clientenan mes y pa e publico. E lo ta hopi friendly. Ta bezig ta bay den direccion manera cu un teatro mester ta.

Generamento di fondo
Segun Arens, lo bay introduci diferente tarifa. Tin un tarifa pa tur hende. Den siman tin un tarifa y den fin di siman tin un tarifa. E lo bay cambia mas den estilo cu cultural lo tin un prijs, comercial lo tin un prijs. Asina tin cu pens'e. Ta bezig ta wak con ta bay hinca esaki den otro pasobra e no ta hopi facil, pero tin cu keda cu e prijsnan cu tur hende por tin acceso na Cas di Cultura pasobra pa esey nan tey. E tey pa e civilisacion pa tur hende por purba arte y cultura pa tur hende por siña. No por hanteer ballroom prijs eynan, segun Arens

Tin dos grupo awor aki cu ta haciendo uzo di e sala chikito di ballet cu a yame como "incubator", unda cu nan ta bezig ta educando hoben, muchanan den cierto ramonan artistico y nan no ta hay'e full gratis. Nan ta paga e coriente, pero esey ta proyectonan cu ta mira ta direct cultuur. E ta siñando muchanan cosnan

cultural. E metanan aki ta hopi specifico. No por habri e kramchi cu ta seco, pa cualkier hende cu ta bisa cu

no por match e huur pasobra tal y tal. Tin cu bay den e meta di ta cultural, brinda

cultura, brinda educacion den e ramo cultura. Semper ora tin peticion tin cu analis'e hopi

bon dicon si y dicon no, segun Vicky Arens.





Central Government Real Estate
Agency
Ministry of the Interior and
Kingdom Relations

For Sale

Detached houses in the district Primavera

Open days

November 24th and 25th 2016

Auction day

February 2nd 2017

The sale process for 6 defence houses in the Primavera neighbourhood will start in mid-November. These detached single-family houses were previously inhabited by staff members of the Dutch Defence Department.

The State Property and Development Agency is responsible for selling the houses, on behalf of the Dutch state. The houses will be sold individually, via a notary, by way of a voluntary auction.

Detached Houses

The spacious contemporary detached houses consist of a hall, living room, kitchen, three or four bedrooms, two bathrooms, a toilet, a storage area and a covered porch.

The houses feature a spacious tropical garden and ample parking facilities. The existing enclosure is in the form of a stone wall with steel fencing.

Characteristics

Address	Lot size	House size	No of bedrooms	Starting price
Primavera 16	818 m ²	159 m ²	4	AWG. 285,000,-
Primavera 17	775 m ²	142 m ²	3	AWG. 247,500,-
Primavera 18	786 m ²	149 m ²	3	AWG. 262,500,-
Primavera 25	800 m ²	149 m ²	3	AWG. 262,500,-
Primavera 26	800 m ²	142 m ²	3	AWG. 250,500,-
Primavera 27	800 m ²	151 m ²	3	AWG. 263,250,-

Open days

You are welcome to view the houses during the open days.

Primavera 16, 17, 18, 25, 26, 27.

Thursday, **24 November 2016** from 09:00 to 12:00
Friday, **25 November 2016** from 13:30 to 16:30

Auction

The houses will be publicly and individually auctioned, in the presence of notary Mr R.E. Yarzagaray or his substitute, on **Thursday, 2 February 2017**, at 10:00, at Aruba Surfside Marina (Dolphin Room) at 7 L.G. Smith Blvd. in Oranjestad Aruba, via the Dutch auction method.

The notary's address is:

Notaris Yarzagaray Bodeker & Partners
L.G. Smith Boulevard
Oranjestad, Aruba
T: +297 582 2850

More information

More information on the houses, sales procedure and open days is available on:

www.caribbean-houses.com

facebook.com/caribbeanhouses

pa biba mihor

INSTANT CREDIT



CASH **2199**
CREDIT **177**

WHIRLPOOL

Stove 30", 4 Sealed Burners, (2x 15.000BTU / 1x 9500BTU, 1x 5000BTU) SLFCLN System, 5.0Cft. Oven, Continous Cooktop Grates, Silver. WFG515S0ED



CASH **649**
CREDIT **52**

MABE

Stove 30", 6 Sealed Burners, (4 Standard, 2 Super), Electronic Ignition Button, Termocontrol, Manual Oven, Large Window, 1 Oven Rack, Light, Broiler, Silver. MA07638IE



CASH **799**
CREDIT **64**

BISQUE

CASH **899**
CREDIT **72**

BLACK**MABE**

Stove 30", 6 Sealed Burners, Electronic Ignition, Manual Oven, Oven Light, 1 Oven Rack, X-Large Oven Window. EM7658NNE1 EM7658LLE2



CASH **1399**
CREDIT **112**

WHIRLPOOL

3.7Cft. Washer, 12 Wash Cycles, HE, Quick Wash Cycle, Extra Rinse & Pre-Soak Options, SS Basket, 4 Soil Levels, 5 Temperature, White. WTW4915EW



CASH **1259**
CREDIT **101**

WHIRLPOOL

7.0Cft. Gas Dryer, 12 Cycles, 4 Temperature Settings, End of Cycle Signal, Heavy Duty Cycle, Wrinkle Shield, White. WGD4951EW



CASH **1099**
CREDIT **88**

MABE

Stove 30", 6 Sealed Burners, (4 Standard/ 2 Super), Electronic Ignition, Termo-control, Manual Oven, Large Window, 1 Oven Rack, Light, Broiler, Stainless Steel. MA07667I2



Follow nos riba
Facebook



amc unicon

OAA ta bay bin cu programanan cu ta bay transforma e panorama di loke ta trata 'beroepsinderwijs' aki na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta Minister di Enseñanza Michelle Hooyboer a tene un conferencia di prensa, pa duna informacion importante riba e desaroyonan na OAA (Openbare Avondleergangen

Aruba) di Beroepsopleiding. E minister a indica cu tin un comision cu a traha riba cambianan importante, cu ta bay drenta na vigor entrante Januari 2017.

Segun Hooyboer, OAA ta hunga un rol hopi importante den e preparacion di diferente grupo di persona, pa loke ta trata 'Beroepsonderwijs', cu ta enseñanza pa empleo.

"Durante varios aña a desaroya diferente tipo di programa, pero recientemente nos a dicidi di sinta bek na mesa pa wak kico nos por hasi pa mehora e tipo di programanan cu ta wordo ofreci, pa sigura cu tin un conexon cu e programanan y cu nos mercado laboral".

"Nos kier sa con mihor nos prepara e studiantenan, pa e tipo di trabaonan cu ta wordo pidi".

Esaki segun e minister, kende a sigui bisa cu durante ultimo lunanan esaki a tuma lugar, unda cu representantenan di OAA, Directie Onderwijs, Inspectie y di Minister di Enseñanza a sinta hunto y a traha na un manera incansable pa bin cu programanan cu ta bay transforma e panorama di loke ta trata beroepsinderwijs aki na Aruba.

Esnan cu sigui opleiding-nan di OAA, ta bay haya 'deelcertificaat' tambe

ORANJESTAD (AAN): OAA (Openbare Avondleergangen Aruba) di Beroepsopleiding ta bay bin cu cambianan importante y durante un conferencia di prensa duna pa Minister di Enseñanza Michelle Hooyboer, Claudia Whitfield Directora di OAA a indica cu hunto cu e otro miembronan di e comision encarga cu e cambianan, e ta sumamente contento cu e crecimiento y e atencion cu OAA a bin ta haya, pa cu e cambianan cu ta bay bin na Januari 2017 y tambe pa September 2017.

"E comision a traha extensamente riba cambianan cu ta bay bin den 'Beroepsonderwijs'".

"Nos ta un school cu ta existi mas di 60 aña caba, pero e school tabata dirigi solamente riba mercado laboral".

"Sinembargo, e cambianan grandi cu ta bay bin den OAA ta no solamente pa e parti laboral, sino tambe pa esnan cu kier sigui bay mas leu den nan opleiding".

Esaki segun Señora Whitfield, kende a sigui bisa cu un di



e cambianan grandi ta cu OAA tin un otro bista riba beroepsonderwijs.

"Nos ta bin cu cosnan nobo, unda cu ta bay traha entre otro cu certificadonan parcial (deelcertificaten)".

"Si pa un of otro motibo e persona a stop un caminda na mitad caminda cu un opleiding, e persona por haya su deelcertificaat y no mester hasi tur cos full di nobo", segun director di OAA, kende a bisa cu mester a bin cu esaki, pasobra ya caba ta un tarea dificil pa e hendenan cu ta traha, bay sigui e opleiding despues di nan trabao.

Whitfield a sigui bisa tambe cu na Januari ta bay cuminsa cu 5 opleiding riba nivel di VMBO nivel 1 y 2, mientras cu pa September e ta bay sigui hunto cu un otro proyecto BKS, cu ta bay ta nivel MBO nivel 1 cu 2 te cu 4.

KONINGS DAM



SAILING FROM AMSTERDAM

NEW SHIP!

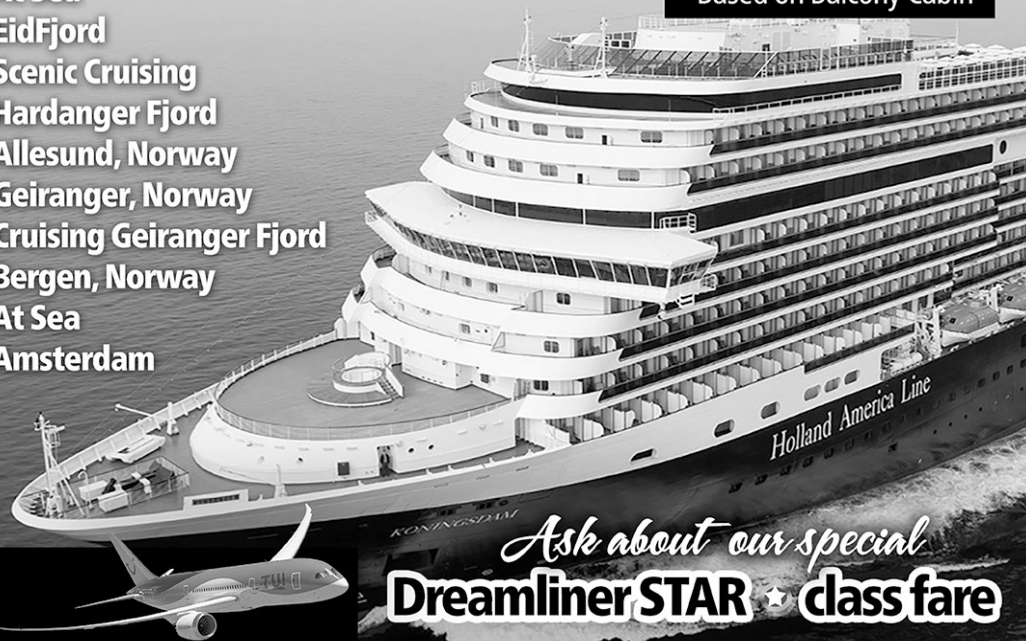
7Day Norwegian Fjords

June 4 - 11, 2017

Starting from
AWG 3986
Based on Balcony Cabin

CRUISE ITINERARY

Amsterdam
At Sea
EidFjord
Scenic Cruising
Hardanger Fjord
Allesund, Norway
Geiranger, Norway
Cruising Geiranger Fjord
Bergen, Norway
At Sea
Amsterdam



Ask about our special
Dreamliner STAR class fare

ORANJESTAD [528-2300] TANKI FLIP [587-0625] SAN NICOLAAS [584-2002]

A Leading Tours & Watersports
company in Aruba

is looking for

EXECUTIVE SECRETARY

Requirements:

- Proficient in English, Dutch and Spanish including grammar
- Efficient in Microsoft Office
- Experienced in writing e-mails & letters
- Is driven and works independently
- Works well with deadlines and under pressure
- Excellent filling skills
- Able to follow up and deliver results
- Experience in the Tours & Watersports industry

We offer:

- A competitive salary
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit.

Kindly send your resume to:

HumanResourcesAruba1@gmail.com

Truck a pasa ranca waya na San Barbola



ORANJESTAD(AAN): -- Diabierna merdia alrededor di 12:45 or a drenta un melding cu truck a pasa ranca waya banda di xx El Porton. Esaki ta esun riba caminda di San Barbola. Na yegada

a constata cu e truck mes no tabatey mas y cu el a bandona e sitio lagando tur e daño material atras. Mester a avisa instancia concerni pa bin mira e situacion.



E di dos ganadora cu ta gana cu Western Union



ORANJESTAD (AAN): Western Union ta premia un biaha mas otro felis ganadora. Despues di un otro siman exitoso, e campaña yama "Dobel bo Placa e Pasco Aki" a sa di conoce su di dos ganadora. Esaki a resulta di ta señora Llasmira Infanzon,

cu den e temporada di dia 7-13 November a haci un transferencia y asina a gana dobel di e cantidad di su transaccion, esta \$250.

Mack's Exchange ta felicita señora Infanzon y alavez ta invita tur su clientenan existente y prospectivo pa

bin haci nan transferencia di placa na Western Union pa asina nan tambe participa pa gana e premio dobel aki.

Reglanan ta disponibel na tur sucursal di Mack's Exchange, agente oficial di Western Union.

TA BENDE HYUNDAI H-1 VAN 2015

Tiki core,
bon condicion.

Afl.29.000,-

**Cel: 568-7782
733-7447**



BUCUTI & TARA
BEACH RESORT • ARUBA

JOIN OUR GREAT TEAM!

#1 Hotel in Caribbean
TripAdvisor Traveller's Choice 2015 and 2016

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Highly Motivated, Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

Management/Operations:

- ASSISTANT RESORT MANAGER
- DIRECTOR OF ENGINEERING

F&B:

- RESTAURANT SUPERVISOR
- FIRST COOK

Guest Relations:

- DOORMAN (part time)

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.



WE'RE HIRING

Be part of our Gianni's Group family

LOOKING FOR
Bartenders
Electrical Technician

REQUIREMENTS

Bartender:

Friendly, Team-player, Work experience, Professional appearance, Good communication skills, Must have a valid health card.

Electrical Technician:

Max age 45 years, Knowledge of electrical system, General maintenance experience and Driver's license to drive in Aruba.

Attractive salaries and good benefits

Apply in person @ Palm Beach #51 between 8am till 5pm (second floor of Benihana Rest)
Or download form @ www.giannisgroup.com

DIA DI MUCHA

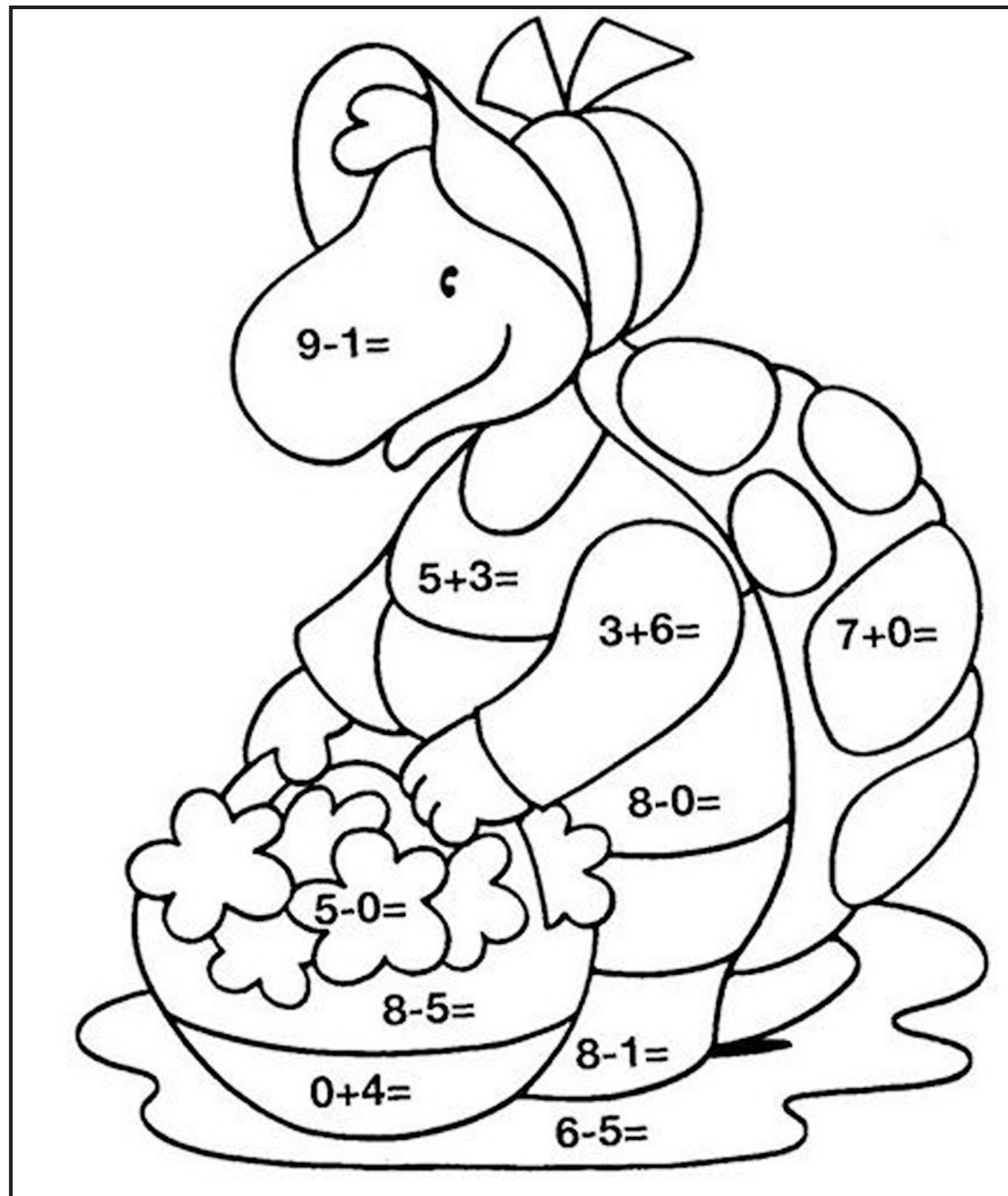
E regalo horta di Sinterklaas

Sinterklaas y su pietnan tabata trahando duro pa bin cla cu tur e regalonan pa e muchanan bon mucha, y tambe pa hende

grandi bon hende. "Mi ta bieu, Piet", el a bisa su Piet prinsical cu tabata compaño semper. "Awendia

mi ta cansa djies di scohe regalo. Anto falta tanto ainda". E piet a wak e homber santo cu preocupacion. "No,

Loekie e turtuga



"Caramba, tur cos ta sali mi malo", Loekie e turtuga ta keha constantemente. Y esey ta pasobra: semper e ta yega laat, e ta e ultimo den cla su cu huiswerk, casi nunca e no ta haya premio pa lihe, y pa colmo e ta gusta drumi.

"Esaki tin di cambia", Loekie a propone un bon dia, rabia di su compañeronan den cunucu cu constantemente ta keha di dje.

Y e cos ta cu e no a busca ni pa sikiera realiza actividadnan facil manera piki blaachi matanan seco di e matanan cu ta cay, of kita piedranan chiquito for di caminda.

"Pakico preocupa pa haci e trabao cu despues mi compañeronan mes ta hacie tog? Mihor mi dedica mi mes

pa hunga y descansa."

"No ta un gran idea" un vruminga a bise. "Loque berdaderamente no ta conta ta pa haci e trabao den un tempo record; importante ta pa bo caba di realize lo mihor cu bo sa, pasobra semper ta keda e recompensa cu bo a logre.

No tur trabao tin mester di trahadornan cu ta traha lihe. Tin trabaonan cu ta requeri tempo y esfuerzo. Si bo no purba nunca lo bo sa cu bo ta capaz di hacie, y semper bo ta keda cu e duda cu si bo por a logre.

Ta pesey, ta mihor purba y no logre cu nunca purba y biba cu e duda. E constancia y perseverancia ta dos cos pa logra loque nos propone; ta pesey e mihor consejo ta

pa bo purba. Hasta bo por sorprende bo mes di loque bo ta capaz."

"Caramba", vruminga, "bo a inspirami. Ta esey ta loque mi tabata tin mester; un hende pa yuda mi comprende e balor di e esfuerzo; mi ta priminti bo cu mi lo purba".

Algun dia a pasa y Loekie e turtuga a forza pa haci su trabaonan. E tabata sinti su mes feliz cu su mes, cada dia e ta logra un tiki loque e ta propone pasobra e ta consciente di cu el a haci tur cos posibel pa logre.

"Mi a haya mi felicidad; loque ta importa no ta pa pone marcanan grandi y metanan imposibel, sino caba cu tur cosnan chiquito cu ta contribui pa logra finalnan grandi".

mi no ta kere cu e ta biehez, mi kier sa cu Sinterklaas ta hayando griep, esey si lo ta un desaster. Cuanto mucha y hende grandi bon lo keda tristo sin un atencion ariba fiesta di Sinterklaas?"

Sinterklaas a hari "No, no ta verkoud mi ta hayando; ta djiez cu mi ta kibrando cabez pa dicidi kico pa regala Juffrouw Maria, bo sa, un gran maestra cu durante mas cu cuarenta aña. Anto awor den su edad grandi, ainda e ta yuda colecta paña y coy hunga pa muchanan tempo di Pasco. Hm, kico nos por regala e gran persona aki?"

"Que hubo di un bleki bunita pa warda koeki aden? Semper e ta traha koeki pa muchanan den vecindario", Piet a sugeri. Pero Sinterklaas tabata haya cu Juffrouw Maria tabata merece algo cu e mes por a keda cune. "Mi tin un gran

chikito di plata aden.

"Pakico nos no ta scohe esun bunita ey cu un paharito ariba dje? Juffrouw Maria ta un amante di naturaleza y semper e ta pone baki di sucu y simia pa e parhanan cu ta bin den su patio", Sinterklaas a bisa yen di entusiasmo, y piet a klap su mannan di alegria. Cu delicadez nan a pone e bunita cuchara di plata ariba catun roos y a pone den un cahita blanco.

"Oef, ta haciendo un poco calor. Habri e bentananan, piet, tur e pakinan aki cu papel pa lora nan aden, y tur e cartanan pa skirbi ainda den un tempo asina cortico ta ansha mi un tiki".

Sinterklaas a cuminza skirbi e carta pa bay hunto cu e regalo di e juffrouw cariñoso, mientras cu piet y e otro ayudantenan tabata lora e otro regalonan y pone nomber na



idea, piet. Tempo cu juffrouw Maria tabata jong, el a biaha hopi y semper el a trece recuerdo di cada pais den forma di un cuchara di plata. Awor tin hopi aña caba cu e no por biaha mas. E ta biba di un pensioen, y ademas su reumatismo no ta permitie move demasiado, bo no ta kere cu lo ta un bon idea pa nos regale un cuchara di plata di Spaña?

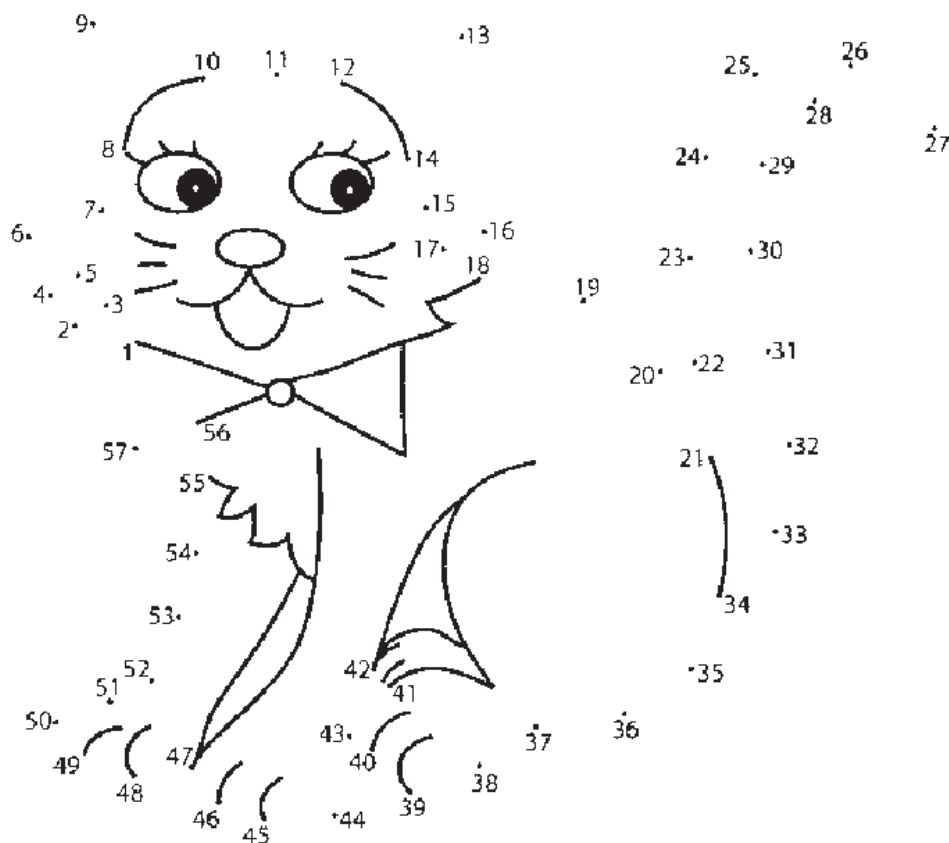
Si mi ta corda bon, nunca el a bay e bunita pais ey". Sinterklaas y Piet a bay di acuerdo cu nan mester scohe e cuchara mas bunita cu nan tabata tin den nan magazina. Piet a bay busca entre tur e bunita regalonan di plata y a bolbe bek cu un caha yen di caha chikito cu cuchara

nan. Sinterklaas tabata sinta na su lessenaar cerca di e bentana habri pensando ariba un bunita mensahe. Diripiente e homber santo a lanta su cara y a wak cu piet tabata wak den direccion di bentana cu un cara spanta.

"Ta kico piet? di con bo ta wak asina...manera bo a mira un spirito?" el a puntra su ayudante fiel. Piet a guli dos biaha y a cana bay na e bentana y a hala e cortina un banda. "Ta-ta-tabatin un-un - un hende eyan.....of algo. Mi mi mi a mire disparce tras di e cortina." "Ha-ha-ha, e biento mi shon, ta kico muchanan lo pensa si nan mester mira bo cu cara spanta asina?" Sinterklaas

Sigui lesa pag. 19

DIA DI MUCHA



Cont. di pag. 18

a contesta, pero piet no kier kere cu ta biento a move e cortina asina. El a keda para wak e bentana.

"Wel, si e cortina y e bentana ta stroba bo di traha, mihor

bo cera e cortina, ban nos tin masha hopi trabao!" Despues cu piet a hala e cortina cera, el a bay lora e paki di juffrouw Maria hunto e carta aden. El a hinca e paki chikito ey den un saco grandi hunto cu otro

regalonan destina pa Ayo. Mientras tanto e no por a saca e movecion straño di e cortina for di su mente y ta te ora, cu morto cansa, el a dicidi di bay drumi el a bin lubida di e asunto.

Tabata dia di Sinterklaas y mainta tempran tur mucha y hende grandi a lanta yen di speranza a haya un regalito den nan zapato. Juffrouw Maria tambe. Cu e alegria y entusiasmo di un mucha el a saca un paki un poco largo y chikito fir di su zapato.

"OOH, un cahita bunita lora. Y ora el a kita e papel, el a lesa e carta. "Laga mi lesa e carta promer el a bisa su pushi Misi. E dama bieu, su cara a bira cora y verlegen ora el a lesa e mensahe: "Querida juffrouw Maria, bo ta merece asina hopi cu nos no tabata sigur kico pa regala bo. Saludo di Piet, Sinterklaas".

Juffrouw Maria a bira masha kaweta mes "Ta kico e lo por a?"

Cu cuidao el a hala e catuna roos un band, a pero e no a mira nada. Lo mester ta algo hopi chikito anto. El a sa tur e catuna, bira e cahita tur rond, pero...e no a haya nada!

"Wel, Misi, mi a haya un cartita y un cahita e aña aki. E cahita no tin nada aden, pero esey no ta importante. Loque si ta importante ta cu sinterklaas a corda riba mi, bon no, Misi?"

Un rato despues e juffrouw a sali bay cumpra berdura pa prepara su cuminda di merdia. Y cu ken el a topa? Wel, nada menos cu Piet, kende a bay busca un pida wortel pa e cabey di sinterklaas. "Con ta bay, juffrouw Maria, y con juffrouw a haya su regalo?"

E dama bieu su cara a bira un tiki cora, e tabata un poco verlegen "Un cahita blanco cu catuna roos aden y un carta y lora asina bunita...". "Esey so, juffrouw a haya bunita? Y e cucharita anto?" Cucharita, cucharita...? Juffrouw Maria a puntra sorprendi, "mi no a mira ningun cucharita..."

Manera un vuurpeil piet a ranca un careda na e hotel unda Sinterklaas tabata keda y el a conta e homber santo tur cos. Nan a busca, y busca y busca, pero nan no por a haya nada. Sinterklaas, sinterklaas,

e bentana...e cortina,...pesey e cuchara a dispare!"

E homber cu barba blanco a bira bleek. "Ta ken por a horte? Ken?" Y piet a contesta, despues di pensa un rato. "Por ta un enemigo di e juffrouw di school!?" Pero sinterklaas tabata sigur cu ta amigo so e juffrouw dushi y cariñoso ey tabatin.

Pesey nan a dicidi di bay cerca dje pa papia cu ne. Ora cu nan a yega juffrouw Maria tabata poniendo sucu y simia y awa den varios baki den su patio, y ariba e ramanan di palo cerca di su cas, paharitonan tabata bula tur rond di dje sin ningun miedo. "Esta bunita, no con nan ta bula yen di confianza y sin ningun tiki miedo pa haya cuminda" Sinterklaas a bisa. Pero e tabata sintie asina malo cu un regalo di dje pa un persona a ser horta! "Si, semper ta asina, ta solamente ora cu e kraai baha spanta nan anto nan ta bula bay. Pesey, mes mi a keda para aki un rato pa mi amigitonan come tranquilamente. Ata e kraai den e rama mas halto..." E juffrouw no por a sigi pasobra pasobra piet a grita diripiente "waak, waak, e kraai no ta baha pasobra e tin algo den su piek,..... si un cos cu ta briya den solo....!un cucharita....e cucharita pa juffrouw Maria, e regalo di Sinterklaas!"

E homber santo y e juffrouw di school a keda para babuca, mientras cu Piet a spanta e parha cu su roechi. E kraai a spanta y a laga e cuchara cay. "Ata, juffrouw su regalo. E malbado kraai a horte." E juffrouw cariñoso a wak e cuchara den su man. Esey ta esun mas bunita di mi coleccion. Nunca mi a mira algo asina fini y delicado. Danki!"

"Y e ladron? Ay, no rabia cu ne. Lo mi haya mi regalo toch, pasobra semper e tambe ta bin come simia cerca mi. Y pa come e no mester habri su piek?"

Y Sinterklaas, Piet y juffrouw Maria tur tres a hari.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale - Cash & Carry - 30% Off!

"American standard" toilet seats, lavatory, faucet; restante di verf; "Raynor" garage doors - 8'x8'; pvc sch. 40 pipe 3/4"-2" & fittings; 50 + 110 mm pipe fittings; bara y placi di hero & galv.; clear plastic acrylic sheets; 7" plastic letters & numbers; leishi di palo; "American standard" wc & labamano; bandera cu mensahe; 12" peg board hooks; punta di hero pa cura.

E. & E. TRADING

Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo miho adres pa "Raynor" Garage Door na prijs y calidad sin competencia. Obtenibel te 20' hancho y 10' halto. Yama of pasa awe mes pa un oferta sin compromiso!

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER Diabierna 18 November 2016

DIARIO

KORSOU

SUPER 4

CATACHI

ZODIAC

9168
0058
3571

5792
4238
5577

9829

MERDIA
0818
8435
5145

ANOCHI
0607
6100
9159

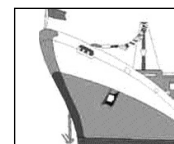
M
0301
SAGITARIO
A
7850
LEO

LOTTO DI DIA NOV: 02-10-19-25-26 BIG 4 M 0405 A 1368

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—19 November 2016
Solo ta baha: 6:11 p.m.
—20 November 2016
Solo ta sali: 6:40 a.m.
Solo ta baha: 6:11 p.m.
—21 November 2016
Solo ta sali: 6:40 a.m.

—Diasabra 19 Nov 2016:
Celebrity Eclipse:
(Debarks at 23:00)
—Domingo 20 Nov 2016:
Koningsdam:
(07:00 - 17:00)
—Dialuna 21 Nov 2016:
Coral Princess:
(06:30 - 12:30)
Jewel of the Seas:
(09:00 - 21:00)
—Diamars 22 Nov 2016:
Britannia:
(06:30 - 17:00)

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??
SOS TELEFONO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

DENTISTA NA WARD PA ARUBA



19 + 20 November 2016:
E. Bermudez
Piedra Plat 98
Tel: 585-3255

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group 565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 36 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 43 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 101 dia
Pa celebra Parada
Grandi Carnaval 2017.

— 316 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARD PA

SAN NICOLAS:

19 Nov: Dr. Ramautar
20 Nov: Dr. Ramautar

NOTA: Pa emergencia so,
Mainta 9'or pa 10'or
y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:

19 Nov: Dr. Algera
20 Nov: Dr. Mungra

NOTA: Huisartsenpost di
9:00 am pa 1:00 p.m., y di
6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARD PA

PARIBA DI BRUG:

Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47

Telefon 584-5712

PABAO DI BRUG:

Botica Santa Anna NV
Noord 41-B

Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 18 November 2016

04 10 17 28
... Mega Ball 07

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: Tin 2 ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 11 ganador di Afl. 500,-
4^{to} Premio: Tin 148 ganador di Afl. 50,00
5^{er} Premio: Tin 210 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 22 Nov. 2016
Afl. 600.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

PRIS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorlany Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Mep ta contra prosperidad comparti pa nos pueblo

ORANJESTAD (AAN): Segun Clarisca Velasquez di AVP, ora scucha parlamentarionan di Mep den parlamento con nan ta expresa nan mes riba loke gobierno a anuncia e siman aki cu ta bai duna pueblo bek loke e pueblo merece bo ta ripara cu Mep a lubida nan mesun ideologia di social democrata. Nan ta contra pa nos pueblo haya prosperidad pasobra Mep semper a procura pa prosperidad pa nan

mes saco so. Y nan no por compronde con un gobierno cu si ta corda riba su pueblo por duna parti di prosperidad comparti na su pueblo. Mep ta contra pa nos grandinan hanja aumento di pensioen di 2.3 %, Mep ta contra aumento di salario minimo di 2%, Mep ta contra pa baha coriente cu 15% pa residential, 5% pa comercial, Mep ta contra pa aumenta bijstand pa

esnan mas vulnerabel den nos comunidad, Mep ta contra pa nos muchanan bou 18 aña cu ta yiunan di hende cu bijstand haya un aumento pa 250 florin, Mep ta contra pa e cabes di cas hanja un aumento di su "normatieve uitkering", Mep ta contra pa duna "familie lid bijslag" un aumento, Mep ta contra pa duna e " eenmalige schoolgeld" pa cada mucha hanja un aumento di f100, Mep

ta contra pa baha e tarifa di Serlimar pa tur esnan cu ta gana bou f2.500, Mep ta contra pa studiantenan hanja un derecho pa reduccion completo di pago di studielening for di impuesto te cu un maximo di f10.000 y Mep ta contra pa studiantenan haya un rebaho di pago riba studielening di 30% ta bira 35%. Aki bo ta constata cu Mep ta contra prosperidad pa nos pueblo y esaki ta

monstra claramente cu nan no tin nos pueblo na pecho y solamente kier yega gobernacion pa por sigi enrikese nan mes riba custia di nos pueblo.

“Dof” drumi blo “sunu” riba boulevard

ORANJESTAD.(AAN); --- Dيارانزون Central di polis a dirigi e patruya Oranjestad pa un persona drumi na suela blo sunu riba boulevard. Patruya na yegada a topa berdad un homber sunu na suela. Tabata trata di e conocido “Dof”. Polis a atende e homber debidamente relaciona cu su comportacion y den mesun rosea polis a core cune for di e lugar.

Reaccion Recordando Hubileo Extraordinario di Aña di Misericordia Decision di Misericordia

Mi tabata tin un ferviente deseo
deseo di yega Italia
No aña pasa, no otro aña
M’a caricia e idea pa e ta e aña aki
Y Italia m’a yega
M’a desea di yega Roma
Y Roma m’a yega
M’a desea di yega Vaticano
Y Vaticano m’a yega
M’a desea di pasa door di e portal
si, e Portal di Misericordia na Vaticano
Y door di dje m’a pasa
Señor, den Bo plan esey tabata,
fo’i hopi prome cu m’a nace
Si acaso no tabata Bo
boluntad mes
lo mi a sa di conforma
mi sa, si mi sa cu
tur caminda mi por yega
den mi pensamiento
den mi anhelo
den mi fantasia
cu ta un dje talentonan
cu Abo a duna mi
lo mi a djis cera mi wowo
y lo m’a yega ... toch!
Semper agradecido lo mi ta
pa Bo decision di
misericordia pa cu mi
e sensacion tabata increibel
e sensacion tabata
incomparable
e sensacion tabata
simplemente U-ni-co!

Marva J. Solagnier-Marquez
19 di november 2016

GERECHTELIJKE VERKOPING

Op maandag 19 december 2016 te 10:00 uur zal het onder nummer 47347-PEXT met de roepleetters 9V5786 en met IMO nummer 9265641 in het Scheepsregister van de Republiek Panama ingeschreven motortankschip

AMBA BHAVANEE

(hierna: “het Schip”)

Gerechtigd wordt verkocht ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, zitting houdende aan de J.G.Emanstraat 51 te Oranjestad.

De verkoping geschiedt ten verzoeken van **B.B. MARINE SERVICES S.A.**, gevestigd te Sao Tome e Principe (hierna: Executant).

Executant heeft te dezer zake te Oranjestad domicilie gekozen aan de Weststraat 13 ten kantore van **davidkocklegal**, ten kantore van de advocaat **mr. David G. Kock**.

De verkoping vindt plaats te laste van de eigenares van het Schip, Varun Asia Private Limited, gevestigd in de Republiek van Singapore aan 6 Shenton Way #21-08 DBS Building Singapore, zonder bekende plaats van vestiging en/of kantoor op Aruba.

De verkoping vindt plaats krachtens de grosse van het procesverbaal van 20 juni 2016 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba. De verkoping vindt plaats tot verhaal van een bedrag in hoofdsom groot US\$75,000.00 vermeerderd met rente en kosten. De vordering is verhaalbaar op het Schip.

Technische gegevens van het Schip: Zeeschip, type motortankschip, gebouwd in 2003 te Mihara, Hiroshima in Japan op de werf van Koyo Dockyard Co., Ltd. – één dek- lengte o.a. 236.28 m – grootste breedte 42.00 m maximale diepgang op het zomermerk 21.30 m – 58,136 bruto registerton – 31,909 netto registerton – voortbewogen door een Mitsui-Man-B&W 6S60MC-C dieselmotor met een vermogen van 13,530 kW.

Het Schip zal worden verkocht in de staat waarin het zich bevindt en ter plaatse waar het Schip is gelegen op het ogenblik van de toewijzing. Het Schip kan slechts plaatsvinden na toestemming van de advocaat van Executant.

De verkoping vindt plaats bij opbod en afmijning. De veilcondities zijn gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba.

Nadere inlichtingen worden vertrekt door mr. David G. Kock: david.kock@dk.legal telefoon (+297)582-3555.

Oranjestad, 18 november 2016

mr. David G. Kock

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	7			9	4			
		8				1		5
	4						3	
8			5		1			
6								4
			2		7			3
	6						2	
1		9				7		
			6	5			8	

Difficulty Level ★★★★★

11/19

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

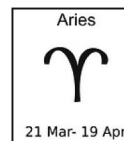
O W R C P P Z O R A C S I C E
T R I O B J L L S U M A Q A T
A L E U G P U U Z T Z L N P N
T I H R E A F C G O I B B A A
R G N J U I W S M M M A B C C
Y U I M J T J U K A C M U I O
F N G U U Y N P H T G E Z D F
A J I H Y L K E E I E N Z A O
S V T C Z W A R V C H T S D S
M J Y M I X I C Q A W O Z S C
Z F I J E O E H I M W O E X S
A M A S L A B M E E I U C C P
W L R O O A L C A N Z A B L E
Q U G D V X G N I T S A L E B
E O S A I R O T C E Y A R T C

ALCANZABLE
BACTERIOLOGO
CAPACIDAD
SALBAMENTO

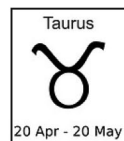
AUTOMATICAMENTE
BELASTING
CREPUSCULO
SOFOCANTE

AVENTURERO
CALUMNIA
EMBALSAMA
TRAYECTORIA

Bo horoscopo di dia



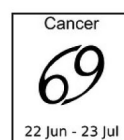
ARIES - Contene bo pasenshi awe. E problemanan menos significativo por crea rivalidadnan sin sentido. Number di suerte: 62 - 10



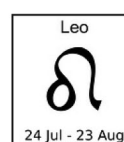
TAURO - Stop di keha, condena y critica. For di amor bo ta cambia bo mirada pa cosnan cu bo ta kere cu bo no por tolera y pone cada uno na nan lugar. Number di suerte: 20 - 18



GEMINIS - Pasion y entusiasmo poni den e relacionnan ta duna bo satisfaccionnan amplio. Nativonan ta sinti nan hopi nan so durante e siman aki. Number di suerte: 02 - 14



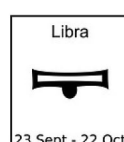
CANCER - No descuida bo famia of bo ta ricibi hopi reprochenan justifica. Den plan laboral e dia di awe lo ta hopi favorable pa bo si bo mantene bo mes calmo. Number di suerte: 56 - 19



LEO - Bon dia pa benta, mihor pa compranan y tur loque ta relaciona cu proyectonan di negoshi. Pensa prome cu firma y hopi prome cu dicidi. Number di suerte: 21 - 56



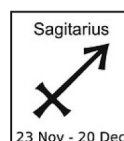
VIRGO - Awe bo por yena na tuma decisionnan grandi. Nan lo ta exitoso si bo uza bo inteligencia na lugar di capricho. Number di suerte: 30 - 43



LIBRA - Trata di mantene bo mes den balans. Ta acerca tensionnan grandi den e ambiente laboral cu por trece problemanan familiar. Number di suerte: 62 - 75



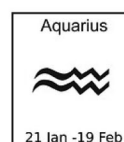
SCORPIO - No trata di ta semper dilanti of ni e razon. Actua cu mas humanidad y comprension. Loque bo bal, bo amor y bo importanica no ta den wowonan di otro nan sino den di bo mes. Number di suerte: 74 - 00



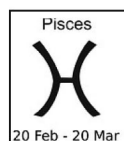
SAGITARIO - Lazonan existente ta consolida y bo ta haya bo pareha perfecta cu tanto tempo bo tabata spera. Bay poco poco. Number di suerte: 36 - 30



CAPRICORNIO - Pa solucionar algun problema ta necesario controla bo caracter y mantene calmo. Number di suerte: 75 - 39



ACUARIO - Hopi pareha ta pensa di haci e famia grandi y disfruta di paz na cas. Den e matrimonionan di hopi aña tin hopi pasenshi y por dicidi hunto. Number di suerte: 30 - 92



PISCIS - Mehora e animo, si por pa bo tuma algun dia di descanso. Bo mester calma pa no sufri e consecuencianan. Number di suerte: 03 - 12

6	5	3	9	4	8	7	2	1
1	9	2	3	6	7	8	5	4
4	8	7	2	1	5	3	6	9
7	1	6	4	3	9	5	8	2
5	4	9	8	2	6	1	7	3
3	2	8	7	5	1	4	9	6
8	7	1	6	9	3	2	4	5
2	6	5	1	7	4	9	3	8
9	3	4	5	8	2	6	1	7

Difficulty Level ★★★★★

11/19

Dicho di dia

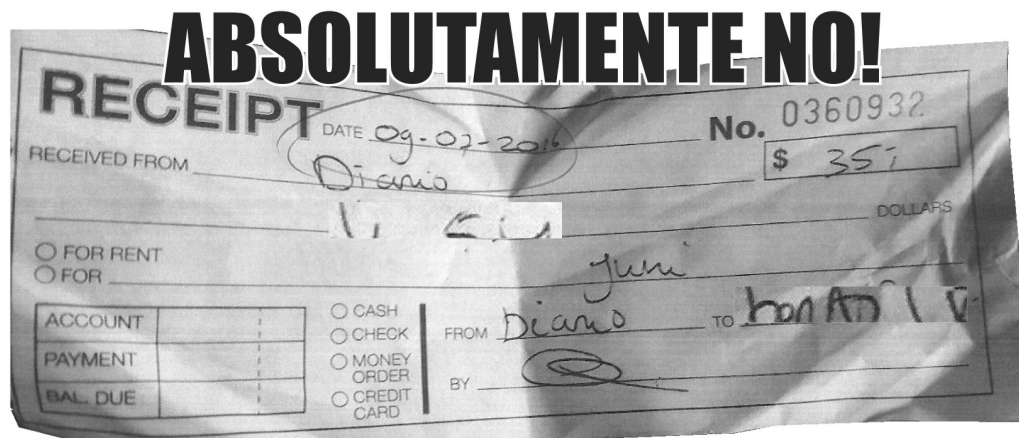
Traha dam pa warda awa

Prepara pa cualkier emergencia

DIARIO

ATENCION

Nos ta informa na nos distinguida clientela, pa por favor tene na cuenta cu nos recibo di cobranza ta bin cu e suma total pa paga, no tuma ningun recibo cu ta **CAMBIA** na cualkier manera (cu liquido blanco of cu pen). e suma semper mester ta igual a loke bo ta debe!. **CORDA ACEPTA SOLAMENTE RECIBO OFICIAL DI DIARIO. Controla bo recibo bon y si bo tin algun duda, yama nos di biaha na 582-6747 departamento di administracion of Fax na 582-8551 y via mail na administratie@diario.aw y nos ta yuda bo cu placer.**



incorrecto **X**



Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:
SR/SRA/SRTA

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	35.00	35.00	AWG 10.00

30-Jun-15

SI BO TIN RECLAMO Ariba
ENTREGA OF COBRANZA,
POR FAVOR YAMA NOS
INMEDIATAMENTE
TEL. 826747

FECHA	SUMA	PAR
22.6.15	35.00	1/1

SEMPER WARDAR E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

correcto **✓**



Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:
SR/SRA/SRTA

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	0.00	35.00	AWG 35.00

SI BO TIN RECLAMO Ariba
ENTREGA OF COBRANZA
POR FAVOR YAMA NOS
INMEDIATAMENTE
TEL: 582-6747

FECHA	SUMA	PAR

SEMPER WARDAR E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

Optica Moderna celebrando 50 año na forma festivo y cu pueblo

ORANJESTAD (AAN); Optica Moderna ta sinti su mes festivo, awor cu nan ta celebrando sirbiendo pueblo como un di e companianan optico di mas bieu na Aruba. Originalmente e tabata un division di e famoso Spritzer & Fuhrmann, cu a habri e tienda dia 2 di November 1966.

E tienda di Spritzer & Fuhrmann tabata e prome na Aruba cu a bay pa ofrece plastico envez di glas pa esnan cu mester di bril di bista. Tambe nan tabata pionero di e mercadeo di contact lens, cu a resulta pa recluta Steve Bowen, un experti di Inglaterra na 1978. E accion aki tabatin no djis un impacto enorme pa Steve, pero pa e isla tambe.

Steve a wordo transferi pa Curacao na 1986. El a dividi su tempo entre e dos islanan. Y ora cu Spritzer & Fuhrmann a dicidi na bende nan division optical na 1987, Steve a compra Optica Moderna (Aruba) y a regresa permanentemente na Aruba. El a habri e tienda riba De La Sallestraat 65 tres año despues, y cu keto bay ta nan negoshi principal te ainda. E tienda nobo a suministra mihor parkeo y mas espacio pa inclui servicio di optometria na su clientenan. Steve a emplea e prome optometrista pa duna servicio na ciudadanonan Arubano, y cu a wordo aproba pa Salubridad Publico. Cu e mesun idea pa introduci optometrista cualifica na comunidad, y despues di haya hopi empuhe di Charles Brouns II, Optica Moderna a habri su sucursal na San Nicolas na 1996. For di e momento ey Optica Moderna ta e unico negoshi optico Pariba di Brug. Te ainda, Optica Moderna ta sigui promove e profesion di optometria y ta un miembro fundador di Aruban Optometry Association.

Association.

Optica Moderna a sigui lucha pa satisfaccion di cliente cu e apertura di Samex Optical NV, un laboratorio completo di surfacing. E laboratorio ta produci lensnan den CR39, Polycarbonate y Glass, pa asina cumpli cu receptnan complica pa bril den poco tempo.

Optica Moderna ainda ta un negoshi di famia. E esposa di Steve, Marie, ta maneha e division aki. Nan ta hopi orguyoso cu nan yiu Alex a uni recien cu e team di Optica Moderna, y ta studiando Optics cu su tata como mentor.

Celebrando e evento feliz aki, y pa demostra nan agradecimento y contacto directo cu comunidad Arubano, Optica Moderna ta bin cu ofertanan fabuloso pa conmemora nan Aniversario di Oro. 50 año di negoshi nifica substancial descuento di 50% te cu 30 di November riba e.o. esnan cu bestel bril nobo, lo ricibi 50% di frame y lensnan spectacles. Esnan cu ta paga via asegurado, lo ricibi 50% descuento riba nan balans. Esnan cu ya a bestel bril anteriormente, y cu wordo busca prome cu 30 di November, lo haya esaki pa 50% menos tambe.

Tur cliente cu ta bay busca bril nobo, lo ricibi un examinacion nobo di wowo pa e optometrista. Bo por djis bay eyan, pero ta ser recomenda pa haci un cita prome.

Famia Bowen y henter staf di Optica Moderna ta invita pueblo pa bishita nan tienda principal of nan sucursal na San Nicolas. Bin experiencia e calidad excelente di nan brilnan y e hospitalidad y profesionalismo cu a establece nan mes como un top Optica na Aruba.

Weekend Special

Galiña henter caha 12 kg Afl.51,-
Boneless Chicken Breast
caha 12 kg pa Afl.62,-

CEL: 594-6471

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Autonan RHD ta bin di paisnan unda basicamente nan ta wordo saca for di trafico pa motibo di nan edad



ORANJESTAD (AAN): Un di e temanan cu tabata den discusion ta e parti di autonan cu stuur na man drechi y tin biaha tin discusion den comunidad riba esaki si e ta bon si of no. Esey a afecta cualkier hende den comunidad.

Segun Minister Angel Bermudez, awor aki ta averiguando diferente aspecto di e fenomeno aki, caminda cu ta haya e autonan bieu cu ta wordo importa na Aruba, caminda cu nan ta bin di paisnan, caminda cu basicamente nan ta wordo saca for di trafico pa motibo di nan edad y door cu nan ta causa hopi polucion den medio ambiente.

Door di esey e autonan ey ta hopi barata y ta haya nan pa algun mil dollar, por trece e auto akinan, incluyendo transporte. Esey no ta kita cu e autonan aki ta totalmente configura pa un sistema di trafico cu ta robes di nos. No solamente ta wak'e na stuur y ta wak'e anochi en particular e luznan, cu basicamente ta refleha riba caminda y no riba e banda rechts di caminda.

Cu otro palabra, hopi biaha ta haya cu ta stroba vision di e lado contrario di trafico. Esey ta un aspecto di siguridad y otro aspecto ta, ta e polucion. Pesey ta beriguando con pa bay obstaculisa e importacion di e tipo bieu di e autonan aki, cu otro paisnan, otro comunidadnan ta forsa nan sali for di trafico y Aruba ta absorbanan aki.

Riba su mesun pais, cu ta promoviendo tur energia alternativa, ta kere cu mester tin tambe atencion pa e fenomeno aki y ta spera cu

pronto por bin cu cierto proposicionnan con lo kier bay tambe frena e problemanan cu e tipo di autonan aki ta trece cune den trafico.

Miho opcion
Segun Bermudez, ora cu tende e prijs pa e autonan

aki, ta casi nada. Ta mas tanto transport ta paga pa nan. Door cu nan ta wordo saca for di circulacion, ta pa motibo cu nan ta obsoleto. Tin cu bay wak e importacion eyan con por haci'e cierto momento por bisa fren'e y no ta kere si cu esnan cu ta den caba den nos

comunidad, cu esey tin cu bay mishi cu nan. Esnan cu tin un di e autonan aki, keda core cun'e. Pero pa futuro si mester bay limita e cantidad di e importacion di e tipo di autonan aki.

Na di dos lugat tambe ta asina cu loke ta caha di Gobierno nan no ta genera casi nada, debi na e balor minimo cu nan tin y door di esey nan ta reemplasa si e mercado di segunda mano, vooral e mercado di autonan nobo, chikito cu normalmente lo a wordo cumpra. Eynan ta haya tambe cu caha di Gobierno ta sufri tambe si bin hopi mas di e autonan aki den

nos comunidad.

Ta buscando diferente conseho riba e topico aki y ora cu tin un bista cla con a base di cua argumento por basa posicion di Gobierno pa cualkier cambio, e ora por bin cun'e. Ta un cuestion di algun luna, segun minister Bermudez.

Si kier haci cambio den wegenverkeerswet, ta un landsverordening cu minister di husticia mester trece den combersacion cu minister di transporte. Pero si ta un cuestion di importacion di invoerrechten, e ora tin cu bin haci un cambio, segun minister Bermudez.

FOR RENT

Large Family Home for rent, located at Tunastraat 6, Ponton.

Consist Of 3 Bedrooms, 3 Bathrooms, Kitchen Dining, Living, Patio With Pool, 1/2 Baths In Patio And Pool Area. Fully Furnished. Parking For 3 Vehicles.

Rent: Afs. 3000,- Per Month, Excluding Utilities.
(Pool Maintenance Is Included In Rent.)

Call Now: 582 - 2428

OPORTUNIDAD PA TRABOU

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.

(Siman nr. 48) 14 november /m 18 november 2016

NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
874	Los Angeles de Rey Carwash	Carwash helper	854	Hokwak Constructiebedrijf NV	Metselaar
873	Vasgo Enterprises NV	Tennisleraar (Pro)	853	Hokwak Constructiebedrijf NV	Timmerman
872	Urataca Center	Pizza maker	852	Master Cut Barbershop	Barber
871	Prof. Sign & Metals	Grafisch ontwerper	851	Total Services NV	General Cleaner
870	Li Yuan Bar & Restaurant	Cleaner	850	Excellencia Take Away	Waitress
869	Croon Caribe	Voorman AC installaties	849	Orion Security	Bewaker (maandelijk)
868	Tatami Sushi Bar	Sushi Chef	848	Perfil Grafico	Grafic designer
867	Freman Construction & Maintenance N.V.	Asbestos specialist	847	Perfil Grafico	IT medewerker gespecialiseerd in 3D grafies
866	Wong Shuen Wong	Kok Chinees	846	Perfil Grafico	Assistente premsista
865	Willy Pool Services and Supplies	Pool operator	845	Perfil Grafico	Drukker monteur
864	Information 4 Safety Security Technology (ISST)	Security Guard	844	Calos Landscaping	Tuinman
863	Lejuez Hair Accessories II & Beauty Salon	Kapster	843	Click Print (CP) & More	Web designer
862	Chain Logistics & Caribe	Publicist	842	Cheli's Hair Construction	Esteticista
861	Barney's Bar & Restaurant	Chef Kok	841	Inter Total Services NV	Cleaner
860	A&H Technical Services NV	HVACR Technician/Mechanic	840	Azuzuro	Cleaner
859	Los Cafeteros Restaurant VBA	Cleaner	839	Azuzuro	Cook
858	Los Cafeteros Restaurant VBA	Chef	838	Azuzuro	Cashier
857	Pannefleek Construction	Architect	837	Gianni's Restaurant	Busgirl
856	Hakmar General Contractor NV	Industrial Project Coordinator	836	Gianni's Restaurant	kitchen helper
855	Hakmar General Contractor NV	Industrial Project Planner	835	Daniel Steakhouse	kitchen helper

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL.

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Aft.5.-

* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consultant di DPL.

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dplaw

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS. (NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua ta specialmente pa **dunador di trabou** cu ta buscando trahadornan hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER	6. BUSBOY / BUSGIRL
2. CASHIER	7. SECURITY AGENT
3. RECEPTIONIST	8. VERKOOPSTER
4. TELEFONIST	9. MAINTENANCE MAN
5. COOK HELPER	10. HELPER, CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcionnan cu ta interesa pa drenta den bo servicio inmediato.

Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Dunamento di informacion y/of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS. (NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **woensdag 30 november 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:



- het recht van erfpacht tot 15 januari 2030 op een perceel domeingrond, groot 829 m2, gelegen te Pos Chiquito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie G nummer 339**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Pos Chiquito 98-B**"
Inzetprijs: Afl. 225.000,==.



- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 471 m2 of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Ponton in Aruba, nader omschreven in het door Fast Surveying N.V. opgemaakte meetdocument nummer 034/99 van 1 mei 1999, bekend als PUNTO DI ORO VILLA PARK, kavel 8 (index:D4315), afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 533, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Tanki Leendert 119-D**";
Inzetprijs: Afl. 230.000,==.



- een perceel eigendomsgrond, gelegen te San Barbola in Aruba, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**San Barbola 150**", te weten:
 - a. een perceel eigendomsgrond, groot 108 m2, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie P nummer 264**;
 - b. een perceel eigendomsgrond, groot 300 m2, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie P nummer 3263**;**Inzetprijs: Afl. 175.000,==;**



- het recht van erfpacht tot 28 augustus 2039 op een perceel domeingrond, groot 598 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 1731**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Sabana Liber 70**";
Inzetprijs: Afl. 275.000,==;



- het recht van erfpacht tot een februari tweeduizend zes en vijftig op een perceel domeingrond, groot 807 m2, gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie K nummer 2259**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Pitastraat 201**";
Inzetprijs: Afl. 280.000,==;



- een perceel eigendomsgrond, groot driehonderd zeventig vierkante meter (370 m2), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 4091**, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "**Ponton 90-D**";
Inzetprijs: Afl. 250.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auktion@notaristromp.com

Container a bolter na Eagle



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta algo pasa di 9or e compania cu ta move e containernan di Caribbean Overseas a haya su mes den problema chikito. Algo a bay robes den e movimiento pasobra e chasis hunto cu container a los for di e tracker

cu consecuencia cu esaki a bolter. Productonan cu tin actual den e container ta PorkLoin cu lo mester a bai wordo descarga den e freezer di Caribbean Overseas. Despues cu e cos a pasa a yega mesora un ekipo special pa bolter e container bek. E mercancia

no a sufri daño pasobra ta cahanan cu carni den freezer. Mas bien e lo trece un retrazo riba e pedidonan si ta e caso cu tabata pendiente trempa pa e cahanan. A scapa tambe cu e no a cay riba ningun vehiculo. Ta un area basta trafica.

The Hang Out

SPORTS BAR & RESTAURANT

Net pabao di Centro Medico San Nicolas

Ta presenta **Diadomingo AWO!**

BANDA BADU foi 7:00PM

Bar & cushina lo ta bai ta bon surti.
Nos ta habri tur dia foi 11:00AM



Ta Perdi

Cacho Chihuahua, den Bario di Paradijswijk.

Pa mas info. 592.5310 /
592.0949/594.8825 / 597.0842

Lo tin un regalito.



SOLANIO

at The Ritz-Carlton, Aruba

GRAND BRUNCH

Sunday, November 27, 2016 from 11:30AM - 3:00PM



ENDLESS BRUNCH FOR JUST \$49

Solano restaurant is bringing back the best brunch on the island!

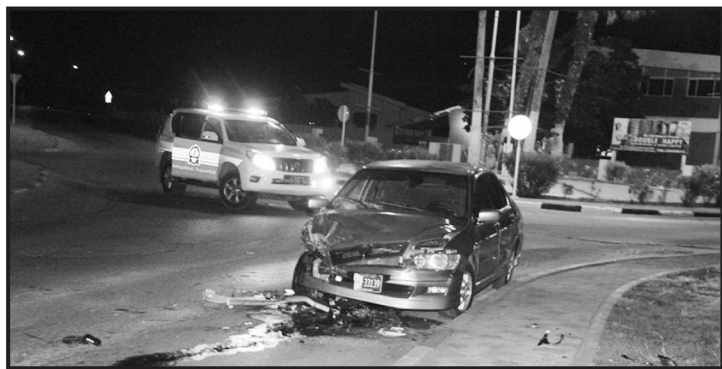
Offering a delicious menu with a wide variety in breakfast, lunch, Italian Cuisine, fresh seafood and dessert.

Come and savor the Grand Brunch
with endless dishes and mimosas.

[For reservations please call 527-2699
Reservations are strongly recommended]

Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba

Chofer bao influencia a dal frontal contra patruya di Polis



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs marduga na altura di e rotonde FTA na San Nicolas a sosode un accidente baa fuerte di auto den cual desgracia tabatin un vehiculo di Polis involvi.

Di biaha mas patruya a yega y hasta a solicita especialista di

trafico y ambulance.

Un Mitsubishi Lancer bayendo pabao, a bay dal frontal cu un Toyota Prado di Polis cu tabata bin di direccion contrario.

E golpi a pone e vehiculo di Polis 'bounce' y bay patras, dal un cura di cas.

E impacto tabata fuerter y agente policial a resulta levemente herida. A solicita ambulance pa atende cune y hib'e Imsan. E chauffeur di e Lancer a keda deteni pa a core auto burachi.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY DECEMBER 8, 2016

On Thursday December 8, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

MATADERA 10-B

standing on a parcel of full ownership land, 536 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 4450.

Starting bid: Afl. 364.000,--

2. A residential house locally known as

PICARON 8-W

standing on a parcel of full property land, ca. 272 m2 in size, situated at Picaron in Aruba, being part of "Park Picaron", as further described in measure document CSCS 105-2004 dated Oktober 22, 2004, being a part of the parcel locally recorded as Third Division Section D number 1048.

Starting bid: Afl. 107.220,--

3. A residential house locally known as

DE VUYST 113

standing on a parcel of public land, 610 m2 in size, situated in San Nicolas in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 5 M 301/1998. The lease rights expire on August 7, 2059.

Starting bid: Afl. 133.956,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

A private written bid on the properties can be submitted at said office until November 23, 2016, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Make room for a little fun.™



AT THE BRAND NEW

COURTYARD®
Marriott®

BONAIRE

== OPENING DECEMBER 2ND 2016 ==

Starting rates at \$135

Reserve your room now online

www.marriott.com/BONCY or send us an email to reserve or

for more information to mingli.chung@marriott.com

Un biaha mas Paseo Herencia ta celebra Black Friday y ta keda habri te 12 di anochi



ORANJESTAD (AAN): Diabierna dia 25 di november, Paseo Herencia lo ta habri di 10 or di mainta te cu 12 di

anochi, dunando e oportunidad na comunidad pa bin compra e regalo pa bo ser nan stima y probecha di e tremendo descuento y special nan cu e tienda nan tin pa ofrece.

Tiendanan manera Tommy Hilfiger y Calvin Klein lo tin 50% di descuento riba tur nan mercancia, Kok Optica lo tin descuento te cu 50% riba marcanan selecciona, Aruba Aloe lo regala tur clientenan gift card di \$7 y DLG lo ofrece 30% di descuento den

marcanan manera G-Star, Diesel y hopi mas.

Restaurantnan lo tin menu special pa henter famia y lo tin entretenimento te cu 12'or di anochi. No perde e oportunidad di spaar riba bo marcanan preferi. Nan ta wardabo na Paseo Herencia.



AANKONDIGING

Bij exploit van de 16 november 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van the limited liability company Mack's Total Finance VBA, handelende onder de naam Totala Finance (voorheen de naamloze vennootschap H.J. Ruiz N.V.); gevestigd en kantoorhoudende op Aruba;

OPGEROEPEN:

OLGA PASCUALITA ARENDS, zonder een bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op WOENSDAG, EERSTE (1^{ste}) MAART 2017 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuis aan de J.G. Emanstraat nr. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder
Bernard R. Roos



KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA
CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA ARUBA

OPENBAARMAKING

van de uitslag van de namen voorkomende op de door de Verkiezingscommissie van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba vastgestelde

Kandidatenlijst

voor de periodieke verkiezing van:

1 lid voor het GROOTBEDRIJF **Daphne R. AGIUS CESAREO-LEJUEZ**
Omar F. TROMP

2 leden voor het KLEINBEDRIJF **Kawish D. BAIDJNATH MISIER**
Randall C.F. CROES

Proces-verbaal

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde kandidatenlijst het aantal geplaatste kandidaten voor het GROOTBEDRIJF TWEE bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het GROOTBEDRIJF EEN is, heeft de Verkiezingscommissie voor het GROOTBEDRIJF een stemming uitgeschreven.

Aangezien het aantal geplaatste kandidaten voor het KLEINBEDRIJF TWEE bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het KLEINBEDRIJF TWEE is, heeft de Verkiezingscommissie de op de lijst voorkomende kandidaten voor het KLEINBEDRIJF gekozen verklaard.

De proces-verbalen van 15 en 18 november 2016 liggen voor een ieder ter inzage ter Secretarie van de Kamer.

De stemming voor het GROOTBEDRIJF zal onder leiding van de Verkiezingscommissie worden gehouden op **dinsdag, 13 december 2016 in het auditorium van de Kamer, aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, van 9.00 uur 's morgens tot 12.00 uur 's middags.**

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba
Aruba, 18 november 2016

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY DECEMBER 8, 2016

On Thursday December 8, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public, ex art. 3:268 BWA:

1. A residential house locally known as

HOOIBERG 14-D

standing on 2 parcels of public land, 602 m2 and 161 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 565 and First Division Section R number 3805. The lease rights expire on May 16, 2043.

Starting price: Afl. 260.000,--

2. A residential house locally known as

SAVANETA 485

standing on a parcel of full ownership land, ca. 400 m2 in size, situated in Savaneta in Aruba, being a part of the parcel locally recorded as Fourth Division Section E number 573, with indexnr. D5360.

Starting price: Afl. 247.515,--

3. A residential house locally known as

PARADERA 3-A

- a parcel of public land, 602 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 365;
- a parcel of public land, 200 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, Locally recorded as First Division Section L number 2450. The lease rights expire on August 5, 2023.

Starting price: To be announced

4. A residential house locally known as

SABANA GRANDI 35-J

standing on a parcel of full property land, ca. 845 m2 in size, situated at Sabana Grandi in Aruba, being a part of the parcel locally recorded as First Division Section T number 921, with indexnr. D5353.

Starting price: Afl. 347.534,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

A private written bid on the properties can be submitted at said office until November 23, 2016, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Minister Paul Croes a duna un charla na alumnonan di Colegio San Antonio



ORANJESTAD (AAN)-- Alumnonan di Colegio San Antonio a bishita Bestuurskantoor pa un mainta di orientation di trabao. E mainta aki a cuminsa como uno sumamente ameno, caminda cu Minister Paul Croes a dirigí su mes na e alumnonan di e scol y

motiva nan pa sigui den e bon caminda. Minister Croes a habri e mainta enfocando riba e derechonan di cada mucha. El a mustra cu nos muchanan tin responsabilidad pero tambe tin derechonan cu mester keda respeta. Nos muchanan tin derecho di p.e. alimento, enseñansa, expresion etc.



Minister Croes a combersa cu e alumnonan aki riba diferente tema y a tuma tempo pa conta e alumnonan un tiki di su estudio y experiencia propio como Parlamentario, Presidente di Parlamento y como Minister pa asina duna e alumnonan un bista di kico nan tambe lo por logra den

futuro.

Minister Croes a stimula e hobennan bisando: Bida ta manera un careda di un trein, bo ta sali di un stacion pa yega na e stacion final. E trein lo confronta diferente contratempo pero e trein semper mester sigui padilanti.

Tin dianan mas positivo cu otro y pesey mester gara tur oportunidad posibel y haci lo mihor di dje. Minister Croes a finalisa deseando cada un di e studiantenan aki hopi exito den nan estudio y ta spera cu den future lo por mira e hobennan aki bek aportando na nos comunidad

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY DECEMBER 8, 2016

On Thursday December 8, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A commercial property locally known as

JIMMY'S PLACE (WINDSTRAAT 32)

standing on:

- a parcel of full ownership land, 335 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, locally recorded as First Division Section A number 247;
- a parcel of full ownership land, 130 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, Locally recorded as First Division Section A number 248.

Starting price: Afl. 376.000,--

2. A residential house locally known as

PASTOOR HENDRIKSTRAAT 91

standing on:

- a parcel of full ownership land, 447 m2 in size, situated at San Nicolas, Aruba, as further described in a measure document dated January 14, 1949, number 3032;
- a parcel of full ownership land, 43 m2 in size, situated at San Nicolas, Aruba, as further described in a measure document dated November 8, 1961, number 217;
- a parcel of full ownership land, 70 m2 in size, situated at San Nicolas, Aruba, as further described in "Rooibrief" dated January 14, 1949, number 3032.

Starting bid: Afl. 97.600,--

3. A residential house locally known as

MEIVELD 47-B

standing on a parcel of public land, 1.351 m2 in size, situated in Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2607. The lease rights expire on June 22, 2053.

Starting price: Afl. 450.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

A private written bid on the properties can be submitted at said office until November 23, 2016, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

ANIMAL RIGHTS ARUBA presents

Christmas Charity Concert

by EDJEAN SEMELEER

*With the Freewinds Band and featuring
special guest Jeanedy Semeleer*

Date: 30th November, 2016

Place: Freewinds

Time: 08.00 pm

Price: 50 florins

Boarding time: 07.30 pm



Buy your ticket(s) at Moustachef Bistro (Havenstraat), Super Food Plaza (Noord), Fung Shun Restaurant (Noord), Bestial Pet House (Shaba), Flora Market (Dakota), and ARA volunteers and via Facebook private message or phone number 593-4584.

Hopi lionfish gara pa yuda medio ambiente

E Reto di Lionfish 2016 bayendo biento en popa





COPA NAVIDEÑO 40+

FLATSTONE BALLPARK

DIASABRA, 19 NOVEMBER 2016

14:00 – 15:30	Los Amigos vs	Birkenstock
15:45 – 17:15	Legend vs	Optica Libra
17:30 – 19:00	Macuarima vs	Criollo Reds
19:15 – 20:45	Kibaima vs	Surprise
21:00 – 22:30	Quisqeya vs	Surprise

DIADOMINGO, 20 NOVEMBER 2016

10:00 – 11:30	Los Amigos vs	Legend
11:45 – 13:15	Quisqeya vs	Kibaima
13:30 – 15:00	Surprise vs	Macuarima
15:15 – 16:45	Birkenstock vs	Optica Libra
17:00 – 18:30	Birkenstock vs	Criollo Reds

Bini uno bini tur presencia e bon weganan di 40+

GRAB SOME BUDS



ORANJESTAD (AAN): E di dos ronda di e campeonato nacional di Lionfish ta bayendo full speed y tur cos ta mustra cu e siguiente dos simannan hopi Lionfish lo keda saca for di nos awanan.

Lionfish manera ta conoci ta un especie invasivo cu no ta pertenece den nos awanan cu ta forma un menaza pa pisca local y di e forma aki ta menaza nos industria di pesca como tambe esun di turismo.

Pesey, instancianan local ta pone esfuerso pa combati e especie aki. E aña aki, Fundacion Centro di Pesca Hadicurari a pone su mes na cabes un biaha mas door di organiza y patrocina e Hadicurari su Reto di Lionfish 2016 pa di 2 aña consecutivo. Cu mas di 4000 Florin na premio e ta un serie di evento hopi atractivo pa amantenan di pesca y alavez ta yuda e causa di proteha nos rifnan.

Prome parti a finalisa cu casi 90 Kilo di Lionfish.

For di comienso di november gruponan a sali y elimina pisca. Den e prome parti di e torneo cu a termina diadomingo 13 di november ultimo, a keda na di dos lugar e ekipo di JADS Crew consistiendo di Rosaira Semeleer, Jair Vlaun, Rudolf Ulloa, Susan Hieter, Jean Pierre Fang y Michael Boland.

E premio di e prome parti di e reto a bay pa e team di Lionfish Go, consistiendo di Patrick van Brakel, Luciano Mazzeo, Roy Keulers y Rob Abbringh, kendenan a gara 84.9 Kilo di Lionfish, como tambe premio pa e Lionfish mas grandi y mas chikito.

Parti final di awo pa 26 di november:

E di dos parti di e campeonato ta tumando lugar unda ya caba un cantidad substancial di Lionfish ya a keda entrega y cada dia mas ta drentando. Un total di 6 team bon ekipa y cu hopi experiencia ta hibando un bataya fuerte cu lo termina diasabra 26 di november proximo riba beach dilanti di Hadicurari unda lo reparti e mas di 4000 Florin na premio. Tur e pisca colecta lo ser usa pa e cookout di diasabra, cual ta proyecta pa 3 pa 5'or di atardi na beach y entrada ta un sonrisa.

Parti di e Lionfish gara, tambe lo ser entrega pa e evento di recaudacion di fondo Lionfish and Wine Tasting cu lo tuma lugar diadomingo 27 di november, unda ya caba ta bendiendo tickets na Oficina di Jolly Pirates Aruba pa unicamente 50 Florin.

Dakota diadomingo proximo dia 27 november

Siete pais lo participa na e Feria Gastronomico Multicultural na Misa Dakota



ORANJESTAD (AAN): Bishitantenan por purba specialidadnan prepara door di representantenan di e difer-

ente paisnan. Tin oportunidad pa saborea cuminda multicultural riba e parkinglot di Parokia Birgen di Fatima riba

diadomingo 27 di november di 9:00 am te cu 2:00 pm.

Lo sirbi:

Bruine bonen met rijst (boonchi corra cu arroz blanco cu banana hasa), Witte Nassi met Kip (Nassi Blanco cu galinja den forno cu banana hasa), Pom (casserole di

cassava raspa cu galinja) y Pastei (pie yena cu galinja a la surinameo) di Surinam.

Aji de gallina (stoba di galinja), Parihuela (sopi seafood peruano), Ceviche peruano y Chicha Morada (Bebida prepara cu maishi biña, fruta y specerij) di Peru.

Tarkari o Talkari de chivo (stoba di cabrito), Sopa de gallina criolla (sopi di galinja), coy come pa desayuno: Empanada, Arepa de Queso, Mandocas (traha di maishi) y Tequeños (Cheese Sticks) di Venezuela.

Sancocho de Pollo (stoba di galinja cu arroz), Frijolada (boonchi cu arroz cu banana hasa), Buñuelo, Pandebono (pan di keshi), Koffie, Pericos con arepa, Chocolate (chuculati cayente), Jugo de naranja (juice), Empanadas,

Natilla, Gelatina primaveral, bebidanan: Aguapanelón, mazamorra y Champús di Colombia.

Sancocho, Arroz moro di Republica Dominicana.

Ta encurasha invita un y tur pa bin misa prome diadomingo di Advent, cuminsa un anja liturgico nobo, pasa parkinglot di Misa di Fatima y purba e diferente platonan prepara cu orguyo. Tambe lo tin tent di cuminda di Aruba y Ecuador.

Parokia di Dakota

Meta di e feria ta pa muestra un variedad di cuminda di diferente cultura y pa recauda fondo pa e renobacion di Parokia Birgen di Fatima.

Un invitación ta bay na tur pa tur parokianonan di Parokia di Dakota, tur catoliconan di Aruba pa bishita e feria.

Diadomingo ta celebra Dia di Mucha na Teresita Center y Filomena Basis

ORANJESTAD (AAN): E asina yama Stichting The Heart of San Nicolaas, fundacion non profit cu ta maneha Teresita Center tabata tin mayoria di school basico di San Nicolaas, Cura Cabay y Brazil di bishita diahuebs 17 y diabierna 18 di November pa un charla interactivo y clips riba pantaya grandi.

Tur esaki den cuadro di celebracion di dia Universal di Mucha. E charla interactivo aki tabata bou di encargo di Sr. Ricky Hoek di ATHA cu a resulta un exito rotundo. Stichting The Heart of San Nicolaas kier a manda un palabra di gratitud na Señora Glenda Gil pa su cooperacion y Sr. Ricky Hoek pa su tremendo trabao y dedicacion pa haci e dos dianan aki un exito.

E celebracion di Dia Universal di Mucha lo culmina diadomingo dia 20 di November pa tur nos muchanan di Aruba

completo, muy en especial San Nicolaas y su barionan. Esaki ta sosode den cooperacion cu Instituto Pedagogico Arubano, UNICEF y Reach Your Goals Foundation.

ENTRADA GRATIS
PROGRAMA: Diadomingo 20 di november 20216

9:00 - 12:00 Riba speelplaats di COLEGIO SANTA FILOMENA BASISSCHOOL cu wega pa nos muchanan. Ta drenta via parkeerplaats di misa Santa Teresita.

10:00 Bende sandwich manera pan cu tuna, hotdog, pan cu croket y mas den TERESITA CENTER.

12:00 pa 14:00 film pa nos muchanan y mayornan den nos auditorium.

14:30 pa 16:00 film pa nos muchanan y mayornan den nos auditorium.

Mayornan bin gosa di e dia cu bo yiunan y coopera pa un bon causa.

Chofer por poco a stick den huma di auto na candela

ORANJESTAD.(AAN); --- Recien central di polis a dirigi patruya Oranjestad pazuid di e rotonde Tarabana relaciona cu auto na candela. Yegando na e lugar e patruya a constata cu tabata presente paramediconan, ademas ambulans y tambe e personal di brandweer. E auto a wordo baña cu awa pa por a paga e candela. Polis a papia cu doño di e auto, e dama di inicial J. cu a declara di a wak huma ta

sali for di e auto, mesora el a hala e auto banda di caminda y a baha y a cuminsa saca articulonan for di e auto. Consecuentemente durante cu e tabata sacando e articulonan el a inhala e huma.

E auto ta di marca Suzuki modelo Atos. E personal di ambulans a transporta señora J. pa prome auxilio na Dr. Horacio Oduber Hospital pa e ricibi trato medico.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Explore, discover, share, inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following position available:

Front Office Supervisor
Front Office Agent

At the Renaissance we tailor each approach by reading cues from a guest to ensure the guest feels at home. We believe that every employee is an innovator, explorer, and relationship builder, someone who is able to identify the key details that make the guest's stay uniquely interesting and intriguing.

Using your expertise, as well as the relationships with others across the hotel (from front office to engineering and beyond), to anticipate and deliver on our guests' needs is imperative.

Are you passionate to empower people and also have an eye for detail than....

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaissancearubaresortandcasino.com

Minister Paul Croes contento cu presupuesto 2017 di Aruba a wordo aproba



ORANJESTAD (AAN): "Varios factor a contribui cu Presupuesto 2017 a keda aproba diahuebs madruga den Parlamento. Un econo-

mia creciente, desempleo bahando, deficit financiero yegando zero, cantidad grandi di proyectonan den ehe-

cucion, apoyo na esnan mas vulnerabel y reapertura di nos refineria ta algun di e factor nan cu a contribui na e exito y aprobacion di 12 contra 7 di presupuesto 2017", Minister

Paul Croes di Asuntunan Social, Hubentud y Labor a declara despues di e tratamiento.

Durante su presentacion drs. Paul Croes a mustra cu e vision di nos pais renoba y cu e bienestar reparti bou di tur nos ciudadanonan ta locual e Gobernacion aki ta para p'e.

Economia & Desempleo:

Na 2009 economia tabata na -15% (den negativo). Na 2017 esaki lo ta entre 5 pa 6%. Un cambio impresionante economico. Na 2010 e cifra di desempleo tabata alrededor di 11% y pa 2017 esaki lo ta bou di 5%. Un reduccion di mas di 50% di e cifra di desempleo.

Deficit Financiero:

Na 2014 e deficit financiero tabata na 9.7% di e GDP. Pa 2017 esaki a resulta na 0,5% di e GDP. Esaki ta un reduccion di bo deficit te cu 25 milyon Florin. Un reduccion di mas di 450 milyon di gasto vs entrada den menos di 3 aña. Esaki ta un reduccion remar-

cabel cu ningun pais den reino a mira. Pa 2018 ta premira un surplus den e presupuesto.

Proyectonan importante:

Hospital nobo y renoba, Green Corridor, Waf nobo na Barcadera, Renobacion di schoolnan, reapertura di e Refineria Citgo ta proyectonan cu impacto importante den nos pais. E argumentonan menciona ta algun di e factor nan cu a contribui na e resultado positivo den e votacion di e Presupuesto 2017.

"Nos ciudadanonan representa pa un gran mayoria den Parlamento a sa di apoya Gabinete Mike Eman II cu e di 8 presupuesto den un forma continuo cu a keda aproba. Cu e confianza aki nos lo sigui traha pa cada ciudadano di e pais aki haya e debido atencion y apoyo den nos sociedad", asina Minister Paul Croes a mustra.

Campeon Mundial di beach tennis, Alessandro Calbucci a duna clinica:

Apertura di Renaissance Private Island su cancha nobo di Beach Tennis



ORANJESTAD (AAN): Renaissance Private Island ta ofrece hopi mas cu simplemente relahamiento. E isla priva di Renaissance Aruba Resort awor ta figura un veld di beach tennis nobo. Despues cu a presenta nan 'Flamingo Bar' den un concepto innovativo, recientemente a realisa apertura di e cancha di beach tennis nobo. Esaki mesora ta hiba e Renaissance Private Island na un otro nivel.

Trabaonan intensivo a tuma lugar pa asina yega na modelo di un cancha di beach tennis profesional. E deporte di beach tennis a bin ta crece enormemente durante añanan, esaki mes ta un di e motibonan cu Renaissance Private Island a dicidi pa drecha y mehora nan cancha pa ofrece nan huespednan un cancha na nivel profesional.

Pa haci e apertura special

a invita campeon mundial di beach tennis, Alessandro Calbucci pa ofrece un clinica priva di beach tennis exclusivamente pa tur huesped di Renaissance Aruba Resort & Casino.

E cancha nobo ta amplio y moderno unda 2 team por hunga banda di otro. Ademas di e cancha di beach tennis, Renaissance Island ta finalizando beach cabanas priva cu servicio di 'butler' exclusivo. Tambe a agrega algun actividad pa mucha, manera un 'beach swing' den e lama cristalino di Renaissance Private Island.

Huesped di Renaissance Island awor por haci uzo di e cancha di beach tennis tur dia completamente gratis for di 8'or pa 10'or di mainta, pa esaki mester inscribi na e booth di Res Sail Sports riba Renaissance Island mes.



Camara di Comercio a organiza su prome evento "Women in Business"



ORANJESTAD (AAN): Diamars, 15 di November ultimo, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a tene un evento na KvK: 'Women in Business' organiza conhuntamente cu ATIA.

Esaki ta relaciona cu e companianan di Hulanda (afilia na Women Entrepreneurs Netherlands) cu a tene mision comercial caminda nan a bishita Corsou y Aruba. KvK a invita diferente empresario femenino local cu lo topa cu e comerciantenan di Hulanda y asina intercambia idea,

network y kisas yega na un colaboracion cu otro den un ambiente dinamico.

E mision di Women Entrepreneurs Netherlands ta pa promove actividadnan empresarial di hende muhe y mehora nan habilidadnan door di expande nan contactonan profesional tanto local como internacional.

E evento "Women in Business" a tuma luga den auditorium y riba e balcon pafo di auditorium di KvK. Pa esaki a invita diferente companianan local representa door di e hen-

de muher. Como oradornan tabata invita Señora Daphne Agius Cesareo-Lejuez, presidente di KvK kende a hiba palabra di bon bini na tur esnan presente. Señora Michelle de Groot, presidente di ATIA tambe a dirigi algun palabra na e invitatadonan. Señora Carmen Breeveld, presidente di Women Entrepreneurs Netherlands na su turno a conta di e meta di nan stichting, a presenta dos video y tabata hopi contento cu e evento y e presencia di e invitatadonan. Señora Breeveld a conta cu esaki ta e

di cinco mision comercial cu nan a haci e aña aki. Señora Julisa Arends-Hoevertsz a conta over Women in Leadership y Señora Carolina Merryweather-Raven a conta over e balanse den bida personal y profesional. Pa culmina e panel di oradornan Señora Julissa Margarita-Rudolfo a conta con pa bo ta un "Superwoman".

Despues a brinda e oportunidad pa tur esnan presente di Hulanda y Aruba conoce otro mas miho door di tene un "speed dating" caminda cada

persona ta haya algun minuut pa intercambia informacion cu otro.

E anochi a termina riba e balcon di KvK y tambe e sala paden caminda tur esnan presente a haya e oportunidad di network y asina estrecha nan relacionan comercial den un ambiente hopi agradabel. Camara di Comercio ta gradici tur esnan presente y en particular e sponsornan Penha y Aruba Trading.

Celebrando 30 aña

Banco Central di Aruba a organiza conferencia riba 'Fintech' y Futuro di Placa



ORANJESTAD (AAN): E sector di servicionan financiero ta pasando den un periodo sin precedente di transformacion tecnologico, innovacion, y digitalisacion sin precedente. Placa digital, pagonan via celular, y plataforman compartimentalmente ta cambiando nos ecosistema financiero di comercio cu impacto riba desaroyo economico.

Mas cu solamente un aplicacion, tecnologianan financiero ('FINTECH' na Ingles) ta consisti di un ecosistema digital cu ta ofrece diferente

producto y servicio financiero. Esakinan ta inclui placa digital, paga cuenta via celular, ricibi credito di forma online, maneha inversion, y segura propiedad. Cu un balar di mas cu US\$ 25 biyon mundialmente, y e potencial pa contribui na desaroyo economico, FINTECH ta un farsa pa conta cune.

Como parti di su celebracion di 30 aña aniversario, recientemente Banco Central di Aruba a organiza un conferencia riba e tema di FINTECH y futuro di placa.

Cu un programa intensivo

consistiendo di diferente experto internacional y local, e conferencia a sa di capta imaginacion y inspira innovacion di un 200 ehecutivo cu a participa den diferente discusion informativo y educacional riba e tendencianan, tecnologianan y transformacion digital den servicionan financiero.

Expertonan cu a presenta na e conferencia ta inclui: Aron Dutta, Vicepresidente di IBM Blockchain Leader; Gabriel Abed, Director Ejecutivo di Bitt; Dustin Ling, Director di Citi Corporate & In-

vestment Banking; Veronica Lange, Chief Innovation Officer di UBS; y Michiel van Doeveren, Asesor Principal di Sistemanan di Pago na De Nederlandsche Bank (DNB).

Durante e discurso di apertura oficial, Señora Jane Semeleer, Presidente di BCA, a enfatisa cu "Digitalisacion extremo y conectividad global (via internet) ta transformando e modelonan di negoshi di banconan y di otro servicionan financiero, desafiando tambe otro institutonan importante manera banconan central cu ta regula merca-

donan y emiti placa".

Presidente di BCA a conclui cu colaboracion entre diferente instituto y cu compania di FinTech ta esencial pa transforma servicionan financiero na Aruba: "e ta crucialmente importante pa nos crea un vision riba futuro bancario y di placa, pa asina cosecha e beneficiacion maximo di innovacion financiero pa henter e comunidad di Aruba".

Riba website di BCA por lesa mas riba e discurso di Presidente di BCA, Señora Semeleer.

Club di Movimiento Aruba cu show “Our Heroes”

ORANJESTAD (AAN): Samanta Westera-Juppa, fundadora y Directora Artistico di Club di Movimiento Aruba, un school di baile situa na Bubali 76-B, Noord ta informa henter comunidad di Aruba tocante e show di e aña aki cual tema lo ta: ‘Our Heroes’ (Nos Heroenan).

Studentenan di Club di Movimiento ta celebra conhuntamente en connection cu ‘Dia di Gracia’ (Thanksgiving Day) 24 di November y Dia International pa Persona cu Limitacion, 3 December.

Meta di e show pa e aña aki ta pa educa, stimula y integra nos comunidad pa conecta cu fundacionnan local pa actua cu generosidad y ser un Heroe pa un dia. Cu esaki Club di Movimiento Aruba ta desea di implementa no solamente

den nan studiantenan pero tambe nan mayornan, famia, amigonan y publico presente pa ta agradecido y duna mas aprecio na henter nos comunidad.

Rode Kruis Aruba lo tin un container grandi disponible pa medio di EcoTech caminda comunidad di Aruba por haci donacion di por ehempel: Paña, Sapato, Cuminda di Bleki, Artículo pa Higiene of cualkier otro necesidad pa yuda nan yuda nos comunidad.

Nan ta bay tin diferente fundacionnan cu nan voluntarionan manera: Plataforma Pa Persona cu Limitacion, Fundacion Autismo Aruba, Fundacion Siña mi Paso pa Paso Aruba, Stichting Ambiente Feliz, Fundacion Biba Bao Guia, Stichting BOB, Funda-

cion Anti Droga Aruba, Fundacion Guia Mi, KWF Aruba, Fundacion Sonrisa, Trampolin pa Trabao y Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba tambe presente pa colecta y informa comunidad durante e 2 anochinan di presentacion.

Ta bay tin un ‘Special Performance’ di school Scucha Nos/School Basico Washington bao guia di Señora Stella Montsanto y team. Maykxyon Maduro & Special Friends cu su Gospel: Pone bo man Señor. Tambe lo tin presentacion special di nos bailarin local Marvin Rousse y nos artista local Ferdinand Franca.

E show lo tuma lugar diasabra 26 November pa 7:30 di anochi y diadomingo 27 November pa 4:00 di atardi den Cas di Cultura.

EHH Aruba ta informa cu su siguiente encuentro lo tuma lugar na februari

ORANJESTAD (AAN) - EHH conoci como Encuentro di Hobennan na Aruba kier a participa na hobennan y mayornan cu tin interes pa hobennan participa na un EHH, cu pa motibonan organisatorio, a tuma e decision pa cancela EHH cu lo mester a tuma lugar dia 2, 3 y 4 di December. E siguiente EHH lo bay tuma lugar, si Dios kier, dia 3, 4 y 5 di februari di 2017. Keda pendiente pa anochinan di informacion den luna di januari 2017cu lo wordo anuncia despues den diferente medianan di comunicacion of riba EHH su Facebook page.

E.H.H. ta un programa internacionalmente conoci como

Youth Encounter, cu na Aruba ta forma parti di e programan di Fundacion Pro Familia Feliz. Durante e anochi di informacion lo splica un poco di e historia di E.H.H., lo cera conoci cu algun miembro di e ekipo di E.H.H. cu ta dirigi un fin di siman di encuentro y lo scucha kico ta e metanan cu E.H.H. kier logra pa cu e hoben di Aruba. E bunita di e programa di Encuentro di Hobennan ta cu e ta di hoben pa hoben den comunidad.

Ekipo di hobennan di EHH, tur colaborador y tambe e pareha cu ta guia EHH (Patrick y Setty), den nomber di Fundacion Pro Familia Feliz (FPFF) kier a tuma e oportuni-

dad aki pa gradici tur persona y tambe tur comerciante cu di un of otro forma ta sostene e programan di EHH y FPFF durante añanan. Danki pa aporta y tin boso porta habri pa duna ayudo pa asina yuda nos duna nos contribucion na e comunidad di Aruba y sigur na nos hobennan di Aruba. Cu Dios bendiciona boso y nos ta spera di por sigui conta cu boso apoyo den e proximo aña!

Pa mas informacion tocante E.H.H. por tuma contacto cu Patrick of Setty Christiaans na telefoon di cas 585-6964 of na celular, Patrick na 593-4522 y Setty na 592-2170.

A joyride ambulans na Corsow

ORANJESTAD (AAN): Den pasado nos a yega di scucha cu desconocinan a joyride un shers na San Nicolaas. Recien na Corsow ambulans a wordo solicita na e restaurant Prima situa den dr. Maalweg pa un homber cu tabata sinti malo. Un rato despues ambulans a

presenta y e paramediconan a bay atende e pashent.

Mientras tanto un homber a dicidi di subi den e ambulans y a pone palanca den drive y a baha bay cu e ambulans. Mesora patruya di polis a dreña den accion y nan a persigui e ambulans usando zwaailicht

y sirena. E patruya a logra para e ambulans y e chofer cu a comete ladroncia a wordo aresta mesora.

Pero e chofer e biaha aki a wordo carga y poni den e ambulans debi cu el a bira malo y a transporte tambe pa prome auxilio pa check up medico.

R.S.T. a detene homber boneriano

ORANJESTAD (AAN): Informe for di Bonaire cu a dreña ta menciona cu Recherche Samenerkings Team (RST) segun e datonan ricibi a dreña un cas den “Kaya Renata”.

A detene un homber di ini-

cialnan E.G.D. di 26 y e ta naci na Bonaire. Posiblemente e lo a viola ley di arma ademas e lo a viola tambe ley di droga.

Den e cas durante listramento a keda confisca entre otro droga, atributonan pa prepara

droga y pa vende droga ademas cierto cantidad di placa. Cu e evidencianan confisca R.S.T. a bolbe nan cuartel mientras e investigacion ta continua.

Encuentro amoroso y sea cu despues e “Apple I 6plus” a disparce

ORANJESTAD,(AAN);--- Durante cu polis tabata patruyando, nan a wordo para pa un señora di cual despues a haya sa cu su inicial ta J. El a denuncia cu su celullaar un rato prome a wordo horta. Denunciante a sigui declara cu un homber a yega serca dje pa haci actonan sexual y despues e tipo a pasa man pa

denunciante su Apple I 6plus cual tabata riba mesa.

E muher a suministra patruya descripcion di e tipo ladron. E homber ta color bruin y henter su curpa ta cubri cu tattoo, segun e muher su version.

Ademas cabey di e homber ta gevelecht, su postura fuerte y e ta bisti completo na blanco. Keha ta entrega.

A scucha batimento na bentana y scucha fluitmento den mondi

ORANJESTAD,(AAN);--- Central di polis a dirigi patruya direccion Bloemond relaciona cu un situacion sospechoso. Patruya encarga cu distrito Santa Cruz a acudi na e adres y e señora di cas a declara cu un rato prome un hende a bati na bentana di cas na e banda zuid.

E dia prome caba e mesun situacion a tuma lugar y el

a wak dos mucha homber sospechoso ta pasa banda di cas di denunciante.

Ademas e señora a declara na polis cu e sa scucha hendenan ta fluit den mondi den cercania di su cas.

El a bay controla pero e no a topa cu nada particular. Patruya tambe a bay tira bista den area pero sin resultado.

Ladronnan a sigui hit and run

ORANJESTAD,(AAN); --- Pa di tantismo biaha ta adverti pa no laga nada di balor den vehiculo. Un señora di inicial T. a entrega denuncia oficial na warda di polis cu desconoci a tira para den un Hyundai I10 color blanco. El a splica cu diamars anochi el a

wak su Hyundai ultimo biaha intact y diaranzon mainta algo pasa di 11’or ora e tabata cana bay direccion di su Hyundai y el a constata cu e porta patras banda drechi tabata habri y cu tabatin pertencia cu tabata den e vehiculo y cu a wordo horta.

Intruso a listra y bolter tur cos den cas na Savaneta

ORANJESTAD,(AAN); --- Doño di un cas situa na Savaneta a yama warda di polis diaranzon ultimo y a reporta cu kiebro a tuma lugar den su cas.

Patruya San Nicolas a presenta na e adres y e habitante a declara na polis cu bentana di sala a wordo forza y e intruso a listra y bolter tur cos den cas.

Patruya a controla un cu otro y a controla e hecho denuncia.

Presencia di recherche tecnico tambe a wordo rekri pa busca evidencianan.

E denunciante R. e momento ey e no tabata sa exactamente kico a wordo horta den cas.

El a keda di traha un lista di locual a somenta y agrega esaki na e verbaal.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Cu sosten di UNOCA

Cas di Cultura lo bay bin cu panelnan solar pa reduci su gastonan di coriente



ORANJESTAD (AAN): Vicky Arens ta directora di Cas di Cultura y nos a combersa cun'e riba un bunita

proyecto. El a conta cu aña pasa a haya e grato noticia cu por pidi un parti di subsidio na UNOCA pa varios proyec-

to cu tabata tin pendiente y a bisa con bunita lo ta si por busca e subsidio pa producto y pa servicicionan cu por gen-

era placa pa e institucion. A pensa reverse tambe. Con ta bay haci pa spaar gastonan na Cas di Cultura, pasobra tin hopi gasto, di cual un di nan ta coriente, cual ta esun di mas halto pa aña.

Un tercera parti di locual cu ta genera di e salanan, ta bay na coriente, cual ta masha hopi mes. Despues a bisa pa bay purba panelnan solar y wak si esey ta algo cu lo por bay aden y berdad investigacionnan a muestra cu si por y tin e luga pa haci'e riba e dak y UNOCA tambe a bay di acuerdo cu e inversion aki, cu ta bay haci e gastonan mas abao pa loke ta consumo di coriente.

A cuminsa cu 21 Kwh cu lo bay wordo gespaar, cual ta rond di 25 pa 30% di gastonan y tin e grato placer di bisa cu e ta bay cu Dynef Solar cu ta poniendo di nan banda pa spaar ainda mas. Cas di Cultura ta masha contento pa e gesto aki.

Awor aki ta bay cuminsa cu

70 panel solar riba dak. Nan ta cabando un trabao riba dak pa e frusto cu tin riba e beamnan y ora cu esey ta full cla y seya, Kooltempo hunto cu Dynef ta bay sinta cu otro pa wak con ta bay pone e panelnan full riba e dak. Esaki por ta pa aki 3 siman mas of menos.

Espacio pa mas?

Tin espacio pa mas solar panel. A logra localisa varios espacio entre otro den cura, caminda cu por pone riba e pergolanan. Pero segun Arens, lo bay cuminsa den fase, wak con esaki lo bay resulta y wak unda por pone mas. Den plan awor aki activo cu ta bezig pa repinta Cas di Cultura su mapa y eficientisa e edificio, mas cu claro e sistemanan aki lo wordo tuma y ta sistemanan cu ta dura 20 aña sigur. Ta un inversion cu por cuminsa pone. Despues por cuminsa bay mee cu nan den e setup nobo proximamente.

Palais Hindu a tene bunita actividad pa muestra nan coleccion di Pasco



ORANJESTAD (AAN): E coleccion grandi na Palais Hindu pa e temporada di fin di aña ta sumamente bunita caminda por haya tur decoracion. E clientenan a probecha e bon oferta y por a scoge na nan gusto ya cu Palais Hindu tin un variacion grandi di mata di pasco, decoracion na diferente color pa haci bo ambiente un agradabel.

Durante e dia di compras e muchanan y mayornan a saca potret cu Santa y a pasa un tremendo dia na Palais Hindu.

Entrevista especial **Paranda ta nos**

"Nos ta nos, despues di nos tambe ta nos y esun cu sigui nos tambe ta nos"



Paranda Ta Nos ta un agrupacion musical hopi gusta durante temporada di e fiestanan di fin di aña. Nan ta conoci pa un agrupacion cu unda cu nan bay nan ta wordo acompaña pa un grupo grandi di famia, ya cu e ta conoci como un grupo di gaita di famia. E grupo ta bini di un famia musical. Diego Boekhoudt (R.I.P.) tawata tata y welo di mayoria di e integrantenan di Paranda Ta Nos. Papa of Pachi Diego tabini di un famia hopi musical y tawata gusta toca sinfonia di boca. Fuera di musica e tawata gusta scirbi poesia y ta gusta dichonan. Durante de añanan 40, 50 e tawata tin su propio caha di orgel cual tawata hiba e nomber di El Confiado. Su señora Higinia Boekhoudt (R.I.P.) tawata e tocado di su caha di orgel mientras e mes tawata compaña cu e wiri y su yunan tawata disfruta di e

música. Ki ora cu tin un ambiente den famia e tawata pasa man pa su sinfonia di boca, tambor, raspa, wiri, maraca y musica tawata resona den su cas. Asina su yunan y nietonan a lanta den un ambiente musical.

PARANDA TA NOS A NACE

E ambiente por tawata dia di tata, cumpleaños di pachi Diego of momentonan di alegria, cual ta un ambiente sano y ta trece union den famia y esey semper tawata deseo di Pachi Diego. Despues di su fayecimento su yunan y nietonan a sigi cu su tradicion y asina Paranda Ta Nos a nace. E tawatin su propio composicion tambe cu ta hiba e nomber di "Palo a Kibra Den", di cual tambe por wordu scucha un pida di dje ariba e promer CD. Paranda Ta Nos a lantana 2001 y a cosecha exito cun nan cancion "Cuartito Mio."

Asina Paranda Ta Nos a sigui deleita e publico cu hopi cancionan exitoso di fin di aña. Durante añanan nan a sigui cosecha exito cu nan agrupacion y tabata tin varios cd ariba mercado durante e lunanan di fin di aña. E integrantenan tambe na comienzo tabata consisti di famia so y mayoria di e cantantenan tabata subrinanan. Varios di nan a keda te cu awe, mientras cu e grupo a wordo reforza cu mas cantante y musiconan pa asina keda mantene e grupo aki Paranda Ta Nos durante e lunanan di fiesta pa asina deleita e pueblo di Aruba cu nan dushi musicanan.

GRABACIONNAN

Na december 2001 Paranda Ta Nos a lanza un cantica promocional "Cuartito mio", composita y canta pa Edsellyne Figaroa y graba na Aruba Recording Studio, cual a konkista premio maximo na diferente radio.

Na 2002 a lanza CD "Paranda Ta Nos" cual a wordo bautiza dia 25 oktober 2002 na Gasparito cu juice di Papaya, pa motibo cu Papaya ta cuna di famia Boekhoudt. Madrina Rita Quandus-Boekhoudt ta jiu mayor di Diego Boekhoudt y hunto cu e bisanietonan a hasi acto di bautismo di e CD cual a cosecha hopi exito.

Paranda Ta Nos a lanza CD "Ban brinda nan" dedica na nos muchanan special y muy

especialmente nan primo Thierry Feliciano q.e.p.d. Dia 24 oktober 2003. Chila Jacobs-Boekhoudt y Robert Feliciano a bautiza e CD, cual a wordo presenta den un casita traha pa clientenan di Stichting Geestelijk Gehandicapt. Bautismo a tuma lugar na Roseland, Alhambra.

Aña 2005 tawata aña di Hende Muher cual Paranda Ta Nos a dedica un CD completo. Dia 7 November 2005 e CD a baha for di sero manera un strea y a wordo bendiciona cu awa di shelo pa su madrina Marietje Croes y padrino Antonio Lacle den presencia di e testigonan Marie Therese Croes, Zuster Renata, Erin Croes, Enid de Kort y Nicole Hovertz. E aña aki Paranda Ta Nos a bay Corsow pa diferente presentacion y uno hopi special na Monsienieur Verriet pa tur e muchanan special y tambe nos primo Thierry.

Na 2006 a celebra 5 aña cu un

celebra su 10 aña cu su CD "Celebra" durante Paranda Cultural riba Plaza Betico Croes cu grupo Paranderos di Corsow y Grupo Keito di Boneiro. Madrina nan tawata Haydy Valdez-Boekhoudt y Clarissa Jacobs y padrinnan Janny Donata y Tito Feliciano.

Cada aña di existencia, Paranda Ta Nos tawata duna bek na pueblo den forma di donacion na instancianan caritativo como muestra di aprecio y gratitud.

Diadomingo awor Paranda Ta Nos ta brinda y celebra cu pueblo di Aruba durante un actividad navideño riba Plaza Botica Paradera den cuna di Paradera hunto cu K2K, Pierewietje, Melodia, Muchanan di Mama Rosa y Grupo di Betico y animacion di Cherryldine y Ruben. Desde 5'or lo tin tentnan cu cuminanan tradicional, cos dushi y obra di man.



CD cu e mihor exitonan cual a wordo bautiza dia 21 november 2006 cu madrinanan Milly Genser y Ruthmila Odor-Croes y padrinnan Remi Jacobs y Ruben Garcia.

"Parandia" tawata CD 2007 cual a wordo bautiza dia 17 november 2007 cu sangria door di madrina Angeline de Ron y padrino Clifton Ling. E aña aki Paranda Ta Nos a reparti macutonan yena cu productonan pa nos hendenan di menos recurso.

Paranda ta? tawata CD 2008 cu a wordo bautiza cu parantini na Plaza Betico Croes repleto cu hende door di madrina Cherryldine Buckley y Tom v/d Biezen. E CD a sali for di Paradera cu atletanan di Arrowac yega Plaza Betico.

Na 2010 Paranda Ta Nos a

E AÑA AKI CUMPLI 15 AÑA

E aña aki Paranda Ta ta cumpli su 15 aña y esaki lo wordu celebra en grande den Plaza Botica Paradera.

Henter pueblo di Aruba ta invita pa bin disfruta di e atardi/ anochiaki. Lo bay tin Sint cu Piet, Grupo di baile K2K, Grupo Pierewietje, Grupo Melodia, Muchanan di Mama Rosa, Grupo Betico y mas artistanan sorpresa bou animacion di Ruben Garcia y Cherryldine. Lo tin bendemento di cuminda di Pasco tambe. Nan ta invita henter e pueblo di Aruba pa bay celebra cu nan Diadomingo awor ariba e parkinglot di Botica Paradera y asina cuminza sinti e ambiente di Pasco.





Copa Navideño ta sigui den su di dos siman

Diasabra, 19 November 2016				Diadomingo, 20 November 2016			
14:00 - 15:30	Los Amigos	VS	Birkenstock	10:00 - 11:30	Los Amigos	VS	Legend
15:45 - 17:15	Legend	VS	Optica Libra	11:45 - 13:15	Quisqueya	VS	Kibaima
17:30 - 19:00	Macuarima	VS	Criollo Reds	13:30 - 15:00	Surprise	VS	Macuarima
19:15 - 20:45	Kibaima	VS	Surprise	15:15 - 16:45	Birkenstock	VS	Optica Libra
21:00 - 22:30	Quisqueya	VS	Surprise	17:00 - 18:30	Birkenstock	VS	Criollo Reds

ORANJESTAD (AAN): 6
Diasabra y Diadomingo awor lo tin continuacion di Copa Navideño 40+ riba Flatstone ballpark na Piedra Plat. Den e prome weekend tanto Diasabra como Diadomingo tabata tin tremendo ambiente pa apoya tur e teamnan. Resultado di e prome dia ta: Diasabra 12 November Birkenstock 9 - Macuarima

Optica Libra 5 - Macuarima 10
Kibaima 9 - Macuarima 5
Amantenan di bon wega ta keda invita pa awe Diasabra y mañan Diadomingo pa bay presencia otro tremendo weganen. Adhunto por wak e schedule di weganen di e weekend aki.

Aruba Baseball Clasico 40+ ta invita Pueblo pa Copa Crismo Angela q.e.p.d

ORANJESTAD (AAN): Copa Crismo Angela q.e.p.d. ta on, Aruba Baseball Clasico a sa di organiza otro torneo mas di bon baseball cu nos Veterano nan di Aruba y invita Veterano nan di Corsow. For di Corsow a yega 2 team, Isla Crackers y Bulldogs pa enfrenta Aruba su Campeon Marlboro Classics y Sub-Campeon ECOTEC Brazil Leftovers. Nos team nan na Aruba a sa di train ultimo 3 siman nan pa pone nan pelotero nan den condicion pero tambe repasa tur estrategia di fildeo y bateo. Ambos Team

y Comision di Aruba Baseball Clasico ta invita Pueblo en General, Tur pelotero rond Aruba pa yega Diabierna 18 Nov, Diasabra 19 Nov y Diadomingo 20 Nov na Stadion Nadi Croes/Crismo Angela pa apoya tur team den e Torneo aki.



MASTORNEO DI Aruba Baseball Clasico

Invitacion pa Pueblo en General Y tur Media

Schedule di wega

Stadion Nadi Croes/Crismo Angela

		HOME	VISITORS
Nov 18, 2016	Fri	Desfile	
		6:00 Pm	EcoTec Braz Leftovers (AUA) vs Isla Crackers (CUR)
		8:30 Pm	Marlboro Classics (AUA) vs Bulldogs (CUR)
Nov 19, 2016	Sat	1:30 Pm	Bulldogs vs EcoTec Braz Leftovers
		4:00 Pm	Isla Crackers vs Marlboro Classics
Nov 20, 2016	Sun	12:00 Pm	No. 3 vs No. 4
		3:00 Pm	No. 1 vs No. 2

Copa Crismo Angela q.e.p.d.

Baseball Clasico

Lotto contento di por contribui na e "Women's Expo" di Arubaanse Voetbalbond



ORANJESTAD (AAN): Cu e meta pa promove e futbol femenino na Aruba, e federacion di futbol Arubano, AVB, lo organiza diadomingo awor dia 20 di November, e prome AVB Women's Expo. Algun Luna atras Arubaanse Voetbalbond a inicia cu un campana pa engrandece e futbol femenino na Aruba. Riba e dia aki tur mucha muher y nan mayornan por bishita e Expo na Renaissance Convention Center unda e diferente organizacionnan di futbol, cu tin ekipo nan femenino, lo ta presente pa asina duna informacion na tur interesado. Mas cu claro por inscribi mensora y bira miembro cerca e ekipo cu mas cay na gusto y/of ta cerca den e bario unda e mucha ta biba.

Den e ultimo añanan e federacion mundial di FIFA a cuminsa promove e futbol femenino rond mundo mirando cu esaki a bira masha popular bou di e ser femenino, principalmente den e edad

mas hoben esta infantil. Na Aruba mes tin varios ekipo cu tin ekipo nan femenino cu tur siman ta hunga den e campeonato organiza pa AVB. Desde e decada nan ochenta, e futbol femenino ta masha popular riba nos isla y esaki nunca a stop di existi. Mirando e promocion di AVB pa mas mucha muher practica e deporte aki, Lotto, e loteria di Aruba ta uni su mes den contribui na e meta aki pa asina mas mucha muher bishita e Women's EXPO di futbol diadomingo awor 20 di November den Renaissance Convention Center for di 10:30am pa 6:00pm.

Cumprando weganen di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Campeon Mundial di beach tennis, Alessandro Calbucci a duna clinica:

Apertura di Renaissance Private Island su cancha nobo di Beach Tennis



ORANJESTAD (AAN): Renaissance Private Island ta ofrece hopi mas cu simplemente relajamento. E isla priva di Renaissance Aruba Resort awor ta figura un veld di beach tennis nobo. Despues cu a presenta nan 'Flamingo Bar' den un concepto innovativo, recientemente a realiza apertura di e cancha di beach tennis nobo. Esaki mesora ta hiba e Renaissance Private Island na un otro nivel. Tra-baonan intensivo a tuma lugar pa asina yega na modelo di un cancha di beach tennis profesional. E deporte di beach tennis a bin ta crece enormemente durante añanan, esaki mes ta un di e motibonan cu Renaissance Private Island a dicidi pa drecha y mehora nan cancha pa ofrece nan huespednan un cancha na nivel profesional.

Pa haci e apertura special a invita campeon mundial di beach tennis, Alessandro Calbucci pa ofrece un clinica priva di beach tennis exclusivamente pa tur huesped di Renaissance Aruba Resort & Casino. E cancha nobo ta amplio y moderno unda 2 team por hunga banda di otro. Ademas di e cancha di beach tennis, Renaissance Island ta finalizando beach cabanas priva cu servicio di 'butler' exclusivo. Tambe a agrega algun actividad pa mucha, manera un 'beach swing' den e lama cristalino di Renaissance Private Island. Huesped di Renaissance Island awor por haci uso

di e cancha di beach tennis tur dia completamente gratis for di 8'or pa 10'or di mainta, pa esaki mester inscribi na e booth di Res Sail Sports riba Renaissance Island mes.

Aruba Beach Tennis Open
E competencia di beach tennis mas grandi na mundo lo tuma lugar aki na Aruba - te cu 20 di November proximo na Eagle Beach. Durante un siman completo Aruba lo ta e sede di e competencia mundial aki. Beach tennis ta un di e deportenan cu mas ta creciendo y Aruba ta e prome isla den Caribe cu a habri man y carga e competencia mundial. E competencia aki ta esun di mas grandi y conoci den e mundo di beach tennis y ta atrae miles di bishitante, deportistanan tanto profesional y amateur pa presencia y competi. E organizacion ta sperando di por kibra e record di participacion di aña pasa. E aña aki lo bay tin participantenan di Argentina, Aruba, Australia, Austria, Belgica, Bonaire, Brazil, Canada, Curaçao, Francia, Alemania, Guadalupe, Italia, Hulanda, San Barthélemy, Sint Maartin (Frances), Slovenia, Spaña, Merca y Venezuela. E gran evento lo tuma lugar ariba 35 cancha na Eagle Beach cu ta hacie sigur e competencia di beach tennis mas grandi na mundo! Pa mas informacion por bishita Renaissance su pagina di Facebook, www.facebook.com/RenaissanceAruba/events.

GO DRONE RIVIERA
REINVENT YOUR MEMORIES

ARUBA BT
BEACH TENNIS ARUBA

ITF

FROM 15TH NOVEMBER - 20TH NOVEMBER

PREMIUM PACKAGE

HIGHLIGHT TOURNAMENT PHOTOS
+
50+ PERSONAL PHOTOS
+
1 FULL HD VIDEO
+
2 FREE GIFTS

\$35 USD

FOLOW US ON

GET MORE INFORMATION AT THE SLAMMER BAR
(+52) 1 768 101-27-33

#WAKAKIWAKAKIARUBA #BEACHTENNISARUBA

Deporte Local

Aruba Softball Bond den combinacion cu USA Softball y Subsidie Commissie

Ta logra manda Estefano Croes y Waika Maduro pa un Coaching Clinics di Alto nivel



ORANJESTAD (AAN): Aruba Softball Bond despues di varios reunion y lobbymento durante diferente conferencianan den 2015 y 2016 a logra habri un otro porta. USA Softball National Coaching School kendenan ta resorta bou di ASA y awor bou di e

number USA Softball tin un school di coaching di alto nivel. Fin di e siman aki lo bay tin un programa na Tampa Florida unda e mihornan di USA lo ta dunando e clinics na mas di 200 coach rond merca. Aruba sinembargo via networking hunto cu WBSC

Americas Softball a logra penetra y a ricibi (2) spot pa 2 coach. ASB e logra manda (2) Manager/ coach kendenan a biaha recientemente cu Seleccion U18 esta Estefano Croes y Waika Maduro pa asina por sigui capacitanan mes cu e mihor tecnicanan di ultimo tempo. Coach di Seleccion Femenino di USA Ken Eriksen y Mike Candrea e mihor ever cu USA a conoce cu un CV impresionante incluyendo medaya di ORO den weganan Olimpico 2004 y Silver na 2008 hunto cu Jessica Moore un tremendo atleta pitcher di Seleccion di USA lo ta esnan encarga pa duna un high level Clinics na tur esnan cu atende. ASB ta spera cu Estefano Croes y Waika Maduro por hasi nan maximo esfuerzo pa trece e experiencia y conocimiento moderno di e deporte y aplica esakinan cultivando nos "hala" hoben esta atletanan di 14 pa 19 aña pa un nivel competitivo. Aruba Softball Bond pushando den tur skina pa hiba su deporte pa un otro nivel. ASB ta desea Fano Croes y Waika Maduro tur clase di exito. Adhunto por aprecia algun potret.

Homerun Derby y Celebrity Softball Game cu Xander Bogaerts lo tuma lugar awe na tereno di Kudawecha



ORANJESTAD (AAN): Awe Diasabra 19 di November lo tin un tremendo exhibicion di nos peloteran local militando riba nivel internacional cu lo duna un show completo na e fanaticonan cu presenta na tereno di Kudawecha. E atardi lo consisti na comienzo di un homerun derby sigui pa un wega di softbol. Mas cu claro nos astro Arubano, Xander Bogaerts lo bay ta presente hunto cu algun otro peloteran local cu tambe ta destaca riba nivel internacio-

nal manera Jiandido Tromp, Sicnarf Loopstok, Randolph Oduber, Wally Vrolijk, Eugene Helder, Ray Patrick Didder, Ismael Ross, Gillian Wernet y Jair Bogaerts. E evento lo inicia 6or di atardi cu e homerun derby. Entrada lo ta un costa chikito pa hende grandi, mientras mucha lo drenta gratis. Muchanan por hiba bal, jersey, pechi, bat pa asina e hungadornan por firma. Mira e poster pa mas informacion.

Clausura ASU Olimpiada 2016

ORANJESTAD (AAN): Aruba Sport Unie ta informa cu diadomingo 20 di November lo tuma lugar e clausura di ASU Olimpiada 2016. E clausura aki lo inicia pa 17:30 di atardi y lo tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes unda varios persona lo ricibi un plakaat pa nan dedicacion na deporte Arubano. Como Muestra di aprecio pa nan dedicacion na e deporte Arubano lo ricibi e siguiente persona un plakaat: Sr. Kwie Rudi Wong Fat, Sr. Edward

Heyliger, Sr. Ocando Wernet, Sr. Jubert Richardson, Sr. Kenneth Alias y Sr. Joseph Larmonie lo ricibi su plakaat como Miembro Honorario 2016. Diferente atleta, dirigente y mayor lo ricibi tambe un certificado como MVP y nan dedicacion na deporte di Aruba. Bestuur di Aruba Sport Unie ta gradici tur federacion cu a participa nan e ASU Olimpiada 2016 y tambe e mayornan, famia y dirigenten pa nan sosten durante e simanan di ASU Olimpiada.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Panthers ta gana Saints 23-20, pa keda cu speranza



CAROLINA: Diahuebs anochi tanto New Orleans Saints como Carolina Panthers tabata tin mester di un triunfo, pa duna nan mes un chens un tiki mas grandi di por yega playoffs. Panthers na dado momento tabata tin un ventaha grandi di 20-3 den e wega, pero Saints a bin bek. Carolina sinembargo a wanta

pa gana e wega 23-20. Importante den e wega tabata e paso di touchdown di 40 yarda di quarterback Cam Newton, kende no tabata tin su mihor wega. Despues cu den nan prome confrontacion e aña aki quarterback di Saints Drew Brees a logra 465 yarda di paso, e biaha aki tabata solamente 285 yarda.

New Orleans a haya e bala bek si den parti final di wega, pero e defensa di Carolina a para nan. Awor tanto Panthers como tambe Saints tin un record di 4-6. Esaki ta nifica cu si nan kier yega playoffs, nan tin cu gana practicamente tur 6 wega cu nan falta pa hunga.

Infantino kier 32 participante na Copa Mundial di club

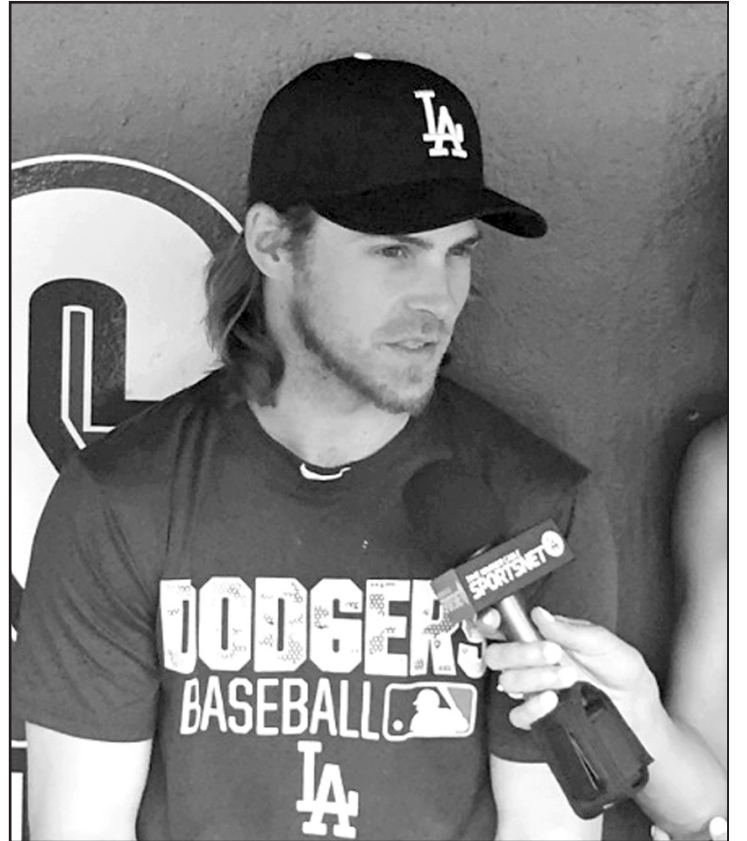


ZÜRICH - Presidente di FIFA Gianni Infantino tin cambionan drastico den su pensamiento, pa loke ta e Copa

Mundial pa Clubnan. Diabierna Infantino a bisa cu e tin pensa di aumenta e cantidad di participante di 7 pa 32

club. El a propone tambe pa e torneo wordo cambia di winter pa zomer. “E mundo actual di futbol no ta consisti solamente di Europa y Zuid America”, Infantino a bisa durante di entrevista cu corantnan Spaño y Italiano. “Mundo a cambia y pesey nos tin cu hasi e Copa Mundial pa club mas interesante”. “Nos kier organiza un torneo cu ta bira mas atractivo cu local tin awor”, segun e presidente di FIFA.

Astros ta firma Reddick pa 4 aña



HOUSTON: Diahuebs Houston Astros a yega na un acuerdo riba un contrato di 4 aña cu hungador di outfield Josh Reddick, na balor di 52 milyon dollar. Riba mesun dia e club a anuncia cu nan a ricibi catcher Brian McCann atravez di un cambio cu New York Yankees.

Reddick, kende ta cumpli 30 na Februari, tabata tin un average di .281 cu 10 homerun y 37 careda impulsa den 115 wega entre Oakland Athletics y Los Angeles Dodgers. Reddick tin un average di carera di .255, pero el a yega di gana un gold glove cu Athletics.

Bryant y Trout a bira MVP di Liga Nacional y Liga Americano



CHICAGO: E siman aki Mike Trout di Los Angeles Angels y Kris Bryant di Chicago Cubs a wordo eligi como hungadornan mas valioso (MVP) di national League y American League. Pa Trout esaki tabata di dos aña consecutivo cu el a gana e premio, mientras cu Bryant aña pasa a gana e premio di nobato di aña. Bryant, kende a bati pa un av-

erage di .292 cu 39 homerun y 35 doblate, a haya 29 di e 30 votonan di prome lugar. El a impulsa 102 careda y el a anota 121, den 155 wega. Trout di otro banda a haya 19 di e 30 votonan di prome lugar. El a caba cu un average di .315, cu 32 doblate, 5 triple, 29 homerun, 100 careda impulsa y 30 base roba.

Noticianan for di Hulanda

Trein ta dal den truck di transporta lechi y 11 persona a keda herida



WINSUM: Diabierna atardi a tuma lugar un accidente di trein na Winsum, unda cu e trein a dal den un truck cu tabata transporta lechi. Den un kazerne den vecindario, a atende cu 35 hende cu herida leve.

Un grupo cu ta consisti di docter, enfermero y 8 miembro di Cruz Cora, a atende cu e hendenan. E machinist y e chofer di e truck a keda ileso. Polis a detene e chofer di e truck si, pa wordo interroga.

Esnan den e trein a spanta y a pensa cu e trein cu a kita for di e rails, lo bolter. Den e trein tabata tin 50 pa 70 pasahero, di cual 11 a wordo transporta pa hospital cu heridanen mas serio.

Politie den auto ta dal hende riba zebrapad



KLAZINAVEEN: Un homber a wordo herida seriamente Diabierna anochi, ora cu un auto di polis a dal e ora cu e tabata cana riba un zebrapad den Klazienaveen na Drenthe. E homber a wordo transporta pa hospital cu urgencia, polis

a indica. Segun un vocero di polis, e polis coriendo e auto no a wak e homber ta cruza riba e zebrapad. E agente policial ta bay wordo interroga door di recherche di otro distrito.

Inkietud door di buscado di asilo cu problema mental, cu tin HIV



DELFTZIJL: E buscadoran di asilo na Delfzijl tin un inkietud grandi, relaciona cu un compaño di cas cu tin problema mental psiquiatrico y ta infecta cu e virus di HIV. E homber durante ultimo lunanan entre otro a uza skeiro

di diente y blade di feita di 15 otro habitante den e centro pa buscado di asilo. E habitantenan cu ta preocupa, Diabierna atardi por a bay laga testnan wordo hasi riba nan atravez di asina yama LGTB Asylum Support.

Varios di e habitantenan di e lugar a bisa cu for di 5 luna caba nan tabata duna advertencia riba e estado mental di e homber homosexual di Syria.

Hyena a haya morocho den Diergaarde na Blijdorp



ROTTERDAM Bishitante-nan di Diergaarde na Blijdorp a descubri Diahuebs pa nan sorpresa, cu un Hyena a haya un morocho. Cada un di e hyenanan chikito tabata tin mancha riba nan. Nan mama yama Kira y tin cu

ta yame 'Blonde Dolly'. E tata ta Jelai. Kira ta un mama experiencia, cu na diferente ocasion a duna luz. Hyenanan ta nace preto, cu tur nan dientenan.

Noticia Internacional

Opositornan Venezolano lo recoge firmanan pa exige eleccion adelanta



Un partido opositor lo recolecta firmanan na Venezuela pa presiona -prome cu di tres rond di un dialogo cu gobierno- pa adelanta eleccion presidencial.

Convoca pa partido Primero Justicia, di ex candidato presidencial Henrique Capriles, e recolecta ta pa

demostra cu un mayoria amplio di Venezolanonan ta apoya un salida electoral pa resolve crisis politico y economico.

“Nos lo recoge firma di tur Venezolano cu ta kere den voto. Nos ta bay wak con mediadornan, e gobierno sordo ta bay traiciona nan

promesa fundacional” di respeta boluntad popular, segun Carlos Ocariz, delegado di coalicion Mesa di Unidad Democratico (MUD) den mesa di dialogo.

E dialogo ta wordo compaña pa representante di Vaticano y Union di Nacionnan Suramericano (Unasur).

Ocariz a señala cu nan lo recolecta firmanan entre 30 di November y 4 di December, y a asegura cu gobierno ta permiti eleccion solamente ora nan tin mayoria den Parlamento y ta crea obstaculonan ora nan no ta.

E di tres rond di negociacionnan mester tuma lugar dia 6 di December.

“Nos ta bay demostra cu Venezuela kier vota. Mayoria a pone nan speranza den referendum revocatorio. Nos kier vota pa nunca mas nos mester biba riba caridad di paisnan cu kier manda nos remedi y cuminda”, el a agrega.

Papa a pidi comunidad internacional pa protehe derechonan di mucha



VATICANO: Papa Francisco a pidi comunidad internacional pa protehe derechonan di mucha y garantiza su acceso na educacion, cu motibo di Dia Internacional di Derechonan di Mucha, cu ta wordo celebra dia 20 di November.

Papa Francisco a realiza e reflexion aki durante audiencia general cu el a presidi dilanti di miles di fiel riba Plaza San Pedro di Vaticano.

“Mi ta urgi consenshi di

tur hende, tur institucion y famia, pa muchanan semper wordo protegi y nan bienestar wordo defende, pa nan no cay nunca den esclavitud, reclutamento di gruponan arma of maltrato”, Papa a pidi.

“Mi ta pidi comunidad internacional pa vigila nan bida, pa garantiza cada mucha nan derecho pa un educacion, pa nan crecimiento sereno y mira cu confianza pa un bunita futuro”, Papa a añadi.

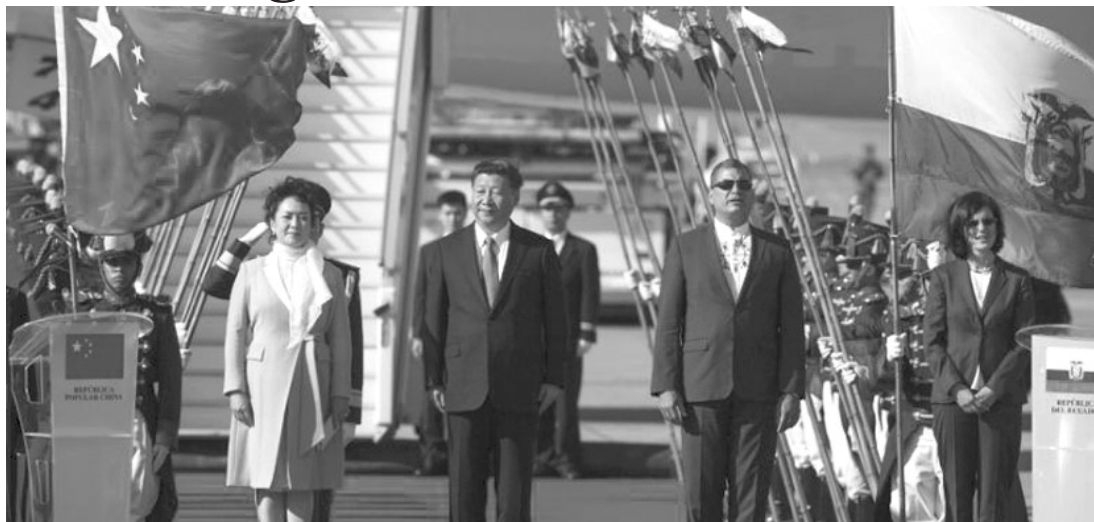
DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Trump a papia riba muraya, China kier traha brugnan cu Latinoamerica

LIMA: Consecuencianan economico di Merca na America Latina bao gobierno di Donald Trump a haci cu lidernan di e region lo wak otro banda di mundo, pa busca ayudo pa supera posible problemanan financiero.

E siman aki nan lo tin oportunidad perfecto pa seduci presidente Xi Jinping di China, acudi na asamblea di Cuenca di Pacifico na Lima, como parti di un gira cu ta inclui escala na Ecuador y Chile.

Esaki ta e di tres viahe di Xi na Latinoamerica desde su yegada na poder na 2013 y, pa ora su gira caba, e lo a bishita 10 pais den e region — mesun cu Barack Obama den doble di tempo como presidente di Merca. Durante campaña electoral, Trump a priminti anula acuerdonan comercial manera Tratado di Comercio Liber di Noord America, deporta inmigrantenan den situacion irregular y construi un



muraya pa corta entrada na miyones di ciudadanonan latinoamericano, loke a causa un ola di preocupacion den un region cu durante dos siglo tabata wak Merca pa nan orientacion politico.

Den ultimo aña China a desplaza Merca como principal socio comercial den paisnan latinoamericano mientras cu demanda di soya, petroleo y hero di e region a alimenta crecimiento mas rapido den

ultimo decadan. Pero recientemente, na medida cu demanda Chines di materianan prima a disminui, economianan local a wordo azota, kibrando romance cu e di dos economia mas grandi di mundo.

Mayoria di paisnan sudamericano a realiza riba problemanan pa depende di exportacion di productonan basico y a preferi un relacion mas estrecho cu Merca, cu ta adkiri un tipo di productonan fabrica cu

ta genera mas trabao, segun Margaret Myers, experto di Inter-American Dialogue di Washington.

Algun prioridad di China y nan presencia den e region lo ta mas evidente durante gira di Xi.

Na Ecuador, un economia cu ta enfrente un recesion fuerte, Xi a inaugura hidro-electrico mas grandi di e pais, cu a wordo construi pa un compania Chines y financia cu parti di e casi 8.000 miyon dolar cu

Beijing a fia Quito desde 2007.

E mandatario lo sigui su gira na Peru, na unda e lo asisti un asamblea di grupo di Cooperacion Economico Asia Pacifico (APEC) y lo reuni cu presidente Pedro Pablo Kuczynski, un ex inversionista di Wall Street, kende a eligi China pa su prome viahe na extranhero despues di asumi poder na Juli. E gira lo termina na Chile, cu recientemente ta conta cu un filial di banco estatal di China, cu lo ta prome institucion financiero Chines na Sudamerica pa maneha transaccion cu yen.

Ademas, na Venezuela, presidente di estatal Corporacion Nacional di Petroleo di China a firma un acuerdo di 2.200 miyon di dolar pa impulsa produccion di petroleo necesario pa saca e pais for di un crisis marca pa escasez di alimento y productonan, y un inflacion di tres cifra.

Ministro Dowers a entrega Decreto Ministerial na 30 miembro di Interne Bijstands Team



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta na Centro di entrenamiento na Balashi, a tuma lugar entrega di envelopnan cu e Decreto Ministerial na miembronan di e "Interne Bijstands Team".

E decreto aki ta regla e com-

pensacion pa 30 miembronan aki di e team aki. Presente na e ocasion aki, tabata e directornan di: Instituto Correcional Aruba (KIA) sr. Rocco Tjon, e Director di Cuerpo Especial Arubano (CEA) sr. Ronny Geerman y e lider di

team aki sr. Dick van Leenen.

E decreto aki mester a keda regla hopi tempo atras caba, sinembargo "algo a bai fout" cu a percura pa e tardansa di esaki, sinembargo Minister Dowers ta contento

cu esaki a keda concretisa y cu awe e miembronan di e unidad aki por ricibinan compensacion aki.

E titular di husticia a jama e miembronan di e team aki danki pa a acepta e reto aki mirando e situacion di e pri-

zon den cual nan mester labora na momento cu nan mester enfrenta e prezonan. E mandatario a termina gradiciendo cada un pa nan dedicacion, pasobra sin nan no tin un IBT Team.

SUNDAY RELAX CROWN

TA HABRI TUR DIADOMINGO

• Di 10AM - 2PM •

Crown

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

Arendstraat 124
Tel. 5885-966

Black Friday Sale

SAVE 30%

What you've been waiting for!
Special price on "Prepaid Meters"

STOREWIDE
SALE
for 1 day only

Friday: 25 Nov. 8.00AM - 7.00PM



CHRISTMAS

IN NOVEMBER, FESTIVAL

Saturday Nov 19, 2016

FROM 8AM-5PM

Live gaita, holiday menu, free tastings, specials, in store cooking & a chance to win christmas ham customers receive a free shopping bag with their awg 200,- purchase this weekend at Ling & Sons

CHRISTMAS
DECORATION

UP TO
50%
OFF

NON FOOD
ITEMS
OUTSIDE



Groceries Like Home!

THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WIFI IN STORE!

LIKE US ON
Facebook

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

E cabayeronan di BID a celebra dia internacional di hende homber



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro cu celebración di Dia Internacional di Hende Homber, e coleganan femenino a di Bureau Interne Diensten (BID) a bini hunto pa mima nan coleganan masculino.

A mima e cabayeronan di BID cu un dushi desayuno cu a nan coleganan damas di BID

a prepara pa nan di e manera aki celebra e dia Internacional di Hende Homber cual dia oficialmente ta diasabra dia 19 di november.

Cu e gesto aki a demostra con hopi aprecia y keru e cabayeronan ta na BID. Nan a pasa un mainta hopi ameno y diferente hunto.



NOT YOUR REGULAR SUNDAY BRUNCH

Taste an incredible array of culinary specialties featuring regional and international cuisine.

Free flowing mimosa's, live entertainment and stunning views are on us!

For reservation for the best Sunday Brunch on the island, please call 586-1234 ext. 36

Noticia Internacional

Polis a detene violado di varios muher na Mexico



CIUDAD DE MEXICO: Un hoben di 20 aña di edad a wordo deteni riba caya na Tlalpan, acusa di viola por lo menos nueve muher, y polis ta investigando si e ta involucra den otro siete caso.

E persona aki ta vincula den otro investigacionnan pa delitonan manera abuso sexual, violacion, robo, robo violento y narcotrafico.

Fiscal General di Husticia di Ciudad di Mexico, Rodolfo Rios Garza, a informa cu segun pruebanan científico di genetica, nan a determina cu e hoben ta involucra den nueve caso y

pa modus operandi, fiscal a indica cu e por ta vincula cu otro siete caso.

E delitonan cu e ta wordo acusa ta registra desde 2012, pero a aumenta na Juni, y e tabata opera na Pedregal de San Nicolas, Lomas de Padierna, Herros de Padierna, Bosques del Pedregal, Torres de Padierna, Gavilleros y San Nicolas Totolapan.

Un di e victimanan a denuncia e violacion, y polis a logra detene na Lomas de Padierna y traslada pa Ministerio Publico pa trata su caso den departamento di investigacion pa Atencion di Delitonan Sexual.

Amano a viaha pa Cuba y Brasil pa impulsa tecnicanan nuclear contra plaga



VIENA: Director General del Organismo Internacional de Energia Atomica (OIEA), Yukiya Amano, lo cuminsa diadomingo un bishita na Cuba y Brasil pa impulsa uso y desarrollo de tecnicanan nuclear pa combati dos plaga cu ta causa problemanan grave den e region: virus di zika y cierto bichinan.

Den declaracionnan na Viena, Amano a destaca importancia riba tecnica di insecto esteriliza (SIT) pa eradica cierto bichinan, cu ta azota ganado na Cuba. E bichinan aki ta larva di musca cu ta come carbi

di bestianan cu tin sanger cayente, manera baca.

SIT ta consisti den libra miyones di macho esteriliza mediante radiacion pa nan busca e hembranan, cu ta muri sin reproduci, loke taya yuda reduci poblacionnan.

Danki na SIT, centro y noord America ta liber di e bichi desde decada di 1990, cu excepcion di Caribe, y specialmente Cuba.

Mehoracion di relacionnan entre Cuba y Merca ta facilitando cooperacion riba nivel regional. Durante e dos dia cu e lo ta na Ha-

vana, e responsable maximo di OIEA lo reuni cu varios Minister, entre nan di Salud Publico, Ciencia y di Exterior.

Amano a destaca bon cooperacion cu ta existi entre Cuba y OIEA pa varios aña, specialmente riba lucha contra cancer, cu lo ta di dos pilar di su bishita riba e isla.

“Cuba ta introduciendo tomografia via emision di positron (PET) y mester instala equiponan den nan centronan medico”, el a señalá.

Tecnica PET ta wordo uza pa detecta diferente tipo di cancer den curpa humano.

Amano lo bishita Brasil, na unda e lo reuni cu varios politico na Sao Paulo, Brasilia y Rio de Janeiro.

Brasil ta luchando contra virus di zika, re-transmiti pa sangura Aedes aegypti.

Amano a destaca proyecto piloto cu su agencia ta realizando na Brasil pa cria cantidad grandi di sangura steril pa reduci poblacion di e insecto peligroso.

Gales: Bientonan fuerte a bolter auto y a deriba palonan di mata

LONDON: Autoridadnan di Gales a informa cu bientonan cu forza di horcan a bolter autonan y a deriba palonan di mata riba autonan cu tabata para banda di caminda.

Nan no a registra ningun herido den e evento di clima inusual, cu a impacta localidad di Aberystwyth. Thomas Carrott, director di un campamento di va-

cacion cera, na unda mas di 10 trailer a bolter, a bisa cu bientonan a causa un destruccion similar na un tornado.

Oficina meteorologico y otro autoridadnan di clima no por a confirma presencia di un tornado, cu ta algo raro na Gran Bretaña.

Bomberonan di Aberystwyth a registra rafaga di viento di hasta 151 kilometer

pa hora. Autoridadnan den oost di Gales y centro di Inglatera tambe a señalá bientonan excepcionalmente fuerte.

Un fabrica pa equipo di construccion JCB na Staffordshire, Inglatera, mester a cera temporalmente despues cu rafaganan a benta un muraya abao.



Ministernan a apoya sistema di autorizacion di viahe pa bishitantenan sin visa na UE

BRUSSELS: Ministernan di Interior di Union Europeo (UE) a apoya sistema proponi pa Comision Europeo (CE) pa obliga ciudadanonan di otro paisnan cu no ta wordo existi visa pa tramita un permiso di entrada via internet pa por drenta UE.

E asunto a wordo trata den un Consejo di Minister Europeo di Interior, na unda Comisario Europeo, Dimitris Avramopoulos, a presenta “sistema di informacion y autorizacion di viahe” (ETIAS) proponi e siman aki, cu lo obliga viaheronan mayor di 18 aña pa tramita un permiso cu lo costa cinco euro.

E sistema ta apenas cuminsamento di un proyecto pa mas seguridad den UE y lo ta “un pilar basico” specialmente pa ciudadanonan, segun Minister di Interior di Slovakia,

Robert Kalinak, cu pais ta ehersce presidencia di turno di Consejo di UE.

El a aña di cu den proximo lunanan nan lo discuti detayenan di e sistema y cu e idea ta pa e drenta na vigor mas lihe posible. E proyecto mester haya aprobacion formal tanto di Consejo (paisnan di Union) como di Eurocamara.

CE no ta kere ta posible pa su aplicacion prome cu 2020, pa motibo cu fundamentalmente, segun fuentenan Europeo, e complicacion ta pa haci inter-operativo diferente base di dato. E Ministernan a considera cu e sistema a propone “un herment apropiada pa cera buracan di informacion” y cu lo “reforza seguridad di UE y politica di administracion di fronteranan”, fuentenan Europeo a splica.

Noticia Internacional



BEIRUT, Libano: Potret di un mucha cu a wordo herida den un bombardeo na Aleppo, Siria. Bombardeonan intenso a azota barionan den oost di ciudad di Aleppo, controla pa rebeldenan Sirio, segun residente y equiponan di rescate. E proyectilnan a alcanza varios hospital y a causa cu un hefe di un clinica pediatrico a busca desesperadamente un lugar pa traslada su pacientnan chikito. Atakenan aereo riba un localidad rural den provincia di Aleppo a mata siete miembro di mesun familia, incluyendo muchanan.

Venezuela: Autoridadnan a retene vuelo di presidente di Polar

CARACAS, Venezuela: Autoridadnan Venezolano a retene vuelo di un avion di grupo di Empresas Polar, cu presidente di e compania, Lorenzo Mendoza abordo, kende a considera esaki un persecucion politico. Mendoza a wordo critica pa presidente Nicolas Maduro, kende a acus'e di promove un "guera economico" contra Venezuela cu obhetivo di entrega control di e pais na Fondo Monetario Internacional. E avion di e ehecutivo no a haya autorizacion di plan di vuelo desde aeropuerto internacional di ciudad di

Barquisimeto, grupo Polar a informa. Mendoza tabata na caminda pa Ecuador pa participa den un evento empresarial. "Esaki ta un persecucion, un hostigamento absurdo, barbaro", Mendoza a bisa prensa for di aeropuerto di Barquisimeto, na unda el a denuncia cu e ta wordo persegui pa 'polis politico'. E empresario a indica cu tres planta di hariña di maishi pre-cushina di e grupo ta para pa seis dia pa motibo di falta di materia prima, situacion cu ta afecta produccion di 'arepa', un di e alimentonan mas popular

di e pais, considera pan di Venezolanonan. Varios compania a reduci y paraliza nan produccion pa motibo cu autoridadnan no ta suministra suficiente divisa pa importa varios materia prima y productonan, segun denuncianan di ehecutivonan y oposicion. Un grupo di trahador di Empresas Polar a presenta na e terminal aereo pa protesta e medida y demostra apoyo na Mendoza, kende fin di luna pasa a denuncia cu e ta victima di persecucion di parti di funcionarionan di polis politico.



OEA a apoya acuerdo di paz nobo na Colombia y a pidi apoyo di tur Colombiano



Organizacion di Estadonan Americano (OEA) a apoya acuerdo di paz nobo alcanza pa gobierno di Colombia y gueriya di FARC, y a pidi pa esaki haya apoyo

di tur Colombiano.

Den un declaracion, e organizacion continental a reconoce "participacion activo di varios sector di sociedad Colombiano pa logro di e acuerdo nobo y ta urgi tur banda pa traha den su implementacion inmediato".

E paso lo sirbi pa "asegura paz" cu Colombia ta anhe-la, despues di mas di medio siglo di conflicto.

E documento, aproba pa aclamacion pa Consejo

Permanente di OEA, a registra tambe "beneplacito" di paisnan di e region. E declaracion, co-patrocina pa nada menos cu 23 pais, tambe a balora esfuerzonan incansable y compromiso" di presidente Juan Manuel Santos pa "pone fin na conflicto arma na Colombia". Santos a gradici "di curazon e declaracion, na nomber di pueblo Colombiano", pasobra apoyo di OEA "ta stimula pa sigui traha" pa paz.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Organizacion a reporta cu 20 % di mucha a sufri abuso sexual na Republica Dominicana

SANTO DOMINGO: Republica Dominicana a sigui registra cantidad alarmante di abuso sexual infantil, cu un 20 % di segmento di e poblacion victima di e crimen, segun organizacion no gubernamental, Casa Abierta.

E entidad, cu ta conmemora awe "Dia mundial pa prevencion di abuso sexual infantil", a reitera cu e realidad di e casonan aki ta un di esnan mas grave den America Latina y Caribe.

"Datonan di mucha y hobennan cu ta victima di abuso sexual, apesar di sub-registro pa motibo cu ta trata di un tema taboo, ta demostra un proporcion hopi alarmante", Casa Abierta a indica.

Nan a agrega, den un documento, cu consecuencianan

psicologico pa un mucha pa ta victima di abuso sexual ta compana nan durante henter nan bida, sin menciona cu hopi embarazo entre mucha y hobennan ta producto di abuso sexual, y hopi biaha di incesto.

Casa Abierta a recorda cu estudionan di organizacionnan gubernamental local y entidadnan internacional, a establece cu poblacion estudiantil Dominicano, pa cada cinco hoben, un a yega di reporta cu un adulto a mishi cune.

"Abuso sexual infantil ta un accion irresponsable cu ta afecta muchanan di tur sociedad, sin excepcion di cultura, posicion economico of geografico ni estrato social", e organizacion a conclui.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.



TEL: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci terreno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool. yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos a ricibi mas mercancia di
Hotel cama, tv flatscreen,
w.c., patio set, tapijt,
shower accesorie's etc.
x-Codemsa building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister; santo
pa pega bloki tur clase di piedra
y granito, corta mata grandi y
chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel: 562-2532.

TO RENT
1 bedroom apt. Alto Vista.
Well located. Furnished large
Afl. 1250,= wifi, gas, cable included
water & electricity are excluded
(airco inverter).
For an app. call after 12.
Cel: 745-9765 / 592-3828.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

SERVICIO SEPTICO
ecotech
ARUBA

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Pijls di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA:
582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa)
tereno na miho prijs
di Aruba.
Checkout na: 561-8086

SMALL BAZAAR
Savaneta 92, Cel: 593-0884
tegenover S. Chow S/M.
Nos a ricibi honi muebles di hotel Marriott na bon prijs. Cama, sofa cama, set comedor, tv y hopi mas.
Mi ta cumpra y bende !!!

CUERO ARGENTINO
TA BUSCA
bendedor pa tienda mester por papia Ingles, Spaño, Hulandes y Papiamento. Mester ta residente.
Yama 594-0079 of mail glluisr@hotmail.com

REPAIR???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Wash-machine? Drier? Airco? Coriente? Cansa di yama pa mes un problema y ainda NADA? Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER NA PROME LUGA!

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

Primito
Puntra pa nos SPECIAL pa dianan di FIESTA:
-- TUR INSECTO --
Jama: 588-4000

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente Afl.95,- y split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) 7407158 / 7416210

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of jena fundeshi. Servicio completo. Best price in Aruba. Call: 733-1800.

CONSTRUCTION Y REMODELACION
Traha cas, cura, dak, apartment plomeria, drecha dak, verf cas, pone mosaico.
Trabou grandi y chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

TA HUUR
Apartment studio, semi furnish, airco. Utilities apart, between Barcadera and Airport, Simeon Antonio 594-5576.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897 566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 / 5826732

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche, nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

AUTO + HERO BIEU
Servicio di recohe auto bieu pa benta afo pa Afl. 35,=.
Tambe ta recohe washmachine, frigidaire, stoof, tv pa Afl. 10,= y microwave, airco pa Afl. 5,=.
Yama 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta lanta sushi, corta mata, spuit veneno, chapi etc.
Tur trabou di cura y tambe di construchon.
Yama nos pa un cita
592-5766.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TAROT
VIDENTE NATURAL
Consultas, abiertas, trabajos garantizados, limpiezas de fin de año.
Cel: 561-7714.

CARPINTERIA
Pa tur trabou di Kitchen Cabinet, closets y tur tipo di plafon y tur trabou domicilio.
Nos por financiabo y traha carta pa banco. Yama pa un cita 563-1832.

TA HUUR
1 bedroom apt. Ponton area close to gas station, supermarkets and 5 min. from downtown. Private entrance, semi muebla inclui tur cos, exclui coriente.
Afl. 1000,= p/l + Afl. 800,= deposit.
Mas info. yama 731-2368.

Oops Out
SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel: 594-2808 734-2808.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of:
all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

TA BUSCA
un cas di dos of tres camber pa cumpra, no ta un problema si e cas no ta termina of si e cas falta di mantencion, entre Afl. 100 mil pa Afl. 150 mil.
Yama 297-7410520.

FOR RENT
Apartment Wayaca Res.
2 bedrooms, 1 bathroom, fully furnished Awg. 1860,=.
Contact: 568-9075
yohannac_42@hotmail.com

SE ARRIENDA
Una habitacion en Playa para caballero.
Cel: 565-6577 / 561-9396.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet, camas, puertas, sillas 9stoel).
Tel: 568-1347 Raul.

NOW HIRING
OPC Marketing Staff
Marketing Agents / OPC's for Timeshare, Vacations Ownership.
We are looking for the best, experienced marketing staff in Aruba. Excellent commission and growth opportunity in high volume sales office.
Contact us at 562-1024
jobs@caribbeanresortsolutions.com

DIARIO
582-6747

BELKIS BEAUTY SALON

Oferta di temporada
Laba / blow Afl. 25,=
Manicure y pedicure Afl. 50,=
Abiertos de Lunes a Domingos
de 7 am - 8 pm.
Para las citas tel; 661-9598.
Wilheminastraat 45.

CHAPI

Haci cura limpi, trim yerbe,
haci coco limpi, corta tur sorto
di mata, hardineria, irrigation,
hiba sushi na dump.
Bon prijs.
Cel: 564-0703.

FOR RENT

Matadera becindario di Tanki Flip.
Studio apartamento (aire
acondicionado, stoof, frigidaire).
Servicios aparte y no tin cama
Afl. 600,= mensual y Afl. 600,=
di deposito. Pa un persona.
Cel; 600-1326.

FOR RENT

casa con 2 dormitorios.
Sala y cocina juntos y su baño.
Entrada privada con su terraza.
La renta Afl. 1150,= agua y luz
aparte. Patio afuera no animales.
Seroe Janchi, Noord.
Cel: 746-9477.

TE HUUR

OFERTA
huis / appartement met 2 slaapkamers.
Kamer met open keuken, terras veel
ruimte om het huis. Entree prive, geen
huisdieren. Huur Afl. 1150,= per maand
electra en water apart.
Seroe Janchi, Noord.
Cel: 746-9477.

TA BENDE

1 Set di sala 2 pida shinishi Afl. 900,= /
1 mesa chik. preto glas ariba Afl. 50,= /
2 reki colga paña cu 2 banda Afl. 60,= pa un
/ 1 Comedor rondo glas ariba Afl. 60,= /
1 stoel di zoya di palo (born mester drecha)
Afl. 50,= / 1 kashi palo bruin 5 lachi
Afl. 350,= / 1 TV 36 inch Afl. 300,= /
1 Frigidaire 2 porta ariba abou Afl. 1300,=
Pa info. 593-8600 / 593-8300.

**ATCO**
ARUBA N.V.

 **Land Cleaning**

 **Container Hauling**

 **Demolition**

 **Excavation**

 **Heavy Transport
and Lifting**

 **Material Transport
in Bulk Sizes**



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

 Find us on
Facebook

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?**

**ecotech**
aruba

**Mr. Bucket**
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

 **20 yrd
Big Bucket**

 **15 yrd
Junior Bucket**

 **10 yrd
Small Bucket**

FOR SALE

Mazda 323 2001
Avg. 2200,=
Cel; 568-1465.

CONSTRUCTION

Ta traha cas, ta traha apartment,
bijkouw, te renoba cas bieuw, ta
instala gas, plomeria, pega
azulego, ceramica, plafona,
strootjes, sheetrock, lanta pos,
verf cas, oficina, lanta cura di cas.
Yama Howard tel: 566-1673.

TA BENDE

Mitsubishi Lancer GT
2008, standard, dark Grey,
fresh paint job.
Den bon condicion. As is.
Cel: 567-2018.

**SUPER SEPTIC
SERVICE**

**10x = 11th
Free !!!**

5920014

FOR RENT

Studio apartment unfurnished
for Avg. 550,= p. month
location San Nicolas.
Contact 584-7990 /
568-8498.

TA HUUR

**un cas Pos Chiquito
full muebla.
Savaneta 247-B.
Afl. 800,= + deposit.
Cel; 593-3193**

TA BENDE

Un lessenaar cu su stoel
bon condicion Afl. 150,=
Un dressor cu spiel y 2 nacht kasten
full di palo Afl. 300,=
4 Stoel lomba halto di bamboe
Afl. 300,=
Cel; 593-3193.

SE RENTA

una casa nueva de 2
habitaciones, sala, cosina, un
baño, en area de Savaneta.
1.200,- florines por mes +
un mes deposito. Servicio
aparte. Cell: 662-3540

JANE PROMO MARKETING

TA BUSCANDO
hende pa traha como promotor (part-
time) of (full-time) di 9.30 am te 6.00
pm.
Mester domina nos idioma Papiamento,
e mester ta mayor di 18 te cu 45 aña.
Sea femenino o masculino cu paspoort
Hulandes of cu permiso.
Info: please tuma contact na nos email
presentationglamour297@outlook.com
of e # di e compania 732-8327

TA HUUR

Studio apartment.
Max. 2 personas.
Tel: 566-3902.

TA HUUR

Apartment full muebla.
Awa y luz no ta incl. Situa
na Tanki L. Afl. 750,= pa
luna y un luna di deposito.
Cel; 592-1297.

TA BENDE

Tereno/Cunucu:
17.000m2
na Sta. Cruz.
Bunita tereno, plat,
bista riba serunan
Bon prijs.
Tel. 7363627

**TA BENDE
CONTAINERS**

segunda mano.
Den bon condicion.
+297 5666643
 (whatsapp)

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet,
closets en formica spuit etc.
Verf bo cas.
Plafon, sheetrock.
Cel: 563-7931.

TA BENDE

Tereno propiedad na
Paradera 7550 m².
Cu ta inclui un cas
chikito Afl. 88,= p/m² kk.
Cel; 742-4012.

ARTICULONAN USA!!!

Buffet + chest di teak; reki pa cas y
deposit renoba y heavy duty; reki
super heavy duty pa warehouse y
yard; porta di hero; caha largo di
palo (casi nobo); shopping carts;
labaplato; cama pa baby; tv stand;
airoco 12.000 BTU; frigidaire; sofa;
frame a cama; mesa pa cama; bar
chairs; toonbank; cabine pa
cushina; haula di hero pa negoshi;
restante di glas; sun sash y awning
y sliding windows; kozijn y bentana
di palo; lessenaar y stoel; safe;
mesa pa computer.

E&E TRADING
Tel 588-2828

TA BENDE

2 Rand di bril Cartier
pa hende muher.
1 Gold y 1 Silver.
Por yama 593-2850.

**WHITE HOUSE
APARTMENT**

TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di
anochi cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info, pasa na
Tanki Leendert 94-B
of yama 587-9828 y
despues di 4'or pm na 582-6420.

**ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE**

un tereno erfpacht na Piedra
Plat banda di caminda
principal di 530 m²
y pa Afl. 77.000,=
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR

apto. na Pos Chiquito,
muebla, 2 camber
pa Afl. 850,=
Exclui awa y coriente.
Cel: 563-6209 / 568-0267.

FOR RENT

Beautiful studio apartment at
Bubali, close to hotels.
Furnished w/ king size bed.
Dep: 1 month. Occu: 1 prs
/couple. Rent 975 excl: w/e.
Avail: Dec 1st.
Call or W/app: 630-7279

SE OFRECE

Señora se ofrece
pa haci cas limpi,
wak pa hende grandi.
Cel; 742-8804

TA HUUR

Apts. na Noord.
Cel: 593-1251.
No mucha,
no pets!

TA BENDE

un cas hunto cu apt. den cura
560 m² na San Nicolas bon sitio.
serca di tur cos.
Taxatie Afl. 375.000,=
nos ta pidi Afl. 325.000,=
Pa mas info. yama 736-6783 of
email tafelbergweg70@gmail.com

INDIA ROSA

Consulta di tarot y tabaco.
Problema di amor, trabou,
placa y enfermedad.
Limpieza pa ricibi aña nobo
cu placa y amor.
Amares 100% garantisa.
Cel; 567-6670 / 563-5822

TA BENDE

marca Nissan Tiida 2005.
Tin 27 km cori so. Tin airoco y
full radio y CD bon condicion.
Prijs Afl. 8500,=
Stuur banda drechi, automatic.
Cel; 749-6583.

PORCH SALE

Ayo 46-B.
Tel; 585-7199.

**ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE**

un tereno erfpacht di 624 m²
na Sabana Liber den un area
residencial den desaroyo y pa
Afl. 75.000,=
Yama Mito na 593-6318.

**ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE**

un container di 40' full renoba di
dos camber y dos baño, cushina,
comedor, installacion di coriente
y awa pa Afl. 39.000,=
Yama Mito na 593-6318.

**Menu
Special**

19+20 nov.

THE NEW SHANHAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

19 nov: Lomito ariba grill, Chicken
Cutlet, Pecho a la Plancha,
Sopi di dia.
20 nov: Sobrebariga, Bacalao cu
funchi of pan bati, Grilled half
Chicken cu yuca, BBQ Criyoyo.
Puntra pa nos diferente saconan,
wrapsnan y sandwich combo delicioso!

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un cas balora bou
di Afl. 250.000,=
y lo kier benede?
Anto yama nos pa mas
informacion na 593-6318.

CURSO DE INGLES

Hablar Ingles
en corto tiempo.
Buen precio.
Cel: 748-5158.

FOR RENT

Apto. di dos camber,
diagonal a Rococo Plaza,
Tanki Leendert
caminda principal.
Afl. 1000,= pa luna + deposito.
Cel: 565-4234.

APPLIANCES ELECTRONICS

REPAIR / TA DRECHA
Washmachine, dryers,
frigidaire, forno, stoof,
microwave etc.
Delivery cu garantia.
Cel: 565-4234.

TA HUUR

Apartment di 30 m², cushina
y sala, camber y baño apart.
Pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord.
5 Minuut di tur hotel.
Cel: 592-2688.

**ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE**

un tereno erfpacht di 486 m² na
Catiri den un area residencial
keto, cu fundeshi y mapa pa
sigui construi y pa Afl. 75.000,=
Yama Mito na 593-6318.

ALQUILO

Snack full equipa.
Interesado llamar
745-1148.
Sector Tanki Leendert.

TA BUSCA

1 Mecanico cu por traha
riba motor di Yamaha UTV.
Por pasa personalmente na
Bubali 106-B of yama entre
8 am cu 5 pm na 593-4492.

SE ALQUILA

Apartamento amoblado, sala,
comedor, cocina y cuarto
aparte con aire acondicionado.
Agua y coriente aparte.
Montaña 41-A.
Info: 747-8307.

THE BIG ORANGE STORE N.V.

Tanki Leendert
10-B lokaal 2-3
{dilanti
Sing Fung
(ex Wan Boy)
Supermarket}
Tel: 586 0716

Nos tin tur cos cu
 bo mester pa cas
 y jardin na prijs di
 baca flaco!

Nos tin articulonan
 cuminsando for di
 Af. 1.00!!!

Bishita nos
 y keda convenci!

Nos ta habri awe
 diasabra di 9.00
 am pa 5.00 pm!

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
 cooler, wasmachine,
 dryer, forno, airco etc.
 Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio

Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stof, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado

!Any Time! TEL: 567-0580

CHAPI

Tur hardin general,
 corta mata, benta
 sushi afo. Nos tin
 bon prijs.

Cel: 569-8003

Repair, Install & Service

Air-conditioning, frigidaire,
 wasmachine, stove, cooler,
 freezer, dryer, forno,
 ice maker, generator etc.
 cu garantia. Tel: 565-6858

PARTS/PIESA

Tur marca tur model
 den stock of bestel,
 barata. Tel: 594-4424

TA HUUR

apartment
 na Pos Chiquito.
 Cel: 565-0980.

FOR RENT

apartment for rent na
 Wayaca Res.
 1 Camber, full muebla.
 Inclui coriente, awa, cable y wifi.
 Afl. 1200,- + 1 luna deposito.
 Cel: 561-9987.

TA HUUR

Apartment pa un pareha na
 Seroe Biento, Hooiberg.
 Cu awa, cable internet y gas
 inclui, coriente apart.
 Prijs pa luna Afl. 775,-.
 Yama 594-1135 / 593-1303.

FOR RENT

Apartment studio Afl. 750,-.
 Apartment 1 room Afl. 850,-.
 Apartment 2 rooms Afl. 950,-.
 Apartment 3 rooms Afl. 1050,-.
 Localization: Simeon Antonio near
 Barcadera & airport.
 Tel: 594-5576.

AIRCO

Ta drecha tur tipo di frigidaire,
 airco split unit, cooler, freezer,
 wasmachine, instalacion,
 reparacion y servicio ligero y
 garantizado.
 Cel: 568-0681.

TA HUUR

Cas na Playa, 3
 camber, 1 baño, cura
 y parkeo pa auto.
 Tel: 594-8842

TA HUUR

Edificio comercial
 na Playa espacioso
 y nobo.
 Tel: 594-8842

Nos ta pinta y nos
ta drecha bo cas
na pasco na e miho
prijs di Aruba.
Yama ya 600-8485

Disfruta di bo Año Nobo

cu Directv HD
 Pelicula, deporte,
 entertainment, noticia
 internacional, cushina, sex.
 Miho atencion pa e cliente di
 Aruba garantiza.
 Yama 600-8485

Ban trip ban keiro,
bus habri / bus
airco, full Aruba -
fun, lus di Pasco.
Call: 592-1996

BO JARDIN

Ta corta mata, corta
 yerba, lanta sushi,
 pega mata. Arubiano.
 Call: 563-4990

“Estrellas del Barrio” original ta reuni pa Concierto Academia Musical

ORANJESTAD(AAN)—
 Dia 4 di December den Cas
 di Cultura pa 4 or atardi tin e
 tradicional concierto di asco
 di Academia musical, cual a
 wordo considera e concierto

Containers
40Ft 4-Rent
Cell: 7367836
M - S: 1pm - 6pm

Container Apartment
45Ft AL. 4- Sell
Cell: 7367836
M - S: 1pm - 6pm

Hyundai Panel Van
2008, Manual, AC etc
Cell: 7367836
M - S: 1pm - 6pm

NOS TA HASI TUR SORTO

di trabao jardineria, corta
 mata, chapi, tira sushi
 dump. Verf y tur sorto di
 trabao construcción.
 Tuma contacto 744-5803
 bon prijs, bon servicio.

SE ALQUILA

un apartamento estudio
 amueblado
 independiente cerca de
 Oranjestad en Dakota.
 Informa: 563-1024.

LIMPIEZA

Pa cas of negoshi.
 Muher serio di 29 año,
 disponibilidad inmediato.
 Tambe por cuida mucha.
 Cell: 561-5572

SE ALQUILA

un Apartamento amoblado
 sala y cocina y habitacion
 full aire y otro apartamento
 amoblado cocina y
 habitación full aire.
 Llamar: 741-5684.

TA BENDE

22 plywood ¾ rand cora.
 Afl.30 c/u 30 sheetrock
 ½ regular 14,- c/u 25mt²
 marmol 60x90cmt Afl.100,-
 mt² prijs normal 280,-.
 Tel: 600-0432.

FOR SALE

Toyota pick-up 2x
 cabin '93 renoba,
 fura, motor, etc
 Afl.6.200,- prijs discut.
 Cel: 560-4820 / 560-7565.

mas bunita di e temporada.
 E año aki ademas di e banda
 musical dirigi a Sr. Lucio
 Rivandeneira, coro Amical
 dirigi pa maestro Tula Ma-
 demilla, varios artista cu ta
 participa, y naturalmente
 e entrega di diploma na e
 cursistanan gradua di e Aca-
 demia, lo tin presentacion di
 e grupo di gaita di mas re-
 nombre cu nos isla a conoce
 “Estrellas del Barrio” bao di-
 reccion di Doddle Sophia.

Segun DIARIO tin entendi
 e ex miembronan cu ta biba
 den exterior y otronan cu ta
 aki mes, a bini hunto pa duna
 un presentacion unico den
 e Concierto di Pasco aki. E
 public lo goza sigur di e e
 grupo di gaita aki cu pa hopi
 año a domina riba nos isla, y
 lo conoce e veteranonan pi-
 onero di e grupo y nan cali-
 dad musical.

Den e prome parti di e progra-
 ma lo goza di e alumnonan di
 categoria Infantil, categoria
 Basico, categoria Medio, y un

combinacion di categorian-
 an Supreme y Avanza cu lo
 presenta prome cu nan ricibi
 nan diploma. Tin tambe toa-
 dornan di vioool bao guia di
 Tico Croes y un guiarista ho-
 ben cu lo presenta. Lo batiza
 tambe e CD nobo di e Grupo
 cu Harpa di e academia. CD
 cu hopi ta spera riba dje anu-
 almente.

Esnan cu anualmente a apor-
 ta pa por a yega na organiza
 e concierto ta di gradici, y
 nan ta Setar NV, Werleman
 y Werleman Accountants,
 Maria den Cushina y Clif-
 fix, hunto cu ademas Digna
 Lacle Herrera.

Esakinan un biaha mas a mus-
 tra nan confianza den exito di
 Concierto di Pasco di Aca-
 demia Musical di Aruba. Pa
 informacion tocante carchi di
 entrada por tuma contacto cu
 Sr. Edgard kelkboom na 594-
 7699 cu lo duna informacion
 tocante esaki y unda por haya
 entrada.

Campaña Orange Aruba 2016

Ban concientiza tocante violencia domestico contra hende muher y mucha muher

ORANJESTAD (AAN) – In-
 spira door di e campaña di sr.
 Ban-Ki-Moon, ex-Secretario
 General di Nacionnan Uni cu
 yama “Unite campaign to end
 violence against women”,
 Fundacion pa Hende Muher
 den Dificultad ta organiza 16
 dia di concientizacion na Ar-
 uba, pa elimina violencia do-
 mestico contra hende muher
 adulto y hoben.

Tambe cu e campaña aki
 Fundacion pa Hende Muher
 den Dificultad kier haci un
 yamada na nos gobernant-
 enan pa aloca e recursonan
 necesario pa combati e proble-
 ma aki y pa tuma pasonan
 efectivo pa caba AWOR cu
 violencia domestico contra
 hende muher adulto y mucha
 muher.

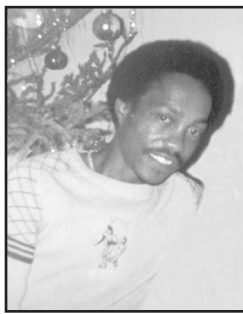
E campaña ta worde yama
 “Orange Aruba 2016” y ta
 consisti di seminario, lectura
 y debatenan entre otro ac-
 tividadnan pa haci e pueblo

di Aruba mas conciente di e
 problema grandi di violencia
 domestico na Aruba. Aunke
 na Aruba no tin cifranan
 concreto y e tema te ainda ta
 worde considera un poco ta-
 boo, tog nos tur sa cu e ta un
 problema grandi riba nos isla
 y cu ta afecta no solamente
 e ser femenino cu ta victima
 di violencia domestico, pero
 tambe su yiunan, e union fa-
 miliar, su trabao y sociedad
 en general.

Pakico e color oranje? E
 color oranje ta simbolo in-
 ternacional di un futuro y
 un mundo liber di violencia
 contra hende muher y mucha
 muher. Pesey FHMD kier
 pinta “color Aruba Orange”
 durante 16 dia, no solamente
 door di duna lectura, tene de-
 batenan y haci seminarionan,
 pero tambe door di “pinta”
 Aruba Oranje pa e 16 dianan
 di e campaña.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

A fayece na Hulanda



Humphrey Stamper

†17 November 2016

Acto di entierio lo tuma lugar na Hulanda.



Nota di Pesame

Profundo tristesa **TEAM SNOR**

A tuma nota di fayecimento di

Sra. Adela Croes

Mama di nos hungador

Sr. Vicente Greaux

Nos ta desea **Nacho** y famia

Hopi forsa den e momento nan difcil aki.

Cu **Sra. Adela** sosega na pas den brasa di Señor.



Oracion pa awe:

Tata Santo, danki pa tur cos, pa bo fieldad. Danki pa bida, danki pa Spiritu Santu cu ta yuda nos tur momento.



Specialista den seguro di entierio

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Hesus a bisa e disipelnan: 'Laga e muchanan bini serka Mi. No kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenesé na esnan manera nan.'

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Elgin Anthony Jacobs

*13 -06-2000 †18-11-2016



Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

PARA LOS CASOS MAS DIFICILES

Ati vengo con toda la fe de mi alma, a buscar el sagrado consuelo. En mi difcil situacion no me desampares. Las puertas que se han de abrir en mi camino, sea tu brazo poderoso el que las abra, para drame la tranquilidad que ansio. (3 peticiones oficiales), suplica que me hagas un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo han vencido siempre en la lucha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor, sucumbire por falla de ayuda, brazo poderoso asisteme, ampararme y conduceme a la gloria celestial. Gracis dulce Jesus.

Se reza por 15 dias esta oracion para los casos mas difciles empezando el viernes, madar a publicar antes de los 8 dias.



Ta participa Fayecimento di



Sr. Francisco Chico Farro

Tata di nos Vice Presidente:
Sr. Glenn Farro

Management, Staff y Personal di PFTSA

Ta extende nan profundo condolencia na Sr. Glenn Farro y demas famia, I cu Dios duna boso hopi forza den e dianan difcil aki.

Cu Sr. Francisco Chico Farro sosega na paz.



SETAR ta participa fayecimento di:

Sra. Tecla M.M. Semeleer

Mama di Ranzino Lacle
Trahando den Repair Center

Acto di entierio cual lo tuma lugar diasabra 19 di november 2016 na Royal Funeral Home di 2or di 4or di atardi. Despues lo sigui pa Santana Santa Anna na Noord.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Ranzino y demas famia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Tecla M.M. Semeleer

Ruman di nos colega Adolfo Semeleer.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Donny y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Tecla Semeleer sosega na paz.



Staf y Personal di AMC UNICON tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Señora Adela Croes

Mihor conoci como Dela

Mama di nos colega Sra. Marianita Greaux

Nos kier a desea Mariana y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu "Sra. Dela" sosega na Paz.

"Señor ta mi Wardador,
mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe haya forza." Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Ignacio Wernet

Mihor conoci como "Nacho"
Ex Empleado di Lago (Crane Operator)
*01-02-1923 †18-11-2016

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 22 November 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Por aplica como boluntario diasabra durante IPA DAG

"Hour of Code" buscando mas boluntario pa e siman di 5 pa 9 di december proximo

ORANJESTAD (AAN): Preparacionnan ta den full swing pa e Hour of Code na Aruba pero mester di mas boluntario.

E reaccion di e scolnan cu e participacion na e "Hour of Code" tabata abrumador. Inscripcion a sera y ya e schedule ta casi full cla pa ehecute e "Hour of Code den e siman di dia 5 pa 9 di december proximo." E registracion pa scol participa si a sera, pero si tin scol cu kier hacie no ta prob-

lema numa nos no por yuda cu boluntarionan.", asina un di e organisadornan na Aruba a expresa.

Varios scol rond di Aruba lo participa den e movimiento mundial aki den cual pa un siman largo www.code.org yega na millones di estudiante den mas di 180 pais via un ora di introduccion na e ciencia di programa computer.

E scolnan cu a confirma nan participacion ta:

o Scol Basico Washington

o Colegio San Antonio
o Prinses Amalia Basis School

o Colegio Sagrado Curazon
o International School of Aruba

o De Schakel

o EPI

o Colegio Frere Bonifacius

o Scol Preparatorio pa Ofishi

o Reina Beatrix School

o John Wesley College

o Colegio San Augustin

Hour of Code ta tuma lugar e aña aki na Aruba den e siman di december 5 pa 9, 2016. Tur mucha lo haya un sticker y certificaat cu a participa. SETAR NV y Aruba Digital systems ta organis'e y ta wordo sosteni pa varios partnernan educativo pa hacie un realidad. Ya tin mas cu 850 estudiante cu a confirma pa participa e anja aki na Aruba.

Pakico computer science?

Computer science ta fundamental. Tur estudiante den e era awe por tin e oportunidad pa siña con pa crea tecnologia. E ciencia di computer ta cambiando tur industria riba nos planeta. E conocimiento básico pa e ciencia aki tambe ta yuda e creatividad y habilidad pa resolve problema y prepara e estudiante pa cualquier carera pa futuro.

E Hour of Code ta un ora di introduccion na e ciencia di computer. E plan di Hour of Code y e actividadnan ta yuda pa inspira studiantenan den diferente klas di Matematica, Historia, Ingles, y hopi mas. Despues di un ora e experiencia ta cu varios estudiante ta desea di sigui.

Tanto studiantenan como educadornan por scohe for di un variedad di actividadnan cuminsando for di kleuterschool bai ariba. Por haci e actividadnan for di cualquier browser moderno, sea riba PC, laptop, Tablet/iPad of smartphone.

Sigui lesa pag. 52

ENGRAVING

Nos ta graba ariba tur sorto di:

Crystal, glas, spiel, ceramica, piedra, marble, granite, metal.

Tambe nos ta haci photoceramica.

Nos ta duna tambe e servicio di fura y drecha graaf den Santana.

R.G.L. Services

Pa mas info. tel: 583-3285

Rooi Afo # 38-D, Paradera
(Pariba di caminda)



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Achter iedere traan van verdriet, schuilt een glimlach van herinnering

Denk aan mij terug,
maar niet in de dagen van pijn en verdriet.
Denk aan mij terug in de stralende zon,
hoe ik was toen ik alles nog kon

Na een dapper gedragen ziekte is van ons heen gegaan, onze lieve Vader, Opa, Schoonvader, Broer, Oom en Vriend:

Eloy Eddy "Ety" de Mei

13.9.1940 – 14.11.2016 (Aruba)



Echtgenote: †Maria Hubertina de Mei-Straus

Kinderen : Ronnie en Angie de Mei-van Campen
Soraya en Irvin Gil-de Mei

Kleinkinderen:
Brendan, Jennelee, Gillian, Dillon, Kevin en Thiara

Zus : Chela de Jong-de Mei

Neven en Nichten:

Familie Roos:
Ivis, Ellen, Magda, Soraya, Yvonne, Kiki, Norman, Dady

Familie Lacle: Mena, Eric, Milton

Familie Croes:
Tico, Erwin, Do, John, Edward, Vilma

Familie de Jong: Robbie en Rolf(Ned)

Familie de Mei:
Mena, Swinda, Jolanda, Rudolf (Ned)

Overige familie (Nederland): vd Beek, Tobben, Barsties, Rombley, Fischer, de Jong, de Mei

Goede kennissen (Curacao): Fam Carlos Diaz, Fam Haresh Daryanani, Fam Ivan Falbru,

Fam Robert Willems, Fam Ruben Pieters,, Fam Leen Huizer, Familie Faneyter,

Kiwanis Club Piscadera, en Oud Collega's van de operatie kamer in het SEHOS

Speciale dank aan alle medewerkers van Cas Cristelle, Stella, Nelly, Lidia, Gesenia
Gelegenheid tot condoleren in Aurora Funeral Home op vrijdag 18 november 2016 van 19.00-21.00 uur.

De afscheidsdienst wordt gehouden in de kerk van Paradera "Santa Filomena" om 09.00 – 11.00 uur. Crematie zal daarna te Aurora Funeral Home plaatsvinden.

In plaats van bloemen gaarne een donatie voor "Stichting Cas Cristelle"

Een kerkdiest ter nagedachtenis van onze "Eddy" zal worden gehouden op zaterdag 26 November as. in de kerk te montaña te Curacao om 19.00 uur.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



Invitacion

Yiunan, nietonan y rumannan ta extende un cordial invitacion pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda un aña di fayecimento di nos difunto stima Sr. Remigio Mathilda, diadomingo 20 di november 2016 pa 8'or di mainta na misa Birgen di Fatima na Dakota. Anochi 7'or lo resa un Santo Rosario na Papilon 26-A.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1



Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos querido yui, sobrino y primo stima:

Marc Emile Dijkhoff

*18-10-1979 †17-11-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cerca Dios mi ta na paz.
Manera un yiu cerca su mama.
Salmo: 131



Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa, nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:

Sra.vda. Agueda Maduro-St.Jago

"Grace"

*05-02-1936 †18-11-2016

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Mensahe di F.A.D.A riba Dia Internacional di Mucha

ORANJESTAD (AAN): Pa dia internacional di mucha FADA kier a tuma tempo y enfoca riba nos muchanan cu ta parti hopi importante den nos comunidad.

E ultimo temponan FADA por a tuma nota cu nos muchanan no solamente ta destaca den deporte y proyectonan pa

scol pero un parti hopi importante ta trabounan boluntario den nos comunidad. Nos por wak cu muchanan aki na Aruba ta wak e importancia pa duna un man y yuda nan pro-himo y pa esey FADA ta hopi orguyoso di cada un di nan.

No solamente riba dia internacional di mucha nos mester

duna nan e atencion y celebra cu nan pero tur dia y bisa nan tambe

Danki pa ta muchanan ehemplar den nos comunidad. FADA kier a manda Pabien pa nos muchanan riba nan dia special y cu nan goza sanamente awe y tur dia.

FELIS DIA MUCHA.

E manera con comunidad por participa den campaña Orange Aruba 2016 cu FHMD

ORANJESTAD (AAN)— Den conferencia de prensa

di Fundacion Hende Muher den Dificultad, sra. Suzette Kock, presidente di FHMD, a trece dilanti e forma con comunidad por participa den e campaña "Orange Aruba 2016".

Como individuo:

Asistiendo na un of mas evento durante e campaña --- Pidiendo e dundador di trabao permiso pa bo y bo coleganan bisti oranje durante esaki --- Compartiendo informacion tocante violencia domestico cu famia, amigo, coleganan y bisñanan pa asina yuda haci nan mas conciente di e problema--- Tumando contacto cu un parlamentario of gobernante y pidi nan pa actua AWOR contra violencia domestico na Aruba.

Como compania:--- Por yama Fundacion pa Hende Muher den Dificultad y regla un lectura pa bo empleadonan ---- Por permiti tur empleado pa bisti na oranje durante e 16 dianan di activism--- Por decora vitrina di bo negoshi na oranje y pone acerca frasenan manera: Stop Violencia Domestico AWOR! Of "Nos no ta acepta violencia contra hende muher"

Por promove entre empleadonan pa atende diferente evento durante e campaña--- Por ofrece clientenan femenino un gesto chikito durante e campaña, manera algo di bebe oranje, un cupcake oranje hunto cu un carchi of pamfleta di FHMD.

Cont. di pag. 51

Tin interes pa participa como boluntario?

Boluntarianan cu ta desea di contribui y experiencia e momento unico aki y haci un diferencia den bida di e hobennan por acudi na e siguiente session:

- IPA diasabra di 19 di november 19, 2016 (durante e IPA dag) di 11:00 am pa 12:00 am

Tambe por bishita e Facebook page di Hour of Code y registra ey.
<https://www.facebook.com/HOCARUBA/>

Royal
Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Antonio Hernandez

Mihor conoci como "Toni Tintan"

*11-10-1933 †14-11-2016

ESPOSA SRA. MAXIMA DIANA HERNANDES - RAS
YUI GIOVANNI & JUDELLA DIJKHOFF WERLEMAN
NIETO JOSEPH DIJKHOFF
RUMANNAN
SRA MODESTA (KETA) & FRANS (DUDU) ADONIS & YUINAN
SRA ANNIE KELLY
SRA VDA IRMA KOCK - KELLY & YUINAN
SRA ELSA & MARIO DANIA - KELLY
SRA LUCIA & ELIO MADURO -KELLY & YUINAN
SR MAIKEL & SILVIA KELLY-CROES
SR RUFO KELLY
RUMAN DI CRIANSA
†ROSENDA (CHENTA) Kock & FAMILIA
SWA & CUNANAN
†SR AMBROSIO & †AURA RAS ZAVALA & YUINAN
SRA ADELA RAS & RONNY DAKE
SR EFRAIM & ELIA RAS- HENRIQUEZ & YUINAN
SRA. IRENA & RUBEN GEERMAN RAS & YUINAN
SRA . FLORENTINA (TINA) & † ROSINDO DIJKHOFF - RAS & YUINAN
SR. EDUARDO & JENNY RAS HAAYEN & YUINAN
SRA. LUCRECIA (GRACY) & FACUNDO BOEKHOUDT & YUI
SRA. ANA RAS & YUI
†SR. MICHEAL RAS
CONSUEGRA SRA VDA RUBIA WERLEMAN -DE PALM
SOBRINO & SOBRINA NAN & SOBRE SOBRINONAN
IHANAN
EDMOND ADONIS
RODNEY GEERMAN
NELLA DIJKHOFF
SUZETTE BARENO
RENE DIJKHOFF
PRIMA STIMA SRA . NANACHI GEERMAN I FAMILIA
AMIGONAN DI CAS
SRA SITA CROES & FAMILIA
SRA AGNES RAS & YUI
SRA PETRA JULEN
SR. JHONNY & PATRICIA WOUT & YUI
AYUDANTE DI CAS SRA. MILDRED GARRIDO, TIENEKE VAN DONGEN
PRIMO I PRIMANAN
COMPER I COMERNAN
TUR AMIGONAN DI BUCUTI & NAUTICAL JACHT CLUB
I DE MAS FAMILIA HERNANDES, RAS ,DIJKHOFF ,ADONIS, KELLY, KOCK, DANIA, CROES, MADURO, NOGUERA, ARENDS, HERIQUEZ ,HAAYEN, VAN DER LINDEN, DE KORT , ALMARY, WERLEMAN, MOHAMED, GEERMAN, ZAVALA, BOEKHOUDT, CARDOZE , FINGAL, DAKE , HERNANDIS, JULEN, WOUT
Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 21 di November 2016 for di 2'or te cu 4'or di atardi na Royal Funeral Home y despues saliendo pa Santana St.Cruz.
Adres pa condolencia Royal Funeral Home, Cumana 44, diasabra 19 di November 2016, for di 7'or te cu 9'or di anochi
DESPENSA NOS SI DEN NOS TRISTESA NOS POR A LUBIDA UN OF OTRO MIEBRO DI FAMILIA

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Asina a celebra Dia di Mucha na Trupial Kleuterschool



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y dificil di nos defunto stima:

Silvester Faro

Chefa

Seferina, Mamai, Tia, Tanta Ina



Tambe ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar dialuna 21 di november pa 6:30, diarazon 23 di november pa 6:30 y diahuebs 24 di november pa 6:30 na misa Sta Anna Noord. Despues lo bai tin un orashon na cas: Sabana Liber 13

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bini serca Mi tur cu ta kansa y Karga y lo mi duna boso sosiego."
Mateo 11:28

Cu profundo tristeza nos ta participa fayecimento di:

Rosetta Charlene Tromp

Mihor conoci como: "Charry"

*18-03-1964 - †17-11-2016

Na nomber di su:

Yiu: Rachelle y Alexander

Su starnan (nietonan):

Qushendre, Qushayden y Qushaylee

Tata di su yiu: Chencho Kelly

Su mama: Clea Weller

Rumannan: Lenny Tromp na Hulanda

Ricky Tromp y Mirte

Sobrinonan: Derrick y famia, Kimberly Koolman, Stephanie Thomas y famia, Joshua Tromp y Naomi

Amiga manera ruman: Swinda Kock

Prima: Eva Eman cu tawata un gran sosten pa Charry y pa su yiu Rachelle

Tanta y omonan, primo y primanan y demas famia

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, fecha y ora lo wordo anuncia despues.

Lo bay tin un box pa donacion pa Wilhelmina Kankerfonds



ORANJESATD (AAN): Manera ta costumber, cada aña mayornan di muchanan di Trupial Kleuterschool ta bini hunto pa traha un bunita sorpresa pa nan yiu, relaciona cu Dia International di Mucha dia 20 di November.

Diahuebs anochi dia 10 di November mayornan con-

huntamente cu e maestranan a pasa un rato agradabel, relahante, creativo y talentoso. E regalo ta un obra di man creativo y original. Diahuebs 17 di november tur mayor por a aprecia e obranan pa medio di un exposicion na school. Nos muchanan hunto cu e team di maestranan ta gradici tur

mayor pa nan tempo y atencion, amor y dedicacion ricibi. Un danki pa alegre e curazon di nos muchanan. Sigur e muchanan lo ta feliz cu un regalo traha door di mami y papi. Y nos di Trupial Kleuterschool kier desea tur mucha di Aruba un feliz dia di mucha.

ATA ta uni forsa pa di dos aña consecutivo cu Raad van Kinderen

ORANJESTAD (AAN): E aña aki Aruba Tourism Authority a uni forsa unabes mas cu Raad van Kinderen pa asina ricibi conseho for di nos mucha nan. E biaha aki a toca turno na e alumnonan di Kudawecha Basisschool pa forma parti na e Raad van Kinderen. Raad van Kinderen

Masha Pabien Kenneth!



Hoy, 19 de noviembre cumple su primer año nos principe Kenneth Bolaño Piedraitra Desiandale muchas felicidades y Bendiciones cu su Dia. Sus padres Camilo Bolaño Sandra Piedroitra su hermano Yordan Bolaño de sus abuelos Orfelisa, Errol Fabi Marquez, Sandro Piedraitra Tio Sandrito. Padrino Willmer Mecado primos Esteban, Juanes, Keily, Jesse Samuel Mateo.

Masha Pabien Ariadna!



La bella princesa Aridna Isabella Hurtado Manrriqyez hace su prime añito vida. Felicitacion y Bendiciones de sus padres Andres Hurtado y Elodia Patricia Manrriquez, Hermanos Zyon Figueroa, Abuelos Nuvia Ganzalez. Padrino Arturo, Madrina Tere primos Laura y Julian

ta un plataforma cu ta brinda e oportunidad na organizacionnan pa presenta un dilema cerca un grupo di mucha. Asina aki e muchanan por yuda pensa structuralmente cu organizacionnan riba diferente tema.

A.T.A. a presenta nan dilema unda ta desea pa introduci e topico di turismo como materia den e curiculo di school pero kier a explora cua lo ta e mihor manera pa haci esaki.

E obhetivo cu A.T.A. kier logra ta pa crea un les di turismo cu ta resona cu e muchanan y alavez ta educa y informa e muchanan di e aspectonan importante di nos turismo. A.T.A. ta enfoca ariba e dilema aki pa asina nos muchanan por compronde y conoce mas tocante nos pilar economico.

E meta di A.T.A. ta pa por fungi como un fuente di inspiracion pa nos muchanan, pa asina den futuro nan por sigui aporta na nos pilar economico y pa asina sigura cu e motivacion pa labora den e sector turistico tey. Cu e plan aki A.T.A. ta brinda e muchanan e oportunidad pa sugeri topiconan cu mester worde cubri y pa comparti con segun nan informacion por yega mas efectivamente cerca hobenan.

A.T.A. na su turno ta brinda e muchanan un buki educativo referente nos turismo, y lo brinda e alumnonan di Kudawecha Basisschool feedback valioso pa asina sigura cu na final di e trayecto aki tin otro grupo di hoben mihor informa di kico ta come y bebe

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Nov 23

*matinee: SAT & SUN

late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 12:00 3:00 late: 12:00 NEW PG-13	FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW PG-13
HACKSAW RIDGE daily: 5:15 8:15 matinee: 11:15 NEW R	HACKSAW RIDGE daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW R
ARRIVAL daily: 4:00 6:45 matinee: 1:00 late: 11:45 PG-13	ARRIVAL daily: 5:15 matinee: 11:15 PG-13
ALMOST CHRISTMAS daily: 6:15 8:45 matinee: 12:00 late: 11:30 PG-13	ALMOST CHRISTMAS daily: 5:45 8:45 matinee: 11:45 late: 11:45 PG-13
QUEEN OF KATWE matinee: 1:00 PG	QUEEN OF KATWE matinee: 2:00 PG
INFERNO matinee: 12:30 PG-13	INFERNO matinee: 2:45 PG-13
TROLLS daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late: 11:45 PG	TROLLS daily: 4:30 6:45 matinee: 2:00 late: 11:45 PG
LIBRE DE PECADO daily: 9:00 late: 11:45 PG-13	LIBRE DE PECADO daily: 8:15 late: 11:45 PG-13
DOCTOR STRANGE 3D daily: 6:00 8:45 matinee: 12:30 3:15 late: 11:30 PG-13	DOCTOR STRANGE 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 11:45 PG-13
DOG EAT DOG daily: 4:00 6:45 9:30 matinee: 3:15 R	DOG EAT DOG daily: 9:00 late: 11:30 R
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT matinee: 3:15 G	

LATEST RELEASES

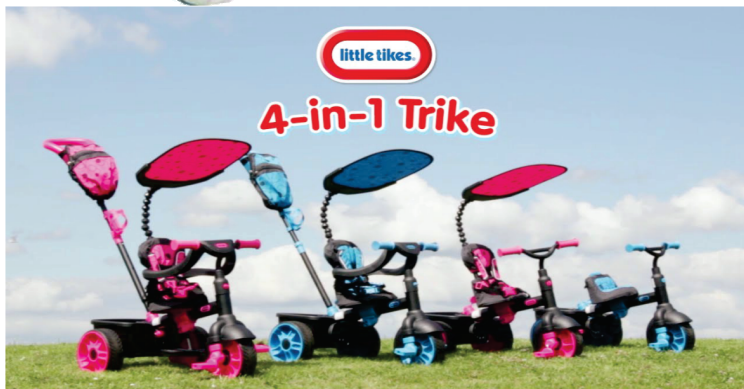
CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

den nos industria di turismo. Ta gradisi e docentenan tam- be pa nan cooperacion y entusiasmo pa cu e proyecto aki.





little tikes.



Toys4Us
coi HUNGA di calidad!
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207



Tur coi hunga pa Sinterklaas a yega!

Corda riba nos lay way plan



PlayStation 4
SLIM BUNDLE
UNCHARTED

Afl 779,-

Available

 iPhone 7
 iPhone 6S
 iPhone SE

Afl Price On Call 582-9630

BLU
PRODUCTS

Latest Blu Unlocked Cellphones..
Back in Stock!
Great Phones! Greater Prices!!




\$ Starting From 49,-

SAMSUNG
Galaxy S7

Available in
32GB

Afl Price On Call 582-9630



4 Burner Gas Stove

ONIDA

-24"
-Big Oven
-Glass Top

Afl 265,-



6 Burner Gas Stove

ONIDA

-30"
-Big Oven
-Glass Top

Afl 525,-



Front Load Gas Dryer

LG
Life's Good

-18Kg
-Speed Dry
-Smart Diagnosis
-Sensor Dry

Afl 1549,-



4 Burner Gas Stove

Whirlpool
CORPORATION

-24"
-Big Oven
-Glass Top
-Electric Start

Afl 699,-



SANKEY

Chest Freezer

-5.4 Cuft

Afl 449,-



Refrigerator

LG
Life's Good

-14.5 Cuft
-Water Dispenser
-Platinum Silver

Afl 1449,-



LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630



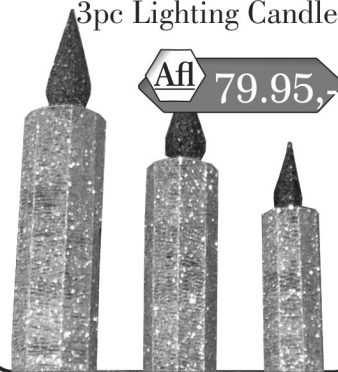
LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

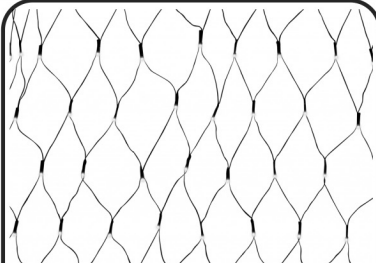
50% OFF

the toy sale

3pc Lighting Candle

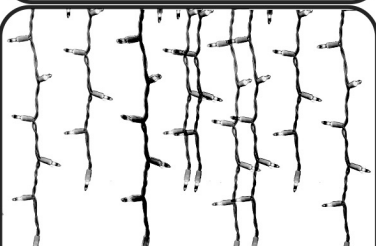
Afl 79.95,-





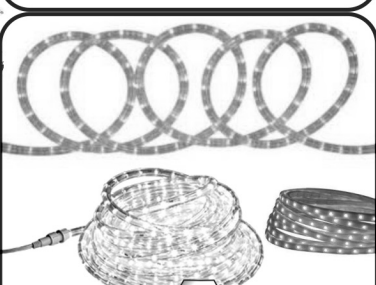
Afl 19.95,-

Net Lights



Afl 17.95,-

Icicle Lights

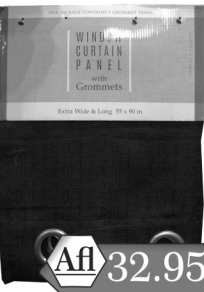


Afl 39.95,-

Rope Light 10m

Blackout Curtain

Afl 32.95,-



Kitchen Curtain

Afl 29.95,-



Queen Bedsheet

Afl 23.95,-



*Luz Nobo Di Pasco
A Caba Di Yega
Bin Probecha
Awe Mes*



Santa Light

Afl 9.95,-



Christmas Cushion

Afl 9.95,-



Christmas Dollie

Afl 5.95,-



Christmas Table Cover

Afl 13.95,-



3pc Christmas Mat

Afl 19.95,-

